



Radość Svena Hannawalda ze zwycięstwa

Adam Małysz zajął trzecie miejsce w konkursie Pucharu Świata w skokach narciarskich w Zakopanem

Zdjęcia: Grzegorz Momot (PAP)

Wczoraj Adam Małysz był trzeci w Zakopanem

Długi lot Hannawalda

140 metrów – fantastyczny rekord niemieckiego skoczka na Wielkiej Krokwi

Niemiec Sven Hannawald został bohaterem pierwszego konkursu o Puchar Świata w Zakopanem. Wczoraj w obu seriach skoków narciarskich uzyskał najdalsze odległości. Pobił rekord Wielkiej Krokwi wynikiem 140 metrów. Około 50 tysięcy widzów, 40 tysięcy na stadionie i około 10 tys. przed nim, cieszyło się z trzeciego miejsca Adama Małysza. W finale był także Marcin Bachleda – na

29. miejscu. Inni Polacy uplasowali się daleko.

Poziom konkursu w Zakopanem był niebywale wysoki. Hannawald – poza zasięgiem rywali. W pierwszej serii płynął dosłownie w powietrzu. Nowy rekord obiektu lepszy jest od poprzedniego – Adama Małysza – o 3,5 metra. W drugiej serii, z niższej o jeden stopień belki, Niemiec znowu poszybował bardzo daleko (134 m) i choć noty za styl miał nie najwyższe,

został bezapelacyjnym zwycięzcą konkursu. To jego trzecia wygrana pucharowa w tym sezonie.

Adam Małysz po pierwszej serii był trzeci (134 m), wyprzedzał go nieznacznie Słoweniec Peterka (również 134 metry). W drugiej serii Polak musiał czekać na skok blisko 7 minut. Jeden z kibiców rzucił racę na skocznię, spowily ją chmury dymu. – Ta przerwa zdekoncentrowała mnie – mówił po konkursie Adam Małysz. – Musiałem zejść z belki, czekać kilka minut na

zimnie. Polak skoczył 128,5 metra i zachował miejsce na podium, bowiem krócej od niego poszybował Peterka (126 m). Małysz wyprzedził za to niepełna 20-letni Austriak Florian Liegl.

Słabo wypadli, prowadzący w punktacji generalnej Pucharu Świata, lider Fin Ahonen i wicelider Austriak Hoellwarth.

Zawody na Wielkiej Krokwi rozegrano w pięknej scenerii. Dopisała pogoda, a konkurs – po raz pierwszy w naszym kraju – rozgrywany był przy elek-

trycznym świetle. Dziś skoczkowie skakać będą już w dzień – od godz. 13.45. Zawody oglądali prezydenci – Polski Aleksander Kwaśniewski i Chorwacji Stjepan Mesic. – Podziękujmy Adamowi za to, co zrobił w skokach – powiedział po konkursie Aleksander Kwaśniewski. – Ale jest tylko człowiekiem, nie może zawsze wygrywać. Zakopane dobrze zorganizowało konkurs i myślę, że w przyszłości razem ze Słowakami urządzi zimową olimpiadę.

Szczegóły – str. 22 – 24

Na lewo most, na prawo most

W dziejach budowli o kluczowym znaczeniu dla Krakowa mamy do czynienia z interesującym zbiegiem okoliczności. III Most został oddany do użytku 90 lat temu: 20 stycznia 1913 roku. Prawie dokładnie 20 lat później, 19 stycznia 1933 roku, nastąpiło otwarcie mostu im. Józefa Piłsudskiego.

Przez wieki powodzie i wiosenne lody zrywały stałe mosty drewniane na Wiśle; nawet wybudowany z wyjątkowo potężnych belek dębowych most Karola zmiotła sławna powódź w 1813 r. Dopiero wysokowodne mosty na murowanych filarach zdolne były oprzeć się tym zagrożeniom. Pierwszy z nich, most Podgórski, posiadał drewniane przęsła łukowe i powstał dopiero w 1850 r. Drugi: Dębnicki, stalowy most kolejowo-drogowy, zbudowano w 1888 r. (przez parę lat funkcjonował wówczas również niskowodny most drewniany pod Wawelem).

Trzeci Most oddano do użytku 20 stycznia 1913 roku. W połowie mostu, przybranego ciętą zielenią i chorągiewami, spotkały się delegacje władz państwowych, wojskowych, kościelnych i samorządowych. Delegacji Podgórze przewodził burmistrz Franciszek Maryewski, zaś krakowskiej – wiceprezydent Szarski (prezydent Krakowa Juliusz Leo był wówczas chory).

W Muzeum Inżynierii Miejskiej przy ul. św. Wawrzyńca czynna jest wystawa „Mosty Krakowa do 1945 roku”, urządzona z okazji 90-lecia otwarcia III Mostu, a prezentująca także inne z dawnych mostów.

„Środkiem Wisła płynie” – str. 6 i 7

Poloneza czas zacząć

Ten pierwszy bal

W sobotnią noc sto dni do matury świętowało XVIII Liceum Ogólnokształcące. Młodzież, grono pedagogiczne oraz przedstawiciele samorządu rodziców bawili się w hotelu „Wanda”. Bal tradycyjnie rozpoczęto polonezem.

Po polonezie i oficjalnym powitaniu rozpoczęła się część zabawy najbardziej upragniona przez maturzystów, czyli tańce w rytm współczesnych przebojów. Młodzież przygotowała też część artystyczną. Przy organizacji studniówki dzielnie spisywali się rodzice. – Miło popatrzyć, jak bawi się młodzież. Dla wielu ten pierwszy bal może być jedynym w życiu, więc warto było dołożyć starań, by wszyscy bawili się na nim jak najlepiej – mówi Anna Sułkowska.

Więcej – str. 4



Pierwsze chwile na pierwszym w życiu balu

Fot. Anna Kaczmarz

Druga strona

Kartka z kalendarza Rozwiązanie AK

Generał Leopold Okulicki

Dziś 19. dzień roku

☀ W Krakowie Słońce wzeszło o godzinie 7.30, zajdzie o 16.12.

☾ Księżyc wszędzie o godzinie 17.17, zajdzie o 8.38.

☐ Dzień będzie trwać 8 godzin i 42 minuty.

✳ Imieniny obchodzą Henryk i Mariusz.

✳ Kiedy w styczniu rośnie trawa, licha w lato jest postawa.

1873 - urodził się Adam Krzyżanowski, prawnik, ekonomista, historyk, profesor Uniwersytetu Jagiellońskiego, członek Tymczasowego Rządu Jedności Narodowej. Zmarł 29 stycznia 1963 r.

1887 - urodził się Karol Stryjeński, architekt, grafik i publicysta, od 1919 dyrektor Szkoły Przemysłu Drzewnego w Zakopanem, od 1927 profesor Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie, współzałożyciel i dyrektor Instytutu Propagandy Sztuki.

1921 - przy ul. Raclawickiej 19 otwarto nowy warsztat sztuki kościelnej pod nazwą „Wit Stwos”. Powstał on z inicjatywy Związku Artystów Polskich w Krakowie, a jego kierownikiem został rzeźbiarz Zygmunt Langman.

1927 - po raz pierwszy od odzyskania niepodległości obchodzono w Krakowie prawosławne święto Jordanu, upamiętniające chrzest Chrystusa. Wzięły w nim udział władze wojskowe, państwowe i honorowa eskorta 20. Pułku Piechoty.

1930 - staraniem Akademickiego Koła Dramatu Klasycznego i Koła Muzykologów UJ w Teatrze Starym odbył się poranek pod hasłem „Prochy Chopina na Wawel”. Słowo wstępne wygłosił Karol Hubert Rostworowski.

1936 - odbyła się uroczystość poświęcenia sztandaru zwierzynieckiego oddziału Ligi Morskiej i Kolonialnej.

1938 - w Miejskiej Szkole Gospodarstwa Domowego w Krakowie uruchomiono „Kurs wykwalifikowanego gotowania”.

1999 - 21 par obchodziło w Urzędzie Stanu Cywilnego przy ul. Lubelskiej złote gody. Wszyscy jubileaci zostali odznaczni nadawaniem przez prezydenta RP medalem za długoletnie pożycie małżeńskie.

2000 - na ulicy Świętego Krzyża patrol Straży Miejskiej zatrzymał do kontroli samochód, by sprawdzić, czy kierowca ma prawo wjazdu do strefy B. Właściciel pojazdu pokazał legitymację inwalidzką, ale gdy strażnicy sprawdzili ją, okazało się, że została wydana na dziadka kierowcy. Wnuczek posługiwał się w dodatku dokumentem osoby, która już nie żyła.

MS, PS

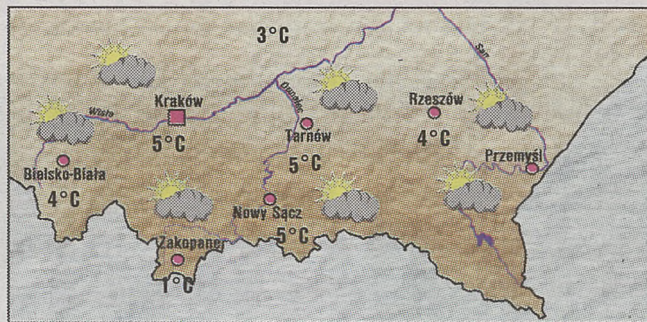
Do sylwestra
pozostało 346 dni



58 lat temu, 19 stycznia 1945 r., komendant główny, gen. Leopold Okulicki „Niedźwiadek” wydał rozkaz o rozwiązaniu organizacji.

12 stycznia na obszarze całej Polski i dalej na południe ruszyła ofensywa Armii Czerwonej. Na siły niemieckie uderzyło ponad 5 mln żołnierzy, 10 500 czołgów, 62 tys. dział oraz 8 200 samolotów zorganizowanych w 7 frontach. Za oddziałami frontowymi postępowały jednostki NKWD, które dokonywały aresztowań i wywózki żołnierzy polskiego podziemia. W takiej sytuacji, mając też na uwadze wrogą postawę Rosjan wobec AK podczas Akcji Burza, gen. Okulicki zdecydował się na rozwiązanie struktur armii. Rozkaz miał na celu uchronienie szeregowych żołnierzy przed represjami (dwa dni wcześniej, 17 stycznia, decyzję taką podjęto wobec podziemnej organizacji harcerskiej Szare Szeregi). Okulicki polecił jednocześnie kadry dowódczej pozostać w konspiracji, zabezpieczenie broni i sprzętu.

Nie wszystkie oddziały AK podporządkowały się rozkazowi. Wykonania rozkazu odmówił np. okręg białostocki, który zszedł do głębszej konspiracji. Nieujawniona pozostała kadrowa organizacja „NIE” z gen. E. Fieldorfa na czele. W podziemiu pozostały struktury niezależne od AK - Narodowa Organizacja Wojskowa i Narodowe Siły Zbrojne. Powstały też nowe organizacje konspiracyjne, np. Ruch Oporu Armii Krajowej (ROAK), Zrzeszenie „Wolność i Niezawisłość”. Rozkręcanie przez NKWD i polskie służby bezpieczeństwa spirali represji wywołało reakcję obronną w postaci powrotu do konspiracji kolejnych, niedawno zdemobilizowanych oddziałów, nie tylko zresztą Armii Krajowej. (PS)



Sytuacja baryczna

Przez Polskę z zachodu na wschód przemieszcza się płytki zatoka niżowa z mało aktywnym frontem chłodnym. Na południu kraju front rozmyje się. Nadal napływa dość ciepła masa powietrza polarnomorskiego.

Sytuacja biometeorologiczna

Niekorzystna. Utrzymuje się obciążenie układu krążenia oraz zwiększona skłonność do przeziębienia.

W dzień będzie pogodnie, słonecznie, tylko przejściowo wrośnie zachmurzenie. Bez opadów. Temperatura maksymalna od 3 do 5 st., na Podhalu od 0 do 2 st., w Tatrach -3 st. Wiatr słaby i umiarkowany, w górach i na Pogórzu silniejszy, porywisty, z południowego zachodu.

malna od 3 do 5 st., na Podhalu od 0 do 2 st., w Tatrach -3 st. Wiatr słaby i umiarkowany, w górach i na Pogórzu silniejszy, porywisty, z południowego zachodu.

W nocy pogodnie. Temperatura minimalna od -4 do -2 st. na Podhalu od -6 do -4 st. w Tatrach -7 st. Wiatr słaby i umiarkowany, na Pogórzu i w górach silniejszy, porywisty, z południa. W Tatrach zaczynać wiatr halny.

Prognoza orientacyjna na poniedziałek

Przez całą dobę pogodnie, słonecznie, bez opadów. Temperatura minimalna od -4 do -2 st., na Podhalu od -5 do -3 st., w Tatrach -7 st. Temperatura maksymalna na całym obszarze od 3 do 6 st., w Tatrach -2 st. Wzmagać się wiatr halny.

Uwaga kierowcy

Widzialność rano miejscami ograniczona, dniem dobra. Drogi rano miejscami oblodzone i śliskie.

Ciśnienie

Wczoraj o godz. 13 ciśnienie w Krakowie: 991,3 hPa = 743,5 mm Hg. Średnie miesięczne: 989,7 hPa = 742,3 mm Hg. Tendencja: wolny spadek.

Kabaret Strasznych Panów

czyli czterdzieste szóste śniadanie z „Dziennikiem”

Co tydzień, jak Polska długa i szeroka, po restauracjach, kawiarniach i studiach telewizyjnych zbierają się politycy różnych opcji na wspólne śniadanie. Między kawą a rogalikiem dzielą się ze sobą i słuchaczami myślą i rozumem. „Dziennik” pozostawia mediom elektronicznym tego pomysłu, pozwalającego głębiej wnikać w tajniki polityki i to już z samego rana. W naszym śniadaniu biorą udział reprezentanci wszystkich partii. Zadaniem Czytelników jest rozpoznać po tym, co mówią, kto jest who.

- Dzień dobry państwu. Nasze śniadanie dzisiaj odbywa się na drugi dzień po rekonstrukcji rządu. Czy państwo dobrze się czują?

- Trochę nas suszy, ale poza tym OK.

- To, co się wczoraj stało, wskazuje, że Miller całkowicie stracił orientację, a władza wysuwa mu się z ręką. Usuwa z rządu ministrów tylko dlatego, że robią głupstwa, są niepopularni i ludzie na mieście się z nich śmieją. W ten sposób ostatecznie stawia pod znakiem zapytania własne kwalifikacje przywódcze.

- Ale co też pan opowiada, panie pośle? Premier nikogo jeszcze z rządu nie usunął z populistycznych pobudek, wyłącznie i tylko dlatego, że ten ktoś nie podobał się społeczeństwu. To nie konkurs piękności, bo jakby tak było, ja byłbym w rządzie. Wszyscy dotąd zdymisjonowani odeszli na własną prośbę. Sam byłem świadkiem, jak minister Łapiński prosił premiera, żeby mógł odejść, pokazywał jakieś zaświadczenia lekarskie, błagał. Dopiero jak ukląkł, premier go zdymisjonował. Ale na pewno nie zrobił tego tylko z tak błahego powodu, jak zła praca i fatalna opinia.

- Pan prezydent zawetował ustawę o biopaliwach. Jakie będą konsekwencje?

- Pan prezydent zawetował przyszłość Polski, rozwój kraju, dobrobyt najszlachetniejszych jednostek bezinteresownie i bezgranicznie oddanych

jedynie służącej sprawie rzepaku i jego przetworów. Opowiedział się za frakcją gorzelniaczą, która cofnęła Polskę w przeszłość, w otchłań pijarstwa i alkoholizmu, w czasy najciemniejszej propinacji.

- Pan posel, o ile się nie mylę, ma tłoczarnię oleju...

- A pewnie, że mam. A pan ma gorzelnię, rozpija pan ludzi, a teraz chce pan rozpijać silniki.

- To oliw się rzepakiem, wytłoku.

- Panowie, proszę o powściągliwość. Nie jesteście w parlamencie. Ta dyskusja i kontrowersje pokazują, że konieczna jest ustawa o lobbingu.

- Oczywiście. Gdyby była taka ustawa, nie byłoby afery Rywina, bo Rywin przyszedłby do Michnika ustawowo. Tak samo z biopaliwami - marszałek Sejmu sprawdza uprawnienia posłów do lobbowania i potem kontroluje, kto jak głosował, tak jak ma interes czy przeciwnie. Można wtedy karać i jest porządek.

- Kogo karać?

- No, na przykład, pana posła z PSL. Pan ma roszarnie i głosi przeciwko bioetanolowi. Powstaje podejrzenie, że pan wziął od strony przeciwnej, bo pan lobbuje nie siebie tylko innych.

- A nie wolno?

- Będzie wolno, tylko trzeba się będzie zarejestrować. Jakby Rywin był zarejestrowany, to by mu mogli naskoczyć.

- I tak mu mogą naskoczyć.

- Ale ministrem finansów, jak już Miller wyrzuci Kołodkę na własną prośbę, i tak nie zostanie.

- A dlaczego nie?

- Bo stracił poparcie „Gazety Wyborczej” i już nie jest na ty z Adamem.

- Podobno Olek jest na ty z Edytą. Cała Warszawa o tym mówi.

- Ale my nie będziemy, bo tu każde słowo jest nagrywane. Do usłyszenia państwa.

Notował: RADWAN

Obserwatorium astrologiczne

Wczoraj, o godzinie 11.49 mogliśmy obserwować pełnię Księżyca, który wschodził teraz wraz z zachodem Słońca, coraz później każdego wieczoru, a zachodzi dopiero o świcie.

Według dawnych astrologów - pisze dr Krystyna Konaszewska-Rymarkiewicz - pełnia „dopełnia” wszystkie sprawy rozpoczęte w okresie nowiu. Jeżeli rozwinęły się w nas pozytywne wzorce zachowań i ograniczenia wynikające z przeszłości minęły podczas „przybywania Księżyca”, wówczas przynosi ona nowe spełnienia. Jednak gdy cechy negatywne będą dominować, wówczas pełnia wywoła konflikty mentalne, odbijające się nawet na zdrowiu. Innymi słowy, nadchodzi właśnie moment pierwszych podsumowań, który zweryfikuje wartość naszych postanowień sylwestrowych...

Jednak dziś mamy już nowy dzień. I trzeba przetrzeć oczy!

A co widzimy na niebie? Księżyc, który wędruje po gwiazdozbiornie Lwa, wzbudza w nas wspaniałomyślność, szlachetność, przedsiębiorczość, podkreśla urodę, przynosi skłonność do zabaw i udziału w efektownych uroczystościach. Niestety, o godzinie 9.27 na krótko aktywny stanie się Neptun: Kiedy wrogi aspekt rządzi, umysł po manowcach błądzi.

Romantyczność wypaczona nam w rozsądku zmian dokona.

Gdy i reszta lada jaka, gość stuknięty, gra dziwaka - pisał Leszek Szuman. I rzeczywiście, to kiepski układ: zwiększa ryzyko oszustwa, rozjeżdża się, rozwodów, cudzołóstwa, jest także groźny dla przemysłu chemicznego, lotniczego i morskiego.

Na szczęście, już o godzinie 13.09 Księżyc utworzy trygon z Wenus: Gdy aspekty z sobą zgodne, cechy miłe i łagodne. Uczuciowość, delikatność, na czułości jest podatność.

Jak więc można domniemywać, poranne burze, jeśli w ogóle nastąpią, skończą się szybko, a pragnienie osobistego szczęścia i spokoju wybije się na plan pierwszy.

O 17.34 Jowisz, planeta szczęścia, zajaśnieje na niebie pełnym blaskiem i wkroczy wówczas w karnawałową przestrzeń, zadowoleni z siebie, świata, własnych dróg życiowych - może na balu albo wernisażu. A osoby samotne zrobią wielkie wrażenie na kimś interesującym.

Koniunkcja Jowisza z Księżycem ułatwia sukcesy, obdarza optymizmem, pewnością siebie i przysparza wiele ludzkiej przychylności. Dla kobiety aspekt ten może oznaczać małżeństwo. Dla jednej i drugiej płci okres polepszenia sytuacji finansowej - pisał słusznie polski astrolog Tadeusz Wroblewski.

JAKUB CIECKIEWICZ

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 61-99-200

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI - prezes, TOMASZ DOMALEWSKI - wiceprezes, ANTONI KOWALSKI - wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI - wiceprezes
tel. 422-07-12, fax 422-08-78

redaktor naczelny: ANDRZEJ LENCZOWSKI

tel. 619-92-55, fax: 619-92-75

e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.

ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00

(łączy ze wszystkimi działami)

Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,

Sekretariat Redakcji: tel. 619-92-64

Dział Krajowy: tel. 619-92-41

Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93

Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44

Dział Kultury: tel. 619-91-27

Dział Miejski: tel. 619-92-60

Dział Sportowy: tel. 619-92-96

Ekspozytura:

MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114,

tel./fax (0-41) 383-14-04

MYŚLENICE, ul. Klakurki 2 (1 piętro),

tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71

PROSZOWICE, Rynek 18,

tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45

PODHALE, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (0-18) 201-59-85, 206-40-18

NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 264-60-53, 266-30-72

OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86

Ekspozytury:

CHRAZANÓW, ul. Krakowska 21a, tel./fax (0-32) 623-84-57

OLKUSZ, ul. Rynek 20, tel./fax (0-32) 754-37-30

WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90

ZYMIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32

RZESZÓW, ul. Księdza J. Jaluwego 29. Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479

Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386

Ekspozytury:

DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72

KROSNO, ul. Słowackiego 4, tel./fax (0-13) 43-622-90

TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48

Ekspozytury:

BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22

BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (1 piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega

sobie prawo skracania

artykułów i kore-

spondencji oraz za-

opatrywania ich wla-

stymi tytułami. Artyku-

łów nie zamówionych

redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową

przyjmują wszystkie

Oddziały Terenowe

RUCH S.A., zagran-

iczną RUCH S.A.

Oddział Warszawa, ul.

Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,

tel. 421-99-77, fax 421-97-77,

Informacja: tel. 619-91-76

e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl

ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76

ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89

kasy czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14

Nowy Sącz, tel. (0-18) 444-21-50

Oświęcim, tel. (0-33) 844-47-54

Podhale, tel. (0-18) 201-35-30

Tarnów, tel. (0-14) 622-33-42

(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

NAKŁAD KONTROLOWANY

ZWALNIENIE KONTROLI

Okiem emeryta

Okiepskiej kondycji szpitali, przychodni i w ogóle całego systemu opieki zdrowotnej, wiadomo wszystkim i od dawna. Były minister Łapiński powiadał, że sytuacja poprawi się wraz z zastąpieniem kas chorych przez Narodowy Fundusz Zdrowia, ale fundusz ten jest przedmiotem ostrej krytyki i zdecydowanych ataków od samego początku, a nawet jeszcze wcześniej.

Już w chwili ujawnienia tego pomysłu został on negatywnie oceniony niemal przez wszystkich – poczynając od politycznej opozycji, poprzez związki zawodowe służby zdrowia i samorząd lekarski, aż po media wszelkiej maści. Ta zmasowana krytyka niezmiennie denerwuje ministra Łapińskiego, a mnie przeciwnie – zdecydowanie cieszy. I zaraz wyjaśnię dlaczego.

Przeszło 4 lata temu, gdy zapowiadano reformę służby zdrowia, słyszało się zewsząd same niemal zachwyty. Przewidywano generalną poprawę dostępności do świadczeń zdrowotnych, swobodny wybór lekarza pierwszego kontaktu, pacjent miał sam decydować, gdzie i u kogo chce się leczyć, a placówki służby zdrowia chuchać i dmuchać na pacjenta, bo to właśnie za nim – jak głoszono – pójdą pieniądze. Z dnia na dzień niewydolna i niedoinwestowana państwowa służba zdrowia przekształcić się miała w sprawną opiekę medyczną. Już po paru miesiącach okazało się, że ten różowy scenariusz jakoś nie wychodzi, a co było dalej – wszyscy wiemy.

I stąd właśnie bierze się mój optymizm. No, bo skoro wówczas rozważano tak tężowe wizje przyszłości, a wyszło coś pokracczego, to może teraz będzie na odwrót? Skoro wszyscy już z góry zapowiadają totalną klęskę Narodowego Funduszu Zdrowia, to może w trakcie realizacji okaże się, że będzie dobrze albo bodaj znośnie? Na ogół przecież bywa inaczej niż zapowiadano...

BRUNO MIECUGOW

Tydzień w krakowskiej polityce

Prezydencka mieszanka

Prezydent Jacek Majchrowski objął urządowanie 2 miesiące temu. Jak sam przyznał, do tej pory przede wszystkim zapoznawał się z magistratem i podległymi mu sprawami. Może dlatego najbardziej się widoczne decyzje personalne.

Reorganizacja Urzędu Miasta spowodowała zwiększenie zatrudnienia o 40 etatów. Nowych osób zatrudniono znacznie więcej, bo blisko 70, ale równocześnie ok. 30 urzędników zrezygnowało z pracy. Oficjalnie nowe etaty były potrzebne do zwiększenia liczby urzędników obsługujących mieszkańców, ale połowa tych stanowisk to jednak nowi dyrektori i ich zastępcy oraz pełnomocnicy. O ile wzrost liczby urzędników w okienkach prezydent zapowiadał wielokrotnie (i skutkiem tego ma być likwidacja kolejek w Centrum Administracyjnym), to o poszerzeniu grona kadry kierowniczej raczej nie było mowy (czego skutkiem będzie wzrost wydatków na płace dla urzędników).

Głośno ostatnio było także o urzędniczych klanach rodzinnych, czyli zatrudnianiu w magistracie krewnych wysoko postawionych urzędników. Krytykę tego sposobu załatwiania pracy podjął nawet sam prezydent miasta. Okazało się jednak, że już za jego urzędowania takich praktyk nie zaprzestano. Praca dla krewnych to jednak czubek góry lodowej, bowiem nikt nie mówi o dzieciakach, a może nawet sętkach osób, które znalazły pracę w krakowskim magistracie dzięki znajomościom z odpowiednio wpływową personą. A takie przypadki były i nadal są praktycznie nie do wykrycia

– nie powie o tym przyjęty w taki sposób urzędnik, nie powie o tym przyjmujący go do pracy, a także ten, który polecił zatrudnienie. Może to nie powinno dziwić, bo dziś znalezienie jakiegokolwiek pracy (nie tylko w urzędzie) wymaga koneksji, ale skoro podejmuje się krytykę czegoś, to raczej powinno się unikać tego samego.

Wprawdzie obsadzanie dyrektorskich stołków w magistracie już się zakończyło, ale nie oznacza to końca roszad personalnych w gminie. Nadal pozostają jeszcze miejskie jednostki i nominacji dla nowych. Już zapowiedziano zmianę dyrektora w Zarządzie Gospodarki Komunalnej, coraz częściej mówi się o zmianie w Zarządzie Cmentarzy Komunalnych. Ekipa prezydenta nie ukrywa, że przygląda się spółkom komunalnym. Do tej pory stanowiska dyrektorskie obsadzone były w różnoraki sposób – część powierzono fachowcom, część – ludziom prawicy, kolejne – ludziom lewicy, a wreszcie przedstawicielom komitetu wyborczego prezydenta. Wprawdzie prezydent wielokrotnie podkreślał swoją apolityczność i odżegnuje się od przypisywania go do którejś ze stron sceny politycznej, ale dziś jego ekipa wygląda jak prawicująca lewica, a może jak lewicująca prawica. Czy taka mieszanka okaże się skuteczna, pokażą najbliższe miesiące. Przez kolejne dwa będziemy jednak raczej świadkami dokładania kolejnych składników osobowych do tej już dość niejednorodnej mieszanki.

(GEG)

Kronika wypadków

Wczoraj o godz. 17.30 w Woli Radziszowskiej biały fiat 126p potrafił 12-letniego rowerzystę, którego w ciężkim stanie odwieziono do szpitala. Kierowca fiata nie zatrzymał się i odjechał z miejsca wypadku; jest poszukiwany przez policję. W Słomnikach ok. godz. 18 polonez potrafił pieszego, który doznał ogólnych obrażeń ciała. Do potrącenia pieszego doszło też na drodze w Balicach.

Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło pomocy 125 pacjentom. Policja Drogowa na terenie miasta i powiatu interweniowała w 3 wypadkach, 20 kolizjach i zatrzymała 3 nietrzeźwych kierowców.

(J.ŚW.)

Spokojnie o rządzie

Spotkanie prezydentów Polski i Chorwacji w Zakopanem

Prezydent Aleksander Kwaśniewski powiedział wczoraj w Zakopanem, że przed zakończeniem kadencji nie będzie ubiegał się o żadne stanowisko w strukturach międzynarodowych ani też prowadził związanej z tym kampanii.

Kwaśniewski powiedział też, że nie jest zdziwiony ostatnimi zmianami w rządzie. Dodał, że jest przekonany, iż rekonstrukcja rządu została zakończona i pozwoli na skuteczne działanie. – Jeśli chodzi o polski rząd, myślę, że zmiany są czymś naturalnym w demokracji i one mnie nie dziwią. Jestem przekonany, że

na tym etapie są zakończone i ten rząd, po – w sumie nie tak wielkiej – rekonstrukcji będzie działał skutecznie – ocenił prezydent.

Pytany o – sugerowane przez marszałka Marka Borowskiego – ewentualne przeprowadzenie referendum w sprawie zmian w tzw. ustawie antyaborcyjnej, prezydent odpowiedział: – Nie znam propozycji marszałka Borowskiego, ale podtrzymuję swoje zdanie, że ustawa działa i powinniśmy ją utrzymać – powiedział prezydent.

Przed spotkaniem z dziennikarzami prezydent Kwaśniewski odbył rozmowę z prezydentem Chorwacji Stjepan Mesićem, który prze-

bywa w Polsce z nieoficjalną wizytą. Prezydenci rozmawiali o współpracy gospodarczej obydwu państw, o sytuacji międzynarodowej – m.in. sojuszu antyterrorystycznym i Iraku – oraz o perspektywach przystąpienia Chorwacji do NATO i UE. – Polska wyraża pełne poparcie dla aspiracji Chorwacji, zarówno jeśli chodzi o wejście do UE, jak i do NATO – powiedział prezydent Kwaśniewski po spotkaniu.

Sobotnie popołudnie obydwaj politycy spędzili na wspólnym oglądaniu konkursu Pucharu Świata w skokach narciarskich, rozgrywanym na Wielkiej Krokwi w Zakopanem.

(PAP)

Wybory w PiS

Teraz Jarosław

Jarosław Kaczyński został wybrany wczoraj na nowego prezesa PiS na miejsce swojego brata Lecha – poinformował szef komisji skrutacyjnej Marek Suski. Kaczyński był jedynym kandydatem na tę funkcję. Za jego wyborem głosowało 316 delegatów Kongresu PiS, jeden był przeciw, jeden wstrzymał się od głosu. Kongres wybrał także troje nowych członków Rady Politycznej PiS.

Kongres PiS przyjął wczoraj uchwałę, w której opowiedział się za głosowaniem na „tak” w referendum unijnym. Za przyjęciem uchwały głosowało 237 delegatów, przeciw było 24, a 13 wstrzymało się od głosu. Wśród głosujących przeciw było trzech posłów PiS – Marek Jurek, Marcin Libicki i Artur Zawisza.

(PAP)

Wojny można uniknąć

Kolejne odkrycie inspektorów ONZ

Gen. Richard Myers, przewodniczący kolegium szefów sztabów USA, powiedział w sobotę, że wojny przeciwko Irakowi „można jeszcze uniknąć” i że administracja amerykańska nie wysunęła ultimatum wobec Bagdadu, a „z pewnością nie uczyni tego przed 27 stycznia”.

– Reżim w Bagdadzie ma jeszcze ostatnią okazję pozbycia się broni masowej zagłady – dodał generał.

W jego przekonaniu Saddam Husajn jest w posiadaniu takiej broni i od Iraku zależy, czy da się uniknąć wojny.

Eksperti ONZ znaleźli w czwartek w domu jednego z irackich fizyków liczącą 3000 stron nie zadeklarowany przez władze irackie dokument, dotyczący technologii wzbogacania uranu – oświadczył w sobotę w rozmowie z CNN przebywający w Larnace na Cyprze Mohamed El Baradei, dyrektor Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej.

(PAP)

Śmierć dziennikarza

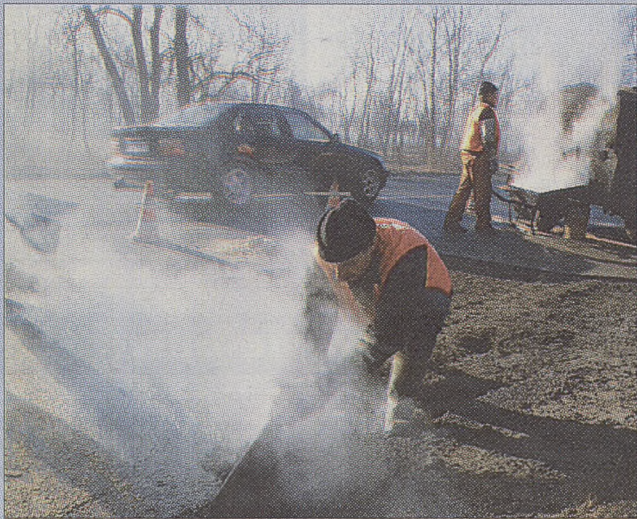
Znany ukraiński dziennikarz, były dysydent Serhij Naboka zmarł wczoraj w Winnicy. Miał 58 lat i znany był ze swych bezkompromisowych poglądów, także w stosunku do prezydenta Leonida Kuczmy. Po wstępnych oględzinach lekarze oświadczyli, że przyczyną zgonu był prawdopodobnie skrzep żylny.

W Winnicy Naboka przebywał w związku z przygotowywaniem dla Radia Swoboda cyklem reportaży o sytuacji w ukraińskim więziennictwie. Zgon nastąpił nad ranem w przywiezionym hotelu. Przyczynę śmierci ma wykazać sekcja zwłok. W niepodległej Ukrainie zginęło – często w niewyjaśnionych lub dziwnych okolicznościach – kilkunastu dziennikarzy.

(PAP)

Sobotnie spacer

A na Rzepakowej wiało nudą



Na Igołomskiej nie będzie już dziur



Pustki na placu targowym

Fot. Andrzej Wiśniewski

Korzystając z dobrej pogody ekipy z Miejskiego Przedsiębiorstwa Robót Inżynieryjnych Sp. z o.o. naprawiały ubytki w nawierzchniach nowohuckich ulic. Brygada mistrza Ryszarda Malara pracowała na ul. Igołomskiej niedaleko drukarni. Po usunięciu spękanych fragmentów jezdni położony został dywanik w technologii asfaltu lanego. Miejsce po wyrównaniu poziomu posypuje się piaskiem i zaznacza pachółkami. Tak wykonana naprawa powinna wytrzymać dłużej niż do kolejnej odwilży. Nie trzeba również stosować walca drogowego.

MPRI wykonuje prace w ramach trzyletniego kontraktu na utrzymanie dróg.

Kierowcy jadący do Krakowa ul. Igołomską około godziny 10.30 natrafili na jeszcze jedno utrudnienie w ruchu. Dwóch młodzieńców pchało „malucha” do stacji benzynowej.

Za to na ul. Rzepakowej wiało nudą. Rzadko tędy przemyczał jakiś pojazd. Tuż po 10 w sobotę nie było ani jednego samochodu na placu targowym, nieczynne były także stoiska handlowe.

(AW)

Krótko

■ CESARZ PO OPERACJI.

Cesarz Japonii Akihito pomyślnie przeszedł wczoraj w klinice uniwersyteckiej w Tokio operację raka prostaty i nie stwierdzono przerzutów, głosi oświadczenie wydane przez służby prasowe pałacu cesarskiego.

■ POD ZARZUTEM TERRORYZMU.

Trzech cudzoziemców w wieku od 28 do 30 lat zostało wczoraj zatrzymanych na londyńskim lotnisku Gatwick pod zarzutem działalności terrorystycznej – podała brytyjska policja. Policja nie podała nazwisk aresztowanych ani innych bliższych informacji na ich temat.

■ HISTORYCZNA UMOWA.

Największa organizacja żydowska w Niemczech podpisała z rządem niemieckim 27 stycznia, w rocznicę wyzwolenia obozu Auschwitz w 1945 r., historyczną umowę, która przyzna Żydom w Niemczech taki sam status prawny jak dwóm dominującym Kościołom: katolickiemu i luterkańskiemu.

■ NIE USZANOWALI.

Władze izraelskie nie uszanowały statusu dyplomatycznego najwyższego katolickiego hierarchy w Ziemi Świętej, patriarchy obrządku łacińskiego Michela Sabbaha, próbując podać wczoraj na lotnisku Ben Guriona pod Tel Awiwem kilkakrotnej kontroli jego bagaż. Patriarcha nie odlecił do Rzymu.

■ POŻAR DOTARŁ DO CANBERRY.

Pożary buszu wtargnęły wczoraj do stolicy Australii Canberrę. Zginęła jedna osoba, ponad sto rodzin zostało bez dachu nad głową. Wzrost temperatury oraz silny zachodni wiatr spowodowały, że ogień przenosił się na przedmieścia, okalające Canberę od północy, południa i zachodu.

Redaktorzy wydania:

Marek Długopolski
Marian Nowy

Gorączka sobotniej karnawałowej i studniówkowej nocy

Poloneza czas zacząć

Ten pierwszy bal



Uczniowie XVIII Liceum wznoszą toasty za powodzenie na maturze.



Bal rozpoczęty. Pani Dyrektor Krystyna Siankowska tańczy Poloneza w pierwszej parze.

W sobotnią noc sto dni do matury świętowało XVIII Liceum Ogólnokształcące. Młodzież, grono pedagogiczne oraz przedstawiciele samorządu rodziców bawili się w hotelu „Wanda”. Bal tradycyjnie rozpoczął polonezem.

– W tym roku po raz pierwszy na studniówce naszego liceum bawią się cztery klasy – mówiła Krystyna Siankowska, dyrektor XVIII Liceum Ogólnokształcącego. – Powiedzenie głosi, że jaka studniówka, taka matura. Mam zatem nadzieję, że ten pierwszy bal dla wszystkich naszych czwartoklasistów będzie wspólny – dodała. Na studniówce bawiło się w sumie 225 osób.

Przy suto zastawionych stołach zasiadły młode damy w modnych, ale gustownych i dostosowanych do wieku kreacjach oraz kawalerowie w klasycznych, ciemnych garniturach. W menu znalazły się między innymi krem z borowików, schab pieczony, owoce i lody, a także wody mineralne i soki.

Po polonezie i oficjalnym powitaniu rozpoczęła się część zabawy najbardziej upragniona przez maturzystów, czyli tańce w rytm współczesnych przebojów. Młodzież przygotowała też część arty-

styczną. – Mamy w tym roczniku wiele osób wykazujących inicjatywę i zaangażowanie w życie szkoły – chwaliła Małgorzata Kubiak, wychowawczyni jednej z klas czwartych. – Przygotowali krótkie przedstawienie kabaretowe nawiązujące do życia szkoły.

Także pedagogzy Beata Bandarzewska i Wojciech Toroń nie szczędzili pochwał swoim podopiecznym. – Ten rocznik to skromna i kulturalna młodzież. Nie mieliśmy z nimi żadnych kłopotów, natomiast wielokrotnie sprawiali nam dużo radości. Będziemy za nich trzymać kciuki, aby na egzaminach wszystkim powiodło się, jak najlepiej, i oczywiście razem będziemy się do matury przygotowywać – mówiła pani Beata.

Przy organizacji studniówki dzielnie spisywali się rodzice. – Cieszę się, że miałam okazję brać udział w przygotowaniach, które z pomocą grona pedagogicznego zaowocowały udaną studniówką – mówi Anna Sułkowska, współorganizatorka balu ze strony rodziców. – Miło popatrzeć, jak bawi się młodzież. Dla wielu ten pierwszy bal może być jedynym w życiu, więc warto było dołożyć starań by wszyscy bawili się na nim jak najlepiej – dodaje. (AK)

Fot. Anna Kaczmarz

Można zaoszczędzić

– Koszty balu przerastają wielu rodziców – mówi Anna Górka, mama maturzystki

Niegdyś normą było, że na studniówce bawili się wszyscy uczniowie z danego roku. Kiedy jeszcze ten szczególny dzień celebrowano w murach szkoły, nie do pomyslenia było, aby ktoś z maturzystów nie zjawił się na balu. Wzrost liczby uczniów wymusił na szkołach przeniesienie zabaw do obiektów stosownie przygotowanych do przyjęcia tak dużej liczby gości. Jednak znacznie zwiększyło to koszty studniówek. W tym roku doprowadziło do odwołania kilku balów.

– Dwie szkoły, które od lat bawiły się u nas, w tym roku zrezygnowały z organizacji studniówek – mówi pracownica jednego z krakowskich hoteli. – Okazało się, że wśród wszystkich uczniów klas czwartych zgłosiło się zaledwie kilkanaście osób skłonnych do wzięcia udziału w zabawie.

– Nie mam nic przeciwko organizowaniu eleganckiego balu dla młodych ludzi, bo dla wielu będzie to jedyna okazja uczestniczenia w tak pięknej imprezie, ale jej koszty wielu rodziców przerastają – mówi Anna Górka, mama maturzystki oraz dwóch młodszych chłopców. – Wiele jest rodzin takich jak nasza, które utrzymują się w czwórce, – piątkę z jednej pensji – dodaje Dariusz, mąż pani Anny, 44-letni hydraulik. – Jeżeli zaproszenie kosztuje 150 złotych, to już jest poważne obciążenie dla miesięcznego budżetu. A przecież nie chcemy, żeby nasze dziecko czuło się gorzej od innych, więc pojawiają się następne koszty – wyjaśnia. Należy do nich przede wszystkim zakup stroju. Wczorowe suknie, stosowne do okazji, kosztują od 200 zł wzwyż. Garnitur, który posłuży nie tylko na ten jeden bal, trudno kupić za mniej niż 300 zł. Do tego dochodzi eleganckie obuwie (od 120 do 400 zł) i ewentualne dodatki – torebka, szal, biżute-

ria, ozdoby do włosów. Większość maturzystek wizytę u fryzjera określa jako konieczność, podobnie sędzi wielu chłopców.

– Podobno łatwiej wyprawić chłopaka na studniówkę, ale ja mam o tym inne zdanie – mówi Lucyna Koszko, mama Marcina, obecnie studenta socjologii. – Przed balem mój jedynak histeryzował bardziej niż niejedna panna. A to włosy miał nie takie, a to garnitur za mało męski. Dopiero po maturze przyznał się, że bardzo chciał się spodobać jednej z koleżanek... – śmieje się.

Podsumowując koszty okazuje się, że dla obojga płci są one podobne. – To, co chłopcy zaoszczędzą, bo nie dotyczą ich typowo dziewczęce wydatki, wyrówna się przy kupnie garnituru czy obuwia – przewiduje Jan Basak, właściciel sklepu z konfekcją męską. A gdy maturzysta chce zaprosić osobę towarzyszącą... – O ile dziewczyna może dogadać się ze swoim chłopakiem co do podziału wydatków na wejściówki, to chłopakowi absolutnie nie wypada zaproponować towarzysze, by zapłaciła za swój bilet – wzdycha Lidia, mama maturzysty z X Liceum i załamuje ręce.

– Przy pewnej pomysłowości można znacznie zmniejszyć koszty studniówki – mówi Anna Górka. Jej zdanie potwierdza Teresa Wieladek, krawcowa z wieloletnim stażem. – Jest wiele krawcowych skłonnych tartio uszyć suknię. Jeśli dziewczyna przyniesie własny materiał, wówczas cena może zamknąć się w granicach 60–70 złotych. Koszt będzie zależał też od tego, jak bardzo skomplikowaną suknię wymarzy sobie klientka – dodaje.

Natomiast stylistka Marzena Maresz doradza, by dobrze przemyśleć domowe zasoby. – Zdarza się, że na dnie szafy leży materiał prababci albo w wersalce znajdziemy tkaniny, z których mama dawno temu planowała coś uszyć. Dziewczyny na bieżąco śledzące trendy w modzie z łatwością poznają, czy trafiły na coś co nadaje się na nowoczesną

suknię. Z takim materiałem oraz pomysłem na kreację należy udać się do krawcowej. Jest to jeden z niezawodnych sposobów na wyzwanie kreacji, jakie nie będzie miała żadna inna uczestniczka balu – dodaje.

Nietypowe dodatki także można stworzyć samemu. Różne z aksamitu czy tiulu, które można dopiąć do sukni, w sklepach kosztują od 45 do 180 zł. Ich wykonanie we własnym zakresie nie powinno nastęrczyć większych problemów osobie o przeciętnych zdolnościach manualnych. Można je doszyć do sukni lub uprzednio przykleiwszy do spinki zastosować jako ozdobę do włosów.

Na wykonaniu wyjątkowej fryzury także można spróbować zaoszczędzić. – Jeśli kilka dziewczyn zdecyduje się zamówić fryzjerkę do domu, to zawsze cena usługi będzie niższa niż w salonie – mówi Grażyna Raszwewska, fryzjerka w popularnym studiu fryzjerskim. – Dziewczyny, które zdecydują się załatwić sprawę w ten sposób, powinny koniecznie uzgodnić termin z wyprzedzeniem. Na krótko przed umówioną godziną spotkania powinny umyć włosy i nałożyć odżywkę, tak by fryzjerce pozostało szybkie ułożenie koka. Aby jeszcze zredukować cenę czesania, dziewczyny mogą przygotować brokaty w sprayu lub inne preparaty, które chcą zastosować – wyjaśnia. Gdy fryzjera zamawiają wspólnie 2–3 klientki, wówczas każda z nich ma szansę zaoszczędzić nawet 30–40 zł w porównaniu z ceną, którą zapłaciłyby w salonie. Podobnie sprawa ma się z usługami kosmetyczki. – Oczywiście, że usługa zamawiana do domu przez więcej niż jedną klientkę będzie tańsza niż w zakładzie – mówi Anna Nowicka, kosmetyczka na co dzień związana z jednym z osiedlowych salonów urody. – Dzieje się tak przede wszystkim dlatego, że jeśli maluję w jednym miejscu kilka dziewcząt, zaoszczędzam pieniądze, które musiałabym przeznaczyć na dojazdy. (AK)

Kraków się bawi

Gorące rytmy i „Dzikie pola”

Gości w odpowiedni nastrój wprowadził przede wszystkim występ mistrzów tańca – Alexis Vinnent Battalli i Milagros Abreu Machado zaprezentowali, jak należy tańczyć salę, rumbę oraz afrykańskie tańce rytualne. Tancerze zasiedli też w jury konkursu „Salsa dla początkujących”, który rozegrano niedługo po występie zawodowców. Ostatecznie w rytm egzotycznej muzyki tańczyli wszyscy goście.

Ci, którym mroźne zimy niestraszne, bawili się na „Wieczorze Rosyjskim” w klubie Drukarnia. Na imprezie wystąpił zespół muzyczny „Dzikie Pola” oraz Sergiej „Koniew” Motenko. Nie zabrakło rosyjskich tańców i kulinarnych atrakcji.

Natomiast piękne agentki i przystojni agenci pojawili się na balu karnawałowym pod hasłem „James Bond Party”. Impreza rozpoczęła się do-

kładnie o godzinie 20.007, a wszyscy zainteresowani mogli bawić się za darmo. Tańczono przede wszystkim przy muzyce filmowej. Szczególny aplauz wzbudzały piosenki związane z serią filmów o nieustraszoną agentce.

Do klubu można było się dostać także za pomocą „Muzycznego Tramwaju”, który między godziną 22 a 5 rano kursował między Kazimierzem a Salwatozem. W samym tramwaju tak-

że trwała zabawa, w której brali udział pasażerowie.

Atmosfera wesołej zabawy panowała także w klubie Pod Jaszczurami, gdzie w rytm muzyki wspólnie tańczyli polscy studenci wraz z zagranicznymi kolegami. – Jak Tomasz wróci do Anglii to będzie opowiadał o tym jak świetnie Kraków potrafi się bawić – podsumowała Joanna Nowicka, studentka II roku polonistyki, która przyprowadziła do klubu swojego zagranicznego przyjaciela.

W większości krakowskich lokalach zorganizowano dyskoteki, które trwały do białego rana. Jednak także w spokojnych kawiarenkach ciężko było znaleźć wolne miejsce. Sympatyków wieczoru spędzonego na spotkaniu z przyjaciółmi przy ciastku i kawie nie zabrakło. (AK)

Krakowski karnawał się rozkręca. Na imprezach organizowanych przez kluby i puby bawi się przede wszystkim młodzież. Ta część studentów, którzy zwycięsko przebrnęli przez pierwsze egzaminy w zimowej sesji, świętuje sukces, ci, którym się nie powiodło, pocieszają się przy gorących rytmach, jakie można usłyszeć w niemal każdym z lokali.

W sobotnią noc imprezę dla siebie mogli znaleźć nawet najbardziej wybredni. Przechodząc z klubu do klubu, można było z łatwością zmienić klimat z gorącej Kuby na mroźną Syberię. Sympatycy upalnej wyspy bawili się w klubie Rotunda na imprezie pod hasłem „Odjazd na Ku-

Paweł Głowacki

Wyznania szczerego entuzjasty teatru

Pięć razy a

Pochyliłem głowę. Bez patosu, spokojnie, nie na wiwat, wolno, żeby nikt nie zauważył, żebym nawet ja nie zauważył. Pochyliłem głowę tak, jakbym nie pochylał głowy. Tydzień temu, na Salonie zatytułowanym „Spotkanie”, Magda Jarosz i Tadeusz Bradecki czytali poezję Anny Achmatowej i Włodzimierza Majakowskiego, jeśli dobrze pamiętam, na początku był jeszcze jeden, tylko jeden wiersz Mariny Cwietajewej. Zanim czytać zaczęli, prof. Jerzy Pomianowski mówił o Achmatowej, Cwietajewej i Majakowskim. Mówił o ich życiu w tamtych, iście azjatyckich ciemnościach nie z tego świata. Ból, codzienność lęku, co był jak bułka z masłem, chuchanie na cudem ocalałe resztki radości, monstrialne miasta pełne nagłych trupów, roje zniknięć jak za dotknięciem czarodziejskiej różdżki, oddech zaszczonego zająca, coraz krótszy i beznadziejny, oddech niczym kamień w wodę. I mimo wszystko, jakby na złość całej tej nędzy – wysoko podniesione czoło.

Ale nie przed ich bólem głowę pochyliłem. Samobójstwo Majakowskiego zupełnie mnie nie wzrusza. Pochyliłem głowę przed ich pisaniem, zwłaszcza przed pisaniem Achmatowej. Niewielu, żałośnie niewielu umiało i umie z taką lekkością obrócić ból we frazę, która nie boli. Bez patosu, spokojnie, nie na wiwat, wolno, żeby nikt nie zauważył, żebym nawet ja nie zauważył. Nie, w tej poezji nie o żadne tanie ukojenia chodzi. Ból w niej jest, mocno jest, tyle że podany nie jako chwilowa choroba świata, ale jako nieusuwalna zasada świata, jedna



Wiersze Anny Achmatowej, Mariny Cwietajewej i Włodzimierza Majakowskiego czytali: Magda Jarosz i Tadeusz Bradecki
Fot. Wacław Klag

z zasad. Czoło Achmatowej, mimo wszystko i jakby na złość dookolnej nędzy, wysoko podniesione – to są jej hipnotycznie powściągliwe zdania. Zawsze spięte rygorystyczną miarą wierszową, zawsze precyzyjnie rymowane, zawsze krótkie. Powtórzę, tkwi w nich smolisty cień, ale, jak napisał Brodski: *Jeśli jej wypowiedzi były ciemne, nie wynikało to z jej gramatyki.*

Każdy Salon jest odświeżeniem starych prawd, przypomnieniem odwiecznych zakłębionych sztuki, każdy Salon jest lekcją pamięci. Ten był lekcją o mocach tkwiących w estetycznej powściągliwości. Prawda, akurat temat taktu w sztuce pisania, temat trzymania własnych emocji na krótkiej smyczy, często, bardzo często powtarza się na Salonach, ale prawdą też jest, że tydzień temu lekcja dana nam przez Cwietajewą, Achmatową i Majakowskiego była

wyjątkowo bezwzględna. Twarda, krystalicznie czysta, wykluczająca każdą, choćby najlichszą wątpliwość naszą. Od lat czuć w powietrzu epokę wszelakiej maści nadmiarów. Zostawmy świat, zostawmy przy teatrze. Teatr lubi, oj lubi, epatować świat scenicznymi portretami bólu świata. Wielbi szeroki gest i sążnistą opowieść, ubóstwa dowolny pedał – groteski, tragedii, komedii, farsy czy też ironii, obojętne – iście słoniową „stópką” do dechy scenicznej dociskać tak długo, aż dziurę wybije. Nadmiar, wielkie żarcie, nadmuchiwanie do nieprzytomności, monstrialny karnawał co wieczór, co wieczór śmiech godny rechotu Polifema albo łzy wielkie jak dynie. Fundamentalny brak pamięci o tym, że epatowanie bólem to skrajnie ohydny gatunek żebractwa. Jakże więc można było nie opuścić głowy przed poezją tych, dla

których zebranie słowem było grzechem śmiertelnym?

Opuściłem głowę. Szeptalem do siebie: Anna Achmatowa, Anna Achmatowa, a, a, a, a i jeszcze raz a... Wyszepetywałem ten pseudonim artystyczny Anny Gorenko, myślałem o eseju Brodskiego „Muza żałoby”. Zachwycił się pseudonimem, pisał, że to pierwszy udany wers poetki, „pamiętny w swej nieuchronności akustycznej”. Tak, pięć krystalicznych, ascetycznych, wybuchowych a. Tyle wystarczy. Słuchałem. Ból tamtego świata wchodził we mnie jak igła w masło.

Teatr im. J. Słowackiego. XXXIX Krakowski Salon Poezji. Wiersze Anny Achmatowej, Mariny Cwietajewej i Włodzimierza Majakowskiego czytali: Magda Jarosz i Tadeusz Bradecki. Na akordeonie grał Bogusław Zięba. Gospodarze Salonu: Anna Dymna i Józef Opalski.

Włosi Kapuścińskiemu

– Wobec decyzji o przyjęciu Polski do Unii Europejskiej, zainteresowanie naszym krajem, naszą literaturą, muzyką i teatrem we Włoszech znacznie się nasiliło – podkreślił wczoraj Ryszard Kapuściński.

Kapuściński jest laureatem XXII edycji prestiżowej włoskiej nagrody literackiej Grinzane Cavour. Uroczystość wręczenia nagrody odbyła się wczoraj w Turynie. (PAP)

Egzotyczne klimaty

Od nowej elektroniki po czadowy hard core

Najbliższy tydzień w krakowskich klubach zapowiada się nadzwyczaj egzotycznie – pojawi się rzadka okazja zetknięcia z nową kulturą Japonii i Ukrainy.

Niestety, trzeba będzie dokonać wyboru, bowiem obydwie imprezy odbędą się w piątek. Oto w klubie „Peweks Cafe” (ul. św. Tomasza 11a) o godz. 21 rozpocznie się wieczór pod hasłem „Total Tokyo Lunch”, podczas którego można będzie potańczyć przy nowoczesnej elektronice z Kraju Kwitnącej Wiśni (zagrają Yoshida i Yoko) oraz obejrzeć awangardowe filmy i komiks z gatunku manga. O tej samej porze wystartuje w „Strefie 22” (Rynek Główny 22) impreza z udziałem DJ Liebera z Odessy. Anatolij G. Gonczaruk (to jego prawdziwe nazwisko) zaprezentuje krakowski klubowiczom ukraińskie brzmienie breakbeatu i drum and bassu – chętnych na pewno nie zabraknie, bo artysta gości w Krakowie już po raz drugi. Podczas poprzedniej wizyty – w 2002 r. – zachwycił wielbiciele tanecznych rytmów swym setem zaprezentowanym na żywo na falach studenckiego Radia Rak.



Zespół Apatia będzie promował najnowszy album

Potańczyć będzie można również w sobotnią noc w „Antykwaracie” (ul. Dietla 75) – pod hasłem „Twisted House” zagrają Chevy i Ladybug, a dla zmęczonych – w chill oucie – Damian Hilerz z kolektywu Czysta 13.

Miłośnikom dobrej piosenki doradzamy w tym tygodniu wizytę w „Stalowych Magnoliach” (ul. św. Jana 15) – we wtorek zaśpiewa Tomek Nowak, w środę – Monika Włodarczyk, a w sobotę – Dominika Kurdziel.

A na koniec coś dla miłośników ostrego czadu: w niedzielę wystąpi w klubie „Extreme” (ul. Oleandry 1) zespół Apatia, który będzie promował najnowszy album – „Manipulacja – Zniewolenie”. W wykonaniu czwórki z Poznania usłyszymy nadzwyczaj energetyczną mieszankę hard core’a, metalu i punka. W podobnych klimatach zagrają pozostali uczestnicy imprezy: Złodzieje Rowarów, Regres i Daily Bread.

(GZL)

Kot, który mówi

Najlepszy francuski komiks wybierają uczniowie liceów frankojęzycznych z całej Polski

„Kot rabina: bar micwa” został uznany przez polskich licealistów za najlepszy francuski komiks, który ukazał się we Francji w ubiegłym roku; otrzymał nagrodę Alph-Art. Jury złożone z uczniów 8 liceów frankojęzycznych i jednego francuskiego przedstawiło werdykt wczoraj w Instytucie Francuskim w Krakowie.

Nagroda Alph-Art przyznawana jest we Francji – w kilku kategoriach – co roku podczas festiwalu w Angoulême. W ubiegłym roku w Krakowie odbyła się jej pierwsza polska edycja.

Najlepszy francuski komiks – z listy zaproponowanej przez organizatorów – wybierają uczniowie liceów frankojęzycznych z całej Polski. Rok temu zwyciężył komiks Frederika Peetersa „Niebieskie pigułki”, w tym roku Alph-Art otrzymał Joann Sfar za „Kota rabinę: bar micwę” – osadzoną w żydowskich realiach opowieść o kocie, który posiadał zdolność mówienia. – Nagrodziliśmy ten właśnie komiks, bo w zabawny sposób ukazał poważny problem. Co najważniejsze, autor potrafił postawić pytania, którymi na co dzień nie zaprzatamy sobie myśli – powiedziała nam Ewa Partyka z katowickiego liceum, jedna z jurerek.

– Jest szansa na to, że komiks ukaże się w polskim przekładzie – stwierdził Michel Rainieri, dyrektor Instytutu Francuskiego i zarazem konsul generalny Francji. (NIKA)

Niebieskie pigułki

– To opowieść całkowicie autobiograficzna – twierdzi Frederik Peeters

– To opowieść całkowicie autobiograficzna – tak wczoraj w Instytucie Francuskim mówił Frederik Peeters, autor „Niebieskich pigulek”. Do Krakowa przybył z okazji ukazania się polskiej wersji komiksu, laureata ubiegłorocznej nagrody Alph-Art. Poprosiliśmy go o rozmowę.

– „Niebieskie pigułki” to historia miłości młodego mężczyzny do kobiety chorej na AIDS. Na ile jest to opowieść autobiograficzna?

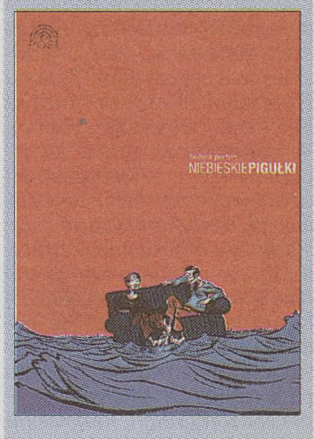
– Właściwie całkowicie. Nawet wtedy jednak, gdy opowiadamy historię z własnego życia, musimy dokonać selekcji faktów, odpowiednio ukazać rzeczywistość i umieścić ją w określonym czasie.

– Nie bał się Pan poruszenia tak osobistego tematu?

– Nie myślałem o tym. Jedyne pod koniec, gdy opowieść była już w wydawcy, zapytałem moją przyjaciółkę, czy powinienem to wydać. Uznaliśmy jednak, że to tak, jak wyprawa do egzotycznego kraju. Cóż z tego, że się odbędzie taka podróż i zrobi zdjęcia, skoro później ich się nie wywoła. Bałem się jedynie tego, że ta książka i szum wokół niej zmienią moje życie.

– I zmieniły?

– Na szczęście nie, a jeśli już, to na lepsze. Relacje z moją przyjaciółką stały się bowiem jeszcze bardziej bliskie.



– Jak czytelnicy i dziennikarze odebrali Pana komiks?

– Bardzo dobrze. Wiele osób było przejętych i wzruszonych. Pewna pani zadzwoniła do mnie i przez pół godziny opowiadała mi o swoim życiu.

– Teraz pracuje Pan nad następnym komiksem...

– To historia o dziewczynce o imieniu Adidas. Zaczęło się od rysunku, jaki kiedyś wykonałem, przedstawiającego dziewczynkę i chroniącego ją potwora. Poprosiłem o pomoc mojego przyjaciela, który też zajmuje się komiksami. To zupełnie inna opowieść, np. w przeciwieństwie do czarno-białych „Niebieskich pigulek” jest kolorowa. Sama historia jest natomiast parabolą losu ludzkiego.

Rozmawiała: DOMINIKA ĆOŚIĆ

Politycy, biznesmeni i artyści

W klubie Pod Jaszczurami odbędzie się około 300 imprez

Krakowski Instytut Sztuki planuje rozszerzyć ofertę kulturalną. Kontynuowane będą wszystkie dotychczasowe cykle spotkań organizowane przez Instytut w klubie Pod Jaszczurami.

W najbardziej znanym cyklu, przygotowywanym we współpracy z redakcją tygodnika „Polityka” pod nazwą Salon Polityki, będzie można spotkać się w tym roku m.in. z: prezydentem Krakowa Jackiem Majchrowskim, posłem LPR Romanem Giertychem, wicepremierami Jarosławem Kalinowskim i Grzegorzem

Kołodką oraz ministrami Waldemarem Dąbrowskim i Jerzym Hausnerem. – Będziemy starali się zapraszać osoby ważne i znaczące, o których w danym momencie głośno jest na scenie politycznej – mówi Agnieszka Odorowicz, wiceprezes Instytutu Sztuki. Tegoroczną nowością mają być spotkania ze znanymi biznesmenami.

Kolejna nowość to pomysł Salonu Artystycznego, czyli spotkań dyskusyjnych ze znanymi twórcami – malarzami, reżyserami, aktorami, połączonych ze specjalnie na spotkanie przygotowaną prezentacją ich twórczości.

Wreszcie trzeci pomysł to realizowane we współpracy z telewizją Forum Europa. Ma być to poprzedzony filmowym felietonem program dyskusyjny o sposobach korzystania z możliwości, jakie daje obecność naszego kraju w strukturach UE. W studiu dyskutować mają ze sobą zwolennicy i przeciwnicy idei. Uzupełnieniem tej oferty będą stałe już Pod Jaszczurami imprezy kulturalne: spektakle Teatru 38, projekcje Kinematografu, Turniej Jednego Wiersza, jaszczurowe Kazania... Organizatorzy planują, że w tym roku w klubie Pod Jaszczurami odbędzie się około 300 imprez. (PS)

W dziejach budowlaności o kluczowym znaczeniu dla Krakowa mamy do czynienia z interesującym zbiegiem okoliczności. III Most został oddany do użytku 90 lat temu: 20 stycznia 1913 roku. Prawie dokładnie 20 lat później, 19 stycznia 1933 roku, nastąpiło otwarcie mostu im. Józefa Piłsudskiego.

Przez wieki powodzie i wiosenne lody zrywały stałe mosty drewniane na Wiśle; nawet wybudowany z wyjątkowo potężnych belek dębowych most Karola zmiotła sławna powódź w 1813 r. Dopiero wysokowodne mosty na murowanych filarach zdolne były oprzeć się tym zagrożeniom. Pierwszy z nich, most Podgórski, miał drewniane przęsła łukowe i powstał dopiero w 1850 r. Drugi, Dębnicki, stalowy most kolejowo-drogowy, zbudowano w 1888 r. (przez parę lat funkcjonował wówczas również niskowodny most drewniany pod Wawelem).

Trzeci Most oddano do użytku 20 stycznia 1913 roku. W połowie mostu, przybranego ciętą zielenią i chorągwiemi, spotkały się delegacje władz państwowych, wojskowych, kościelnych i samorządowych. Delegacji Podgórze przewodził burmistrz Franciszek Maryewski, zaś krakowskiej wiceprezydent Szarski (prezydent Krakowa Juliusz Leo był wówczas chory). W odnotowanej przez „Czas” przemowie wiceprezydent oświadczył, że: *Most to nowy dowód, że administracja miasta dąży do postępu i kultury, a Kraków podaje w ten sposób rękę bratniemu miastu Podgórzowi; nie omieszkał też podziękować władzom rządowym za tę inwestycję, nadto podkreślił, że budowę przeprowadzono siłami krajowymi: jest to dowód emancypowania się z pod obcego przemysłu.*

Uroczyste otwarcie wieńczyło 15-letnie starania. W 1898 r. samorządowe władze miejskie Krakowa i Podgórze kategorycznie odmówiły rządowi zarówno sfinansowania realizacji, jak i nawet częściowego udziału w kosztach budowy.

Na kilkumilionowy wydatek nie było stać prowincjonalnych, niedużych miast, z których jedno nie miało nawet 100 tysięcy mieszkańców, a drugie nawet 20 tysięcy. Nowy most drogowy stanowił jednak gardłową konieczność

dla państwa w sytuacji, gdy najważniejsza krakowska przeprawa wiślana, most Podgórski, dobiegała kresu możliwości eksploatacyjnych, nie mogąc już od dawna sprostać wzrostowi intensywności ruchu, a w najbliższej przyszłości nie mogąc sprostać rosnącemu ciężarowi pojazdów wojskowych służących normalnemu funkcjonowaniu Twierdzy Kraków w razie wojny. Most Dębnicki leżał zaś nieco na uboczu względem głównych osi komunikacyjnych.

Za prezydentury Juliusza Lea przystąpiono do działań na rzecz rozszerzenia Krakowa – w tej wizji nowe mosty wiślane stawały się równie gardłową koniecznością dla miasta. Zakładano, że w niedalekiej perspektywie wielki Kraków dla normalnego funkcjonowania będzie potrzebował przynajmniej czterech nowych mostów: na Starowiślniej (III Most), na Krakowskiej (późniejszy most Piłsudskiego z 1933 r.), na Dietla (późniejszy most Grunwaldzki z 1972 r.) i na Kotlarskiej (późniejszy most Kotlarski z 2002 r.).

Dopiero w 1908 r. w wiedeńskim biurze projektowym Departamentu Dróg i Mostów Ministerstwa Spraw Wewnętrznych inż. Edward Zitter opracował nowy (na bazie wcześniejszych) uszczegółowiony projekt III Mostu. Na rysunkach umieścił przewidywaną datę ukończenia: ANNO 1910, która jednak okazała się zbyt optymistyczna, podobnie jak data faktycznie umieszczona pod ozdobnymi kartusiami z cesarskimi orłami na portalach mostu: ANNO 1912.

Z zadaniem zmierzyły się firmy galicyjskie: Robotami około konstrukcji żelaznej kierował starszy inżynier fabryki Zieleniewskiego p. Józef Chudoba, w zastępstwie firmy Sosnowski i Zachariewicz prowadził roboty inżynier p. Walerian Horzec, roboty około nasypów i dojazdów inżynier Stanisław Hajduk. Z ramienia rządu czuwał nad budową inżynier p. Adolf Schneider („Czas”, 1913).

Od początku pojawiły się opóźnienia, w szczególności kamieniołom w Ciężkowicach nie nadawał do dostarczania ciosów kamiennych na okładzinę podpór. Do wzniesienia rusztowań pod budowę prześseł przystąpiono dopiero latem 1910 r., przewidując ukończenie mostu na wrzesień 1911 r. Przeszkodziła w tym wielka katastrofa.

Skutkiem nagłego ocieplenia w ostatnich dniach rozta-

jały lody w górnym biegu Wisły: woda zwolniona z powłoki lodowej poczęła podmywać warstwę lodu na Wiśle. Bryły lodu od dwóch dni pędziły po Wiśle; w drodze natknęły na piloty i rusztowania nowo budującego się mostu między Krakowem a Podgórzem. W nocy z 18 na 19 lutego nagromadzone kry lodu obaliły piloty i rusztowania, co sprawiło, iż nie zmontowana konstrukcja żelazna średniego prześseła runęła do wody, a mianowicie część od strony Podgórze znikła, a połowa

mostu ze strony krakowskiej wisi w powietrzu. (...) Wypadku w ludziach nie ma – podał w raporcie z 19 II 1911 r. kierownik Ekspozytury Policji w Podgórzu.

Po wznowieniu robót na wiosnę budowa trwała ponad rok. W ostatniej fazie jeszcze opóźniło się instalowanie oświetlenia, a zwłaszcza ozdobnych metalowych detali, które wykonała krakowska firma Jana Goreckiego. W końcu uroczystość otwarcia ustalono na 17 stycznia 1913 r., ale i wtedy skutkiem fatalnej po-

gody trzeba było przełożyć ją o trzy dni.

IV Most czekały większe perypetie, chociaż bez spektakularnej katastrofy. Wojna przerwała zamierzenie, prowadzone już w latach 1910-1914. M.in. ustalono wtedy nazwę: most Franciszka Józefa I (którą miał przejąć po przeznaczonym do likwidacji moście Podgórskim); określono szerokość – większą niż III Mostu (czyli większą przepustowość); zdecydowano

o umieszczeniu obiektu w ul. Krakowskiej (co wymagało rozbiórki kilku kamienic krakowskich, a przede wszystkim podgórskiej hali targowej).

W 1914 r. wykonano fundamenty pod przyczółki. Po wojnie nastąpił kryzys gospodarczy, do prac budowlanych powrócono dopiero latem 1926 r. 10-letnie opóźnienie miało jeszcze się zwiększyć prawie o 10 następnych lat.

Tym razem inwestycję wspólnie finansowały władze państwowe i samorządowe, przy czym projekt powstał

Środkiem

III Most pozostał dla krakowian „trzecim” mimo uchwalenia nazwy most Powstańców Śląskich. Nazwa IV Most zeszła mimo że od wiosny 1945 r. w oficjalnych dokumentach II Most (do dziś prowadząc do nieporozumień), a później



Most Powstańców Śląskich (III Most); uszkodzony w 1945 r., następnie naprawiony, w 1971 r. gruntownie zmodernizowany – stan obecny
 Fot. Anna Kaczmarz



III Most w szacie zimowej

Zdjęcie z około 1930 r.; ze zbiorów Muzeum Historycznego Miasta Krakowa



Portale III Mostu z polskimi orłami w kartuszach

Zdjęcie z ok. 1930 r.; ze zbiorów dra Krzysztofa Wielgusa

Wiśła płynie

przez Radę Miasta w 1918 roku nazwy most Krakusa, a w 1971 r. na margines po nadaniu budowli imienia Józefa Piłsudskiego, z przyczyn politycznych pojawiał się najpierw IV Most, potem oficjalnie przyjęto nazwę most im. Tadeusza Kościuszki.



Most Józefa Piłsudskiego (IV Most); częściowo zniszczony w 1945 r., odbudowany w 1948 r. – stan obecny

Fot. Anna Kaczmarz

znów w stolicy państwa, pod kierunkiem prof. Leona Pszenickiego wykonali go: Aleksander Witkowski, Tadeusz Zagner, Michał Zalewski z biura konstrukcyjnego Wydziału Mostów Ministerstwa Robót Publicznych w Warszawie. Budowę przyczółków i filarów rozpoczęła firma „Inżynierowie Stanisław i Antoni Hajduk” z Cieszyna, ale postępy nie były zadowalające, więc w 1928 r. umowa uległa zerwaniu.

Komitet Budowy IV Mostu na Wiśle w Krakowie powołał

własne kierownictwo budowy. W marcu 1929 r. przetarg na wykonanie stalowych przęseł wygrały Zjednoczone Fabryki Maszyn, Kotłów i Wagonów L. Zieleniewski i Fitzner – Gamper w Krakowie. Niedługo później światowy kryzys gospodarczy uderzył również w Polskę, niemniej dotarł on tu na tyle opóźniony, że zakłady Zieleniewskiego zdążyły ukończyć konstrukcję stalową w styczniu 1931 r. Budowa bocznych dojazdów, nawierzchni mostu itp. roboty trwały następne dwa lata.

Otwarcie mostu nastąpiło 19 stycznia 1933 r. Prawie rok wcześniej rajcy miejscy uchwalili jednogłośnie, że most będzie nosił nazwę: most im. Marszałka Józefa Piłsudskiego.

Całkowite ukończenie obiektu miało nastąpić z chwilą wykonania dojazdów na wprost po specjalnie usypianych pochylniach ziemnych. Kryzysowy brak środków spowodował jednak zawieszenie robót. Dla częściowego zrehabilitowania poniesionych nakładów wprowadzono opła-

ty mostowe: dla ludzi i zwierząt po 5 groszy, dla furmanek 10 gr, dla samochodów 20 gr. Z dojazdem na wprost uporano się dopiero w latach 1934–35, a z przeprowadzeniem do Podgórza drugiej nitki tramwaju, dla którego torowiska na moście były gotowe już z chwilą otwarcia – dopiero po odbudowaniu mostu ze zniszczeń drugiej wojny.

Tyle z historii dwóch najpiękniejszych, najbardziej monumentalnych mostów na Wi-

śle w Krakowie. Wsadzenie ich w powietrze w styczniu 1945 r., groźba zezłomowania zwalonych przęseł latem tegoż roku, drewniane mosty saperów Armii Czerwonej (jeden na konstrukcji III Mostu, drugi tuż obok mostu Piłsudskiego), które służyły również miastu do czasu odbudowy – to już inna, acz też ciekawa opowieść. Opowieścią o zezłomowaniu stalowej konstrukcji III Mostu w 1971 r. nie warto krwawić sobie serca. Był to akt swoistej kontynuacji zburzenia XVIII-wiecznego mostu Sierakowskiego w 1964 r., z kolei poprzedzający likwidację przęseł mostu kolejowego z 1884 r., która nastąpiła w ostatnich latach.

Rzecz ciekawa: podług planów sprzed I wojny IV Most miał uzyskać kształt identyczny, jak III Most. Był to obiekt o ciekawym rozwiązaniu wykorzystującym formę łuków zwróconych w dół, więc z kształtu przypominający most wiszący. Tzw. belka kratowa systemu austriackiego inżyniera Gerbera cechowała się łamanym pasem górnym konstrukcji mocowanym do ram portalowych osadzonych na filarach – lecz ów pas był sztywny, gdy w mostach wiszących stosuje się liny, kable, łańcuchy. Most, a zwłaszcza owe portale, uzyskały bogaty historyzujący detal blaszany, na który bardzo wybrzydzał Karol Stryjeński, lecz który zaakceptowali nie tak awangardowi przeciętni krakowianie. Most Piłsudskiego powstał zaś w innej epoce: apelował do oka nie detalem, lecz inżynierską „czystością” proporcjonalnej, wyważonej formy, płynnie łączącej klasycznie zwrócony w górę podwójny łuk centralnego przęsła z trapezowatymi przęsłami na obu końcach.

III Most pozostał dla krakowian „trzecim”, mimo uchwalenia przez Radę Miasta w 1918 r. nazwy most Krakusa, a w 1971 nazwy most Powstańców Śląskich. Nazwa IV Most zesłała na margines po nadaniu imienia Józefa Piłsudskiego, powszechnie stosowanego przez krakowian – mimo że od wiosny 1945 r. w oficjalnych dokumentach z przyczyn politycznych coraz częściej pojawiał się najpierw IV Most, potem II Most (do dziś prowadząc do nieporozumień), a później oficjalnie przyjęto nazwę most im. Tadeusza Kościuszki, może z inspiracji nazwą sąsiadującej szkoły.

III i IV Most odegrały rolę w dziejach Krakowa głównie przez codzienną służbę na rzecz funkcjonalnej integracji

miasta, przez związek z panoramą miasta, przez urbanistyczne ożywienie ciągów komunikacyjnych, w których się znajdowały – jak i przez udział w zdarzeniach zgoła nie planowanych przez projektantów. Uroczystość otwarcia III Mostu łączyła się z uruchomieniem pierwszej w Krakowie trasy normalnotorowego tramwaju elektrycznego: linii 3 na trasie III Most – Zwierzyniec. 20 II 1917 r. przez III Most „trójka” po raz pierwszy wjechała do Podgórza.

Odrodzona Polska wybuchła 31 X 1918 r. w podgórszych koszarach, skąd żołnierze 54. pułku z biało-czerwonymi kokardami na mundurach przemaszzerowali przy dźwiękach orkiestry przez III Most do centrum. Wkrótce zdarto z mostu dwugłowe orły, by z czasem zastąpić je koronowanymi orłami polskimi.

Na moście Piłsudskiego wiceprezydent miasta Stanisław Klimecki około godz. 6.30 w środę, 6 IX 1939 r., natknął się na pierwszy patrol motocyklowy Wehrmachtu; dwa inne stały na III i Dębnickim moście.

Przez most Piłsudskiego po odbudowie 27 X 1946 r. centrum odzyskało komunikację tramwajową z dzielnicą podgóorską. Swego czasu na środkach mostów wypadały granice „wpływów kulturowych” Kazimierza i Podgórza. Jeśli panna z Kazimierza zakochała się w chłopcu z Podgórza (lub na odwrót), a ich rodziny akceptowały związek – mimo to kawaler nie mógł ryzykować stawienia się na randkę pod domem panny ani odprowadzenia jej do domu po randce. Spotkanie następowało w połowie mostu, dokąd panna i kawaler udawali się pod eskortą umówionych ekip zaprzyjaźnionych andrusów, na ogół z braćmi zakochanych na czele; tamże, w takiej samej oprawie „dyplomatycznej reprezentacji”, następowało rozstanie po randce.

BEATA KRZACZYŃSKA,
WALDEMAR BRZOSKWINIA

Wystawa czasowa „Mosty Krakowa do 1945 roku”, urządzona z okazji 90-lecia otwarcia III Mostu, a prezentująca także inne z dawnych mostów Krakowa – jest czynna do 30 marca w Muzeum Inżynierii Miejskiej przy ul. św. Wawrzyńca 15 codziennie oprócz poniedziałków w godzinach 10–16.



Most Piłsudskiego w ostatniej fazie budowy konstrukcji stalowej

Zdjęcie z 1930 r.; ze zbiorów Artura Zieleniewskiego



Most Piłsudskiego przyozdobiony na dzień otwarcia

Ze zbiorów Muzeum Historycznego Miasta Krakowa

27 kwietnia 1960 r. mieszkańcy Nowej Huty sprzeciwili się decyzji władz PRL o usunięciu krzyża z placu budowy kościoła



Kościół Najświętszego Serca Pana Jezusa w Nowej Hucie

Budowa kościoła Najświętszego Serca Pana Jezusa w Nowej Hucie rozpoczęła się w 1958 r. Autorem projektu architektonicznego jest inż. Krzysztof Ingarden, twórca m.in. biblioteki Papieskiej Akademii Teologicznej w Krakowie, ołtarzy papieskich na Błoniach oraz współtwórca Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej Manggha (główny projektant: A. Isozaki).

Kościół powstał na planie kwadratu i ma 424 m kw. powierzchni. Jego wnętrze tworzą trzy nawy, oddzielone od siebie kolumnami. Świątynia może pomieścić około 700 osób. W lewej części prezbiterium wisi obraz Matki Bożej Nieustającej Pomocy wykonany przez Marlenę Nizio, absolwentkę krakowskiej ASP, uczennicę prof. Jerzego Nowosielskiego. Artystka ta jest również autorką obrazu „Najświętsze Serce Pana Jezusa”, znajdującego się w prawej nawie.

W prezbiterium dominuje stalowy krzyż (ważący 1,5 tony), który w sierpniu ubiegłego roku towarzyszył mszy papieskiej na krakowskich Błoniach. Pod krzyżem stoi piękne, pozłacane tabernakulum ze zdobieniem przedstawiającym uniesione ręce w płomieniach. Ołtarz główny (oświetlony m.in. przez świetlik w wieży kościoła) oraz ambona wykonane zostały z jasnego marmuru.

(MAJER)



Krzyż, który towarzyszył mszy papieskiej na Błoniach w sierpniu 2002 r.

Księża w parafii

Ks. STANISŁAW PUZYNIAK, proboszcz. Urodził się w Jaworznie w 1954 r. Wyświęcony został 1983 r. W latach 1996–2001 był wizytatorem katechetycznym kurii metropolitarnej w Krakowie. Proboszczem parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa w Nowej Hucie jest od 2001 r.

Ks. ANDRZEJ ZIĘBA, wikary. Urodził się w Krakowie

w 1970 r. Wyświęcony został w 1997 r. W parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa pełni posługę od 2001 r. Jest także katechetą w Gimnazjum nr 50 w Krakowie.

Ks. JERZY GIBAS, wikary. Urodził się w Makowie Podhalańskim w 1972 r. Świecenia kapłańskie otrzymał w 1997 r. W parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa pracuje od 2001 r.

Jest katechetą w XI Liceum Ogólnokształcącym w Krakowie.

Ks. KAZIMIERZ KLIMCZAK, wikary. Urodził się w Zakopanem w 1965 r. Świecenia kapłańskie otrzymał w 1991 r. W parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa pełni posługę od 1996 r. Jest katechetą w Zespole Szkół Sportowych nr 1 w Krakowie.

Wywalczona parafia

Rozmowa z ks. STANISŁAWEM PUZYNIAKIEM, proboszczem parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa w Nowej Hucie

– Historia tej parafii stała się symbolem walki o wiarę w państwie totalitarnym...

– To prawda. Pierwsze plany budowy kościoła pojawiły się tuż po „polskiej odwilży” w 1956 r. Rok później podpisane były już wszystkie najważniejsze pozwolenia. I nagle wszystko upadło. 26 kwietnia 1960 r. Komitet Miejski PZPR podjął decyzję o usunięciu krzyża z placu budowy kościoła. Miało to związek ze zbliżającym się dniem 1 maja, Dniem Hutnika i przyjazdem Władysława Gomułki do Krakowa. 27 kwietnia okoliczni mieszkańcy w wielotysięcznej demonstracji sprzeciwili się tej decyzji, a na ich drodze stanęło blisko tysiąc milicjantów. Protest ten wywołał falę aresztowań i cierpienie wielu osób, ale krzyż pozostał. Potem nie odważono się już podnieść na niego ręki.

– Co stało się później?

– Władza anulowała wszystkie wydane wcześniej pozwolenia, mimo iż przeprowadzono już wstępne prace budowlane. Kilka lat później, zamiast kościoła, powstała tu tzw. Szkoła 1000-lecia. Na szczęście pojawiła się nowa świątynia. Zaledwie kilka ulic stąd, w latach 70., wybudowano i poświęcono sławną w Krakowie Arkę Pana. Kościół ten powstał właśnie dzięki ludziom, którzy w 1960 r. sprzeciwili się władzy.

– Kiedy formalnie powstała parafia Najświętszego Serca Pana Jezusa?

– Erygowana została na mocy dekretu ks. kardynała Franciszka Macharskiego już w 1986 r. Jednak przez piętnaście następnych lat działała przy „Arce”. Zresztą przez wiele lat był to kościół kilku innych krakowskich parafii, m.in. św. Brata Alberta i św. Józefa. Nasza wspólnota rozpoczęła nowe życie w momencie poświęcenia kościoła przy ul. Ludźmierskiej, 21 czerwca 2001 r.

– Jaki teren obejmuje parafia?

– Są to osiedla: Teatralne, Zgody, Spółdzielcze, Uroczę, Górali i połowa osiedla Krakowiaków. Parafia liczy około 11 tysięcy wiernych. Z tego bardzo duży procent stanowią ludzie starsi. Są to osoby bardzo schorowane, o czym świadczy liczba udzielanych sakramentów namaszczenia. W tamtym roku w parafii było blisko 140 pogrzebów. Chrzętów zaledwie 53.

– Czy w parafii brakuje młodych osób?

– Nie do końca. Wbrew pozorom oni tutaj są. Widać ich na przykład w oazie Dzieci Bożych i Maryi. Albo podczas mszy świętych, jako ministrantów i lektorów. Nie da się jednak ukryć, że starszych osób jest znacznie więcej. Zresztą kościół nasz powstał właśnie z myślą o nich. Ks. Edward Baniak, proboszcz „Arki”, który



Ks. Stanisław Puzyniak

wybudował tę świątynię, chciał żeby osoby schorowane miały bliżej do Boga.

– Jakże najważniejsze zadania stoją obecnie przed Księdzem?

– Chciałbym przede wszystkim scalić parafię. Związać ją silniej z nowym kościołem. Wiem, że wiele osób czuje emocjonalny związek z „Arką” i trudno się temu dziwić. W końcu budowali ją i w niej modlili się w trudnych latach PRL-u. Nie ma więc we mnie żalu, ale chciałbym, żeby parafianie zaczęli odważnie dostrzegać kościół przy ul. Ludźmierskiej.

– Jakże są szanse, że się to powiedzie?

– Myślę, że duże. Co prawda, parafia NSPJ jest moim pierwszym probostwem i muszę się jeszcze wiele nauczyć, ale Nowa Huta nie jest mi obca. W latach 1986–1992 byłem bowiem wikarym w Arce Pana. To w jakiś sposób pomaga mi dzisiaj w pracy. A ludziom łatwiej jest komunikować się ze mną.

– Czy to jest trudna parafia?

– Szczerze mówiąc nie wiem, jak odpowiedzieć... Oczywiście są pewne trudności. Wynikają one z tego, że nie wszyscy czują potrzebę wyrażania swojej wiary. Chodzi mi o mały udział parafian we mszy świętej. Jest to dla mnie wielkie wyzwanie. Chcę, aby procent ludzi praktykujących był znacznie większy. Inne trudności rodzą się m.in. z tempa życia, sekularyzacji czy podatności rodziny na zagrożenia cywilizacji.

– Jaki jest stan rodzin w tej parafii?

– Rodzinom nie pomaga fakt, że tracą podstawy swojej egzystencji. Mam na myśli oczywiście bezrobocie. To powoduje bardzo negatywne skutki. Ale nawet tam, gdzie jest dobrze pod względem materialnym, nie zawsze rodzina jest zdrowa. Może się mylę, ale dostrzegam także słabe przełożenie wiary na życie codzienne. Z jednej strony ludzie mówią, że są katolikami, ale to nie przekłada się na ich decyzje. To jest choroba nie tylko tej parafii. To, co powiedziałem nie oznacza, że generalizuję problemy. Jest wiele rodzin dobrych i wartościowych.

– Czy oprócz celów duchowych, ma Ksiądz także cele bardziej przyziemne?

– W tym roku chcemy na przykład sprawić nowe ławki, które byłyby elementem wyposażenia wnętrza kościoła. Trzeba także pomyśleć o dwóch lokalach dla księży, mieszkających poza parafią. Ambitne to cele. Mam nadzieję, że z pomocą ludzką i boską zrealizujemy je.

Rozmawiał: MARCIN MAJEREK

Zdjęcia: ANNA KACZMARZ



Wmurowana w ścianę kościoła tablica, upamiętniająca wydarzenie z kwietnia 1960 r.

Parafia Najświętszego Serca Pana Jezusa, ul. Ludźmierska 2, 31-953 Kraków, telefon: 680-32-10.

Msze w niedziele i święta:

7, 8.30, 10, 11.30, 13, 16.30, 18, 19.30.

Msze w dni powszednie:

6.30, 7, 18 (w sobotę także o godz. 8).

Kancelaria parafialna czynna:

poniedziałek w godz. 16–17, wtorek, czwartek, sobota w godz. 9–10, środa w godz. 16–18.

Spowiedź święta:

w tygodniu pół godziny przed każdą mszą świętą, a w niedzielę 15 minut przed każdym nabożeństwem.

Adoracja przy „Sercu Bożym”:

w pierwszy piątek miesiąca po mszy o godz. 18.

Koronka do Miłosierdzia Bożego:

w każdy piątek po mszy o godz. 18.

Chrzest święty:

w czwartą niedzielę miesiąca o godz. 13.

Odpust parafialny:

W oktawę Bożego Ciała.

2. niedziela zwykła

Czego szukacie?



Fot. Danuta Węgiel

Nie martw się o to, co ci niesie ten rok. To nie twoja sprawa. Ty się martw o to, żebyś był mądry i żebyś miał charakter. Żebyś był mądry tą mądrością ludzką, tą najgłębszą, intuicyjną. Żebyś wyczuwał, czy nadciąga burza, czy to grzmot lawiny, czy to tętent koni pędzących po stepie, ryk nadlatujących maszyn. Żebyś był mądry tą mądrością człowieczą. Żebyś wyczuwał świat, naród, rodzinę, siebie – co się dzieje z twoim zdrowiem, tak fizycznym, jak psychicznym – żebyś wysłuchiwał, jaka atmosfera w domu. Żebyś wysłuchiwał, co się dzieje w świecie, w narodzie, w państwie naszym.

Żebyś był mądry. Nie tylko czytaj, nie tylko słuchaj radia i telewizji, nie tylko rozmawiaj z mądrymi ludźmi, ale wsłuchuj się w siebie – co ci twoja intuicja mówi.

I żebyś miał charakter. Żebyś miał na tyle odwagi, żeby powiedzieć sobie prosto w oczy – co się dzieje z tobą, żeby powiedzieć rodzinie – co się dzieje z nią. Żebyś miał na tyle odwagi, żeby sobie powiedzieć, co się dzieje z naszym narodem i państwem, ze światem. I żebyś umiał zareagować.

Żebyś umiał, żebyś chciał, żebyś miał odwagę, żebyś miał tę dzielność ludzką, tę prawdę powiedzieć, którą powiedzieć należy, którą wyczuwasz, o której wiesz. Już wiesz.

I żebyś umiał słuchać, co w trawie piszczy. Bo coś piszczy. Tylko trzeba podejść, nachylić się, zobaczyć, podnieść. Okazja, sposobność, możliwość – która się pojawiła nagle, niespodziewanie przed tobą. Ucieszyć się tą szansą, która ci została dana, poddać, podsunąć pod nos prawie. Co w trawie piszczy?

Żeby ci starczyło mądrości na to, żebyś to zobaczył. Żebyś to przyjął. Żebyś to przeżył i zareagował.

I żeby ci starczyło charakteru, żebyś zaryzykował, żebyś postawił na jedną kartę, żebyś wszedł w to, co ci zostało objawione.

I powalcz. Żebyś miał na tyle siły, żebyś się zerwał do walki. Ze złem. Z głupotą. Z prymitywizmem. Swoim i swojego otoczenia. Żebyś umiał walczyć o mądrość. Swoją, rodziny, narodu.

Co ci niesie ten rok? Co się może zdarzyć?

Nie wiem. I ty nie wiesz. I nikt nie wie. Ty martw się o siebie. O swoją mądrość. O swój charakter.

Ks. MIECZYSLAW MALIŃSKI

W 1253 roku w kościele św. Franciszka w Asyżu papież Innocenty IV wyniósł na ołtarze Stanisława ze Szczepanowa, biskupa krakowskiego i męczennika. Pod wspańiałą oprawą liturgii krył się wielki sukces polskiej dyplomacji, głównie biskupa krakowskiego Prandoty Odrowąża. W osobie kanonizowanego biskupa Polska zyskiwała pierwszego świętego rodaka. Jego kult został nierozdzielnie związany z ideą suwerenności państwa i zjednoczenia Królestwa Polskiego pod berłem jednego władcy.

członków z rozkazu króla Bolesława II Śmiałego. Tło konfliktu, jego przyczyny i przebieg są niejasne z powodu braku jednoznacznie brzmiących źródeł. Przyjmuje się, że biskup Stanisław napominał króla, stosującego krwawe represje wobec rycerstwa, a także z powodu cudzołóstwa Bolesława. Z biegiem czasu legenda wskazała na bezpośredni udział władcy w mordzie, który dokonać się miał przy ołtarzu, podczas Przeistoczenia, gdy biskup wznosił w górę Ciało Pańskie. Dla króla egzekucja biskupa Stanisława skończyła się katastrofą; władca postradał koronę i zmuszony został do ucieczki z kraju. Zamordowany hierar-

nia szybkiej kanonizacji. W 1088 roku dokonano uroczystej translacji, czyli przeniesienia szczątków biskupa z kościoła na Skałce do katedry Świętego Wacława na Wawelu. Był to początek oficjalnego kultu.

Starania o kanonizację biskupa Stanisława podejmowano, z różnym skutkiem, w ciągu XII i w pierwszej połowie XIII stulecia. Na przeszkodzie stawały walki o Kraków i Małopolskę, toczone pomiędzy książętami dzielnicowymi. Tymczasem w 1170 roku zginął z rąk króla Anglii arcybiskup Tomasz Becket. Dwa lata później Becket został kanonizowa-

ski. Święty Stanisław zajął równorzędne, obok świętego Wojciecha, miejsce jako główny wspomożyciel Królestwa, i tak bywał przedstawiany w rzeźbie, malarstwie, grafice i dziełach złotniczych.

Centrum kultu świętego, ołtarz grobowy w katedrze krakowskiej, nazywany Ołtarzem Ojczyzny, papież ubogacił licznymi odpustami. Relikwie męczennika złożono w specjalnym relikwiarzu, ufundowanym przez księżną świętą Kingę. Była to trumna z drewna, obita srebrnymi blachami.

Ołtarz św. Stanisława ulegał licznym zmianom. Obecny kształt wawelska konfesja św. Stanisława zawdzięcza bi-

wspartej na ramionach czterech aniołów. Trumnę z legatu biskupa Piotra Gembickiego wykonał w Gdańsku w latach 1669–1671 Piotr van der Rennen. Medaliony zdobiące boki trumny pochodzą z augsburskiego warsztatu Jacoba lagera.

Srebrny relikwiarz stojący na mense konfesji kryje część szczątków św. Stanisława, z wyjątkiem relikwii czaszki oraz relikwii ręki, przechowywanych w osobnych relikwiarzach w skarbcu katedralnym oraz w innych kościołach (na Skałce, w Nowym Korczyniu, i in.). Relikwie te doznają publicznej czci w dniu odpustu

Największy skarb katedry na Wawelu

Rok 2003 ogłoszony został rokiem jubileuszowym 750. rocznicy kanonizacji świętego Stanisława

Rok 2003 ogłoszony został rokiem jubileuszowym 750. rocznicy kanonizacji świętego Stanisława. Ta niezwykle ważna historycznie rocznica skłania do odbicia wędrówki śladami patrona Polski i Polaków.

W XII i XIII stuleciu wokół katedry krakowskiej skupiała się elita kulturalna kraju. Kraków miał jednak jeden „mankament”, który utrudniał skuteczną rywalizację ze stolicą arcybiskupią – Gnieźnem. Tym „mankamentem” był brak własnego świętego. Co prawda, w katedrze na Wawelu od 1184 roku znajdowały się relikwie św. Floriana, żołnierza rzymskiego, sprowadzone do Krakowa staraniem księcia Kazimierza Sprawiedliwego i biskupa Gedki, jednak to święty Wojciech, pochowany w Gnieźnie, uchodził za głównego i jedyne go patrona Polski. Lecz Wojciech nie był Polakiem tylko Czechem, co więcej, Czesi w czasie najazdu Brzetysława najprawdopodobniej zrabowali relikwie męczennika. W Polakach rozbudzało to nadzieję na rychłe pojawienie się „narodowego” świętego, a w Krakowie dodatkowo na podniesienie diecezji do rangi arcybiskupstwa.

Stanisław ze Szczepanowa był idealnym kandydatem na patrona rozdrobnionej dzielnicowo piastowskiej Polski. Jako biskup krakowski (zapewne od 1072 roku) zginął zamordowany 11 kwietnia 1079 roku w kościele Świętego Michała na Skałce, skazany na obcięcie



Czaszka św. Stanisława, największy skarb katedry na Wawelu, znajduje się wewnątrz ośmiobocznej puszki ze złota i drogich kamieni, ufundowanej w 1504 roku przez królową Elżbietę Rakuszanekę

cha, którego poćwiartowane ciało, strzeżone przez orły, zostało w nadprzyrodzony sposób, rychło urosło do rangi narodowego symbolu, a jego męczeństwo uznano jako znak sprzeciwu wobec niemoralności władcy.

Okoliczności śmierci biskupa Stanisława czyniły zeń męczennika za wiarę, a to stanowiło podstawę do przeprowadze-

ny. Analogiczne okoliczności śmierci obu biskupów spowodowały w Krakowie podjęcie nowych starań. Niewiele udało się w tym względzie zdziałać biskupom krakowskim Iwonowi i jego następcy Wiślawowi. Dopiero energiczne zabiegi biskupa Prandoty, a zwłaszcza przygotowanie przez mistrza Wincentego z Kielczy (nie mylić z Wincentym Kadłubkiem!) stosownej dokumentacji procesowej, czyli tzw. Żywota mniejszego (Vita minor) i Żywota większego (Vita maior), przyniosły w 1253 roku sukces w postaci kanonizacji świętego Stanisława.

Powracających z Asyżu posłów Kraków powitał owacyjnie. Biskup Prandota w otoczeniu duchowieństwa wyszedł im na spotkanie. Rok później, w 1254 roku, w Krakowie odbył się wielki zjazd książąt polskich i biskupów. Wówczas to biskup Prandota dokonał podniesienia, czyli elewacji kości świętego Stanisława, które po obmyciu w winie i wodzie umieszczono na ołtarzu, dla oddawania im publicznej czci. Jest bardzo prawdopodobne, że z tej okazji wykonano tzw. mitrę św. Stanisława oraz pierścień ze złota. Oba te przedmioty przechowywane są w skarbcu katedry krakowskiej.

Od chwili kanonizacji nastąpił dynamiczny rozwój kultu św. Stanisława. Rozszerzył się on na wszystkie dzielnice Pol-

świętego Stanisława 8 maja, a także w czasie majowej procesji z Wawelu na Skałkę.

Najbardziej wymowny świadek męczeństwa św. Stanisława, czyli czaszka świętego, największy skarb katedry na Wawelu, znajduje się wewnątrz ośmiobocznej puszki ze złota i drogich kamieni, ufundowanej w 1504 roku przez królową Elżbietę Rakuszanekę, wdowę po królu Kazimierzu Jagiellończyku. Wspaniałe dzieło wykonał złotnik krakowski Marcin Marciniak. Na bokach puszki widnieją sceny z życia świętego Stanisława (Kupno wsi, Wskrzeszenie Piotrowina, Świadczenie przed królem, Śmierć na Skałce, Rozsiekanie zwłok, Orły strzegące zwłok, Pogrzeb, Kanonizacja w Asyżu), Układ scen ilustrujących legendę o świętym zadomowił się w ikonografii, np. w dekoracji ornatu Kmity w skarbcu katedry.

Czaszka znajdująca się wewnątrz puszki została komisyjnie zbadana w czerwcu 1963 roku. Po otwarciu relikwiarza uczestniczący w komisji antropolodzy stwierdzili, iż należy ona do mężczyzny w wieku około czterdziestu lat i ma ślady uderzeń tępym narzędziem, które mogły być przyczyną śmierci. Zarówno wiek zmarłego, jak i obrażenia na czaszce są zgodne z historyczną tradycją o świętym Stanisławie, co uwiarygodnia autentyczność relikwii.

JAROSŁAW P. KAZUBOWSKI
Zdjęcia: Wacław Klag



Tzw. mitra św. Stanisława z ok. 1253 r., wykonana zapewne z okazji kanonizacji Stanisława, dla biskupa Prandoty



Trumna – relikwiarz św. Stanisława w katedrze na Wawelu

Podgórskie portrety

Wystawa fotografii Pawła Kubiształa pod patronatem „Dziennika Polskiego”



Patrzą na nas z fasad kamienic, z bram domów, spoglądają z nagrobków, pomników i przydrożnych kapliczek. Ludzkie twarze, twarze z przeszłości. Wykute w kamieniu bądź wyrzeźbione w drewnie, bezwiednie i w milczeniu obserwują przemijający świat, by w końcu też przeminąć. Ale można je próbować zatrzymać, utrwalić, ocalić na zawsze. Taką magiczną moc zatrzymywania czasu ma fotografia.

baczył. Często się to udaje. Podczas wypraw do mrocznych sieni, na zaniebane podwórza i w opustoszałe zakamarki można znaleźć inny świat. Pełen zapomnianych okrucich przeszłości, mijany w pośpiechu i bez zastanowienia. To wspaniałe odkrycia, jedyny i niepowtarzalny, to nasze własne odkrycia.

Chciałbym, aby prezentowane zdjęcia stały się dla każdego inspiracją do własnych poszukiwań. Wszystkie twarze można znaleźć na kilku sąsiednich podgórskich ulicach, placach i cmentarzach. Czy wiemy gdzie? Może warto na chwilę oderwać wzrok od codzienności. Może wtedy dostrzeżemy i docenimy piękno, jakie nas otacza i zrozumiemy, w jakim niezwykle miejscu mieszkamy. Może też zamyślimy się nad tym, ile pięknych rzeczy znika z naszego otoczenia i zrozumiemy, że powinniśmy spróbować ocalić to, co jeszcze zostało.

Ja próbuję to piękno ocalać w sposób mi najbliższy – fotografią.

PAWEŁ KUBISZTAŁ



Paweł Kubiształ – z wykształcenia ekonomista, zajmuje się fotografią i dziennikarstwem. Podgórzanin. Publikuje m.in. w „Dzienniku Polskim” i „Spotkaniach z Zabytkami”. Jego zdjęcia ilustrują książki wydawane przez wiele wydawnictw. Fotografia jest jego największą pasją, a architektura i jej detale ulubionymi tematami. Autor kilku indywidualnych wystaw fotograficznych, m.in. „Angielskie katedry”, „Ławeczki Wysp Brytyjskich”, „Gdzieś w Anglii”, „Okna Kazimierza”, prezentowanych w wielu miastach.

Wernisaż wystawy w najbliższy wtorek, godz. 19. Wystawa będzie czynna od 21 stycznia do 28 lutego w Domu Historii Podgórze, ul. Limanowskiego 13, wtorek, czwartek 13-17, środa, piątek, sobota 10-14.

W pracowniach krakowskich naukowców

Podgrzana atmosfera

Profesor Kazimierz Różański jest kierownikiem Katedry Fizyki Środowiska na Wydziale Fizyki i Techniki Jądrowej Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie. Laboratorium tej katedry, dzięki zaawansowanej technologii, należy do globalnej sieci monitoringu i badań gazów cieplarnianych.

Gazy cieplarniane to substancje (m.in. dwutlenek węgla, para wodna, metan, freon i ozon) występujące w atmosferze Ziemi. – Przepuszczają one krótkofalowe promieniowanie słoneczne, a zatrzymują długofalowe promieniowanie Ziemi. Zjawisko to jest analogiczne do działania szyby w szklarni – tłumaczy prof. Kazimierz Różański. Jego zdaniem, gdyby nie obecność gazów cieplarnianych, temperatura na powierzchni Ziemi wynosiłaby dziś minus 17 stopni Celsjusza. Tymczasem średnia globalna to obecnie plus 15 stopni. – W ciągu 150 ostatnich lat średnia temperatura na Ziemi podniosła się o 0,6 stopnia C. W tym samym czasie średnie stężenie dwutlenku węgla w atmosferze wzrosło o około 30 procent, a metanu o ponad 100 procent. Zdaniem naukowców, to głównie efekt działalności człowieka – przekonuje prof. Różański.

Badania gazów cieplarnianych, prowadzone od 1994 r. w Katedrze Fizyki Środowiska AGH, wykorzystują metodę chromatografii gazowej. Jej istotą jest rozdział składników badanego powietrza. Składniki te mierzone są za pomocą odpo-



Prof. Kazimierz Różański w laboratorium Katedry Fizyki Środowiska AGH

Fot. Anna Kaczmarz

wiednich detektorów, a ich stężenia zapisywane w pamięci komputera podłączonego do chromatografu gazowego – urządzenie to służy do szybkiej analizy (np. co 10 minut) zawartości gazów cieplarnianych w powietrzu. – Dzięki temu urządzeniu wiemy, że zawartość dwutlenku węgla w atmosferze nad Krakowem zmienia się od około 0,03 do 0,05 proc. – wyjaśnia profesor.

Największe stężenia dwutlenku węgla i innych gazów cieplarnianych występują w nocy, kiedy mieszanie pionowe powietrza jest słabe, oraz w okresach

występowania tzw. inwersji temperatury (wraz ze wzrostem wysokości podnosi się także temperatura powietrza – zjawisko to często występuje w Krakowie, a jego efektem jest utrzymywanie się przez kilka dni gruba warstwa smogu).

Naukowcy z Katedry Fizyki Środowiska AGH oprócz pomiarów stężeń gazów cieplarnianych prowadzą również analizę ich składu izotopowego. Dzięki temu można określić źródła pochodzenia dwutlenku węgla lub metanu. – Za sprawą pomiarów izotopowych mogliśmy obserwować zmniejszanie się udziału

dwutlenku węgla ze źródeł lokalnych (spalanie węgla, gazu i benzyny) w atmosferze Krakowa: z około 10 procent w 1989 roku do 3-4 procent w roku 2000 – mówi prof. Kazimierz Różański.

Katedra Fizyki Środowiska AGH współpracuje od wielu lat z pracownią chromatografii gazowej Instytutu Fizyki Jądrowej im. Henryka Niewodniczańskiego w Krakowie. Do badań nad gazami cieplarnianymi włączone jest także obserwatorium meteorologiczne na Kasprowym Wierchu.

MARCIN MAJEREK

Antykwariat „Galeria Antyk” przy ulicy Smoleńsk

Lampy Aladyna jeszcze tu nie było

Prezentujemy kolejny antykwariat: „Galeria Antyk” przy ul. Smoleńsk 22. Powstał w 1991 r., był jednym z pierwszych prywatnych antykwariatów w Krakowie. Od początku jego właścicielem jest Bolesław Obrzut. – Moja przygoda z antykami rozpoczęła się 30 lat temu – wspomina antykwariusz, z zawodu architekt.

Na początku w antykwariacie dominowały dzieła malarskie, stare meble i przedmioty rzemieślnicze. Od pięciu lat królują w nim stare lampy elektryczne, których jest blisko dwieście. – Stare lampy cieszą się dziś popularnością nie tylko wśród kolekcjonerów. Jest to bowiem jeden z piękniejszych elementów dekoracji mieszkań. Mają swój niepowtarzalny urok – twierdzi Bolesław Obrzut.

Jego zdaniem, najbardziej poszukiwane są obecnie lampy w stylu art-déco. Klientów przyciąga przede wszystkim fantazyjność ich kształtów i barwność. Najcenniejsza, artdecowska lampa w kolekcji Bolesława Obrzuta, powstała w Wenecji w latach 20. ubiegłego wieku. Kosztuje aż 16 tysięcy złotych. Ceny bardziej pospolitych egzemplarzy nie przekraczają zwykle 2000 złotych. W zbiorach

antykwariatu jest także XIX-wieczna lampa gospodarska ze świeczką, warta 200 złotych. – Przez ten antykwariat przewinęły się właściwie wszystkie możliwe rodzaje lamp. Jeśli ktoś mnie pyta, czego tu jeszcze nie było, odpowiadam, że tylko lampy Aladyna – żartuje Bolesław Obrzut.

Na półkach antykwariatu, oprócz starych lamp, znajduje się także kilka przedwojennych żelazek, czajniki, dzbanki na wodę oraz porcelanowe misy i talerze. Przedmioty te nie mają jednak takiego wzięcia jak dawniej. – Czasy ich popularności skończyły się. Ludzie szukają teraz czegoś naprawdę unikalnego – tłumaczy antykwariusz.

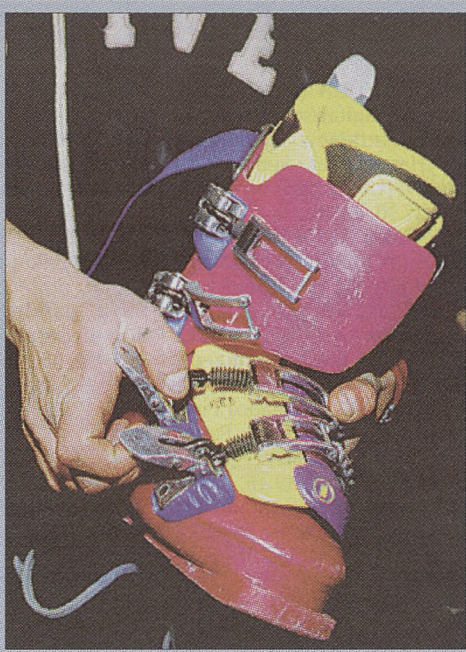
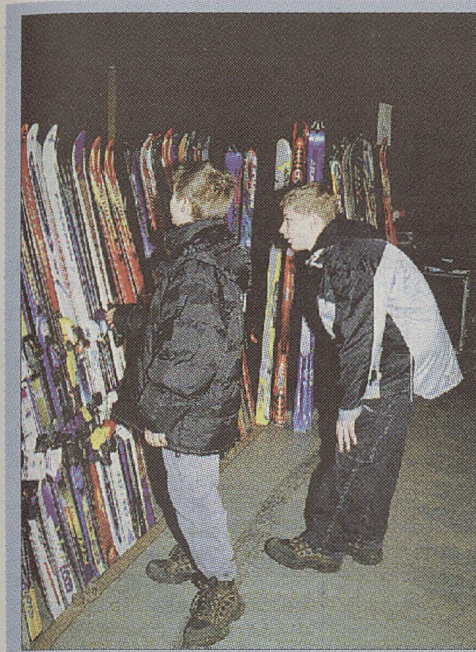
Podobnie jest zresztą ze starymi meblami, które wystawione są w drugim pomieszczeniu antykwariatu. Ceny szaf, biur i krzeseł wahają się w granicach 500-1000 złotych. Wyjątkiem jest eklektyczna, pięknie zdobiona szafa z drugiej połowy XIX w. za 8 tys. złotych. – Stare meble sprzedawały się jedynie do połowy lat 90. Kupowały je chętnie na przykład instytucje państwowe i kancelarie adwokackie. Dzisiaj rynek jest już nasycony – przyznaje antykwariusz.

Bolesław Obrzut z nostalgią wspomina rok 1992, kiedy to twórcy filmu „Lista Schindlera” dokonali u niego dużych zakupów. (MAJER)



Starych lamp elektrycznych jest blisko dwieście

Fot. Anna Kaczmarz



Giełda narciarska w Rotundzie

Wielosystemowe skarpety

Krakowski klub Rotunda (ul. Oleandry 1) odwiedziło wczoraj kilkuset miłośników narciarstwa. Jednak, zdaniem sprzedawców, szczyt zakupów już minął. – Myślę, że posezonowa wyprzedaż zacznie się najdalej za dwa tygodnie. Jeden ze sklepów w Krakowie już dzisiaj taką zorganizował – mówił wczoraj jeden z handlujących w Rotundzie.

Najwięcej zainteresowania wzbudzały – jak zawsze – deki carvingowe (krótsze od klasycznych, z szerokim dziobem i zmienioną geometrią linii bocznej). Ich ceny wahały się od 400 do 1500 zł. Jednak niewiele osób zdecydowało się na ich kupno. – Nabyłem nowe narty w poprzednim sezonie. Myślę, że będę z nich korzystał jeszcze przez dwa lata. Dzisiaj przyszedłem popatrzeć na no-

wości – przyznaje Piotr, który odwiedził wczoraj Rotundę.

Dużo tańsze są narty klasyczne, które po profesjonalnej konserwacji wyglądają równie wspaniale jak nowe carvingi. Ich ceny (modele sprzed trzech lub czterech lat z wiązaniami) wahały się wczoraj od 150 do 400 zł. – W tak trudnych czasach, jak obecnie, stare, choć dobrze zachowane narty to dla wielu osób doskonała okazja. Potwierdziły to ostatnie tygodnie – przekonuje Łukasz, sprzedawca nart. – Po każdym sezonie sprzęt traci średnio 20 procent swojej pierwotnej wartości – dodaje.

Wiele osób poszukiwało wczoraj również butów. Za nowe – dla dorosłych – trzeba było zapłacić od 200 do 500 zł, a za używane od 80 do 200 zł. Niezbędnym dodatkiem – zdaniem handlujących – do obuwia narciarskiego są „wielosystemowe” skarpety (38 zł), które mają chronić kostkę, gołęń

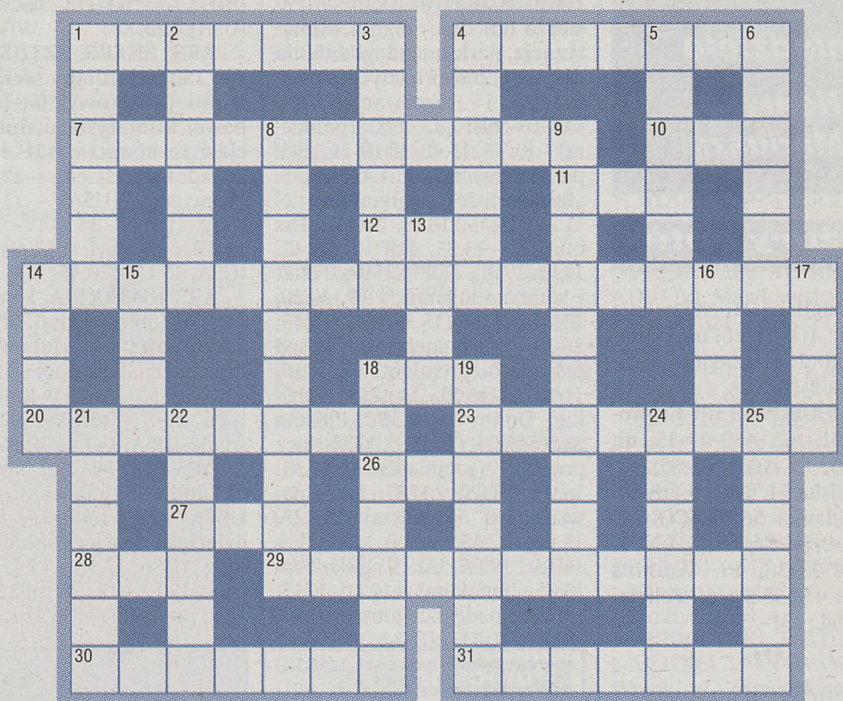
i stopę narciarza przed bolesnymi kontuzjami.

Spodnie od kombinezonu z lekkiej pianki kosztowały 130 zł, a z sofiteksu 220 zł, zaś kurtki narciarskie od 80 do 450 zł. – Polecam kombinezony, które wykonane są z niezbyt śliskiego materiału. Poza tym powinny mieć rzucające się w oczy kolory. To ma znaczenie – twierdzi jeden ze sprzedawców.

Za rękawice polskiej produkcji (proste) trzeba było zapłacić 30 zł, za te nieco bardziej „skomplikowane” nawet 140 zł. Nie można zapomnieć również o goglach, które na wietrznych stokach i podczas padającego śniegu odgrywają dużą rolę. Modele, których szkła nie zachodzą parą, kosztowały nawet 200 zł; te najprostsze około 40 zł. Obowiązkowym dodatkiem do nart są oczywiście smary (trzy kostki 15 zł) i kijki – ich ceny wahały się od 40 do 120 zł.

MARCIN MAJEREK
Fot. Andrzej Wiśniewski

„Krzyżówka na niedzielę” nr 46



POZIOMO: 1. materiał piśmienny starożytnych Egipcjan 4. kabaretowe pomieszczenie „Pod Baranami” 7. językoznawstwo 10. księżycowe bóstwo Egipcjan 11. powyżej kolana 12. wiosną spływa do morza 14. niezapomniany serial z inż. Karwowskim i Maliniakiem 18. dziejopis Anonim 20. przypowieść o treści moralno-dydaktycznej 23. pierwszy cesarz rzymski, adoptowany syn Cezara, zwycięzca z Markiem Antoniuszem pod Akcjum 26. nasz podniebny przewoźnik 27. lepszy od derki 28. matka bogów greckich 29. polityka zagraniczna państwa, polegająca na dążeniu do podporządkowania sobie innych krajów 30. perła uzdrowisk nie tylko małopolskich 31. odmiana poetyckiego rymu niedokładnego.

PIONOWO: 1. papierosiany niewolnik 2. rodzaj wymiennych opakowań 3. zdobią zimowy bukiecik 4. ma pierwszeństwo honorowe nad innymi biskupami 5. człowiek 6. wyspy oddzielające Morze Karaibskie od Zatoki Meksykańskiej i Atlantyku 8. o 19.30 w Programie I TV 9. dyscyplina

naukowa zajmująca się realizacją urządzeń sterujących bez udziału człowieka 13. tam statki oczekują 14. beczkowy korek 15. stworzenie 16. cietrzewie zaloty 17. serial z rodziną Lubiczów 18. szybka polka 19. z losami do wygraną 21. figlarny bożek z łukiem 22. wawelskie podcienia 24. teraz zaopatrzona w kółeczka, abyś nie musiał dźwigać w podróży 25. jeden z trzech muszkieterów.

Rozwiązanie „Krzyżówki na niedzielę” nr 46 prosimy nadsyłać (wyłącznie na kartkach pocztowych) do poniedziałku, 27 stycznia br., pod adresem redakcji: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków, załączając kupon konkursowy.

Wśród Czytelników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązania, rozlosujemy 2 nagrody po 100 zł.

Rozwiązanie „Krzyżówki na niedzielę” nr 44

POZIOMO: 1. restaurator 6. parowóz 7. klipa 8. imbir 10. kasztan 13. zbyt 15. ujma 16. mniszek 17. organki 19. Ewka 21. agat 23. płachta 25. zając

26. radca 27. Hammond 28. kwarantanna.

PIONOWO: 1. rewiry 2. szpak 3. urodzaj 4. tuzin 5. rozbój 7. Kazimierz 9. realistka 11. arsenał 12. amarant 14. tusza 15. uwaga 18. liczman 20. kajmak 22. gaduła 23. pchła 24. arden.

WYNIK LOSOWANIA

W redakcji odbyło się losowanie nagród wśród uczestników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązanie „Krzyżówki na niedzielę” nr 44.

Nagrody po 100 złotych wylosowali:

ANNA BILL – Kraków
ELŻBIETA SIENKOWSKA – Brzostek, Nawsie Brzostockie
Pieniądże prześlemy pocztą.



Z ostatniej chwili

Szczegółowe informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 619-91-87.

AGENCJA TURYSTYCZNA ARION Sp. z o.o.
Oficyna Polska i Krakowska Izba Turystyki

ZIMOWISKA PROMOCJA

Turnusy 8 lub 15 - dniowe

Krynica	od 640 zł	580 zł
Murzasichle	od 580 zł	520 zł

OBOZY NARCIARSKIE / SNOWBOARDOWE

Turnusy 8, 10 lub 15 - dniowe

Zakopane	od 599 zł	539 zł
Słowacja-Tatry Wysokie	od 750 zł	690 zł
Austria - Lungau	od 1245 zł	1185 zł
Włochy - Ramingstein	od 1490 zł	1430 zł

Kraków, ul. Karmelicka 32
tel. 632 01 50, 632 83 68
www.arion.pl arion@arion.pl

Harctur

Kraków, Karmelicka 31
634-00-11; 633-93-29

CRAS ZIMOWEGO SZALEŃSTWA
FERIE!!!

zimowiska
narciarsko-snowboardowe

AUSTRIA - 1200zł
* RAMINGSTEIN *
* WESTENDORF *

SŁOWACJA - 630zł
* JASENSKA DOLINA *

WŁOCHY - 1530zł
* VAL DI SOLE * (z karnetem)

POLSKA
BIAŁKA TATRZAŃSKA - 630zł
MAŁE CICHE - 490zł

OLIMP
BIURO TURYSTYCZNE

LAST MINUTE!
ZIMA 2003

Val di Sole
Bormio
Cortina
Marmolada
Val di Fiemme
Cervinia

-10%

FIRST MINUTE!
LATO 2003

Hiszpania
Bułgaria
Francja
Włochy
Grecja
Chorwacja

-15%

ZAPRASZAMY!!!
Pon - Pt 10.00-18.00 • Sob 10.00-14.00

B.T. OLIMP
Kraków • Zwierzyniecka 30
tel. (12) 423-08-51, 423-18-61

FERIE NARCIARSKIE

SŁOWACJA
Kubinskie Hole

Hotele, pokoje 2-osobowe z łazienkami
baseny termalne
Ski-Safari, dojazd na stoki narciarskie,
ubezpieczenia, wychowawcy, instruktorzy PZN

POLSKA - ZAKOPANE
WŁOCHY - Val di Sole

BIURO PODRÓŻY
TEST-TOUR
Kraków, ul. Długa 3
Kraków, ul. Lea 21 a
tel. (012) 633-09-70, 634-21-90

Prowadzisz hotel?

zadzwoń:
(012) 619-91-87

DZIENNIK POLSKI

LAST MINUTE
Obozy młodzieżowe

WŁOCHY
24.01.-02.02.03; 31.01.-09.02.03

Val di Sole 750 zł

SŁOWACJA 599 zł
Donovaly - hotel przy stoku

NARTY w Alpach

WŁOCHY od 749 zł
Val di Fiemme - 14.03-23.03.03

Antavia
Kraków, ul. Warszawska 20
tel. 632 04 74, 631 37 80
www.antavia.pl

BIURO PODRÓŻY
WYGODA TRAVEL

Kraków, ul. Librowszczyzna 9
(przecznica z Wielopola)
tel. (012) 431 03 88, 430 30 48
Kraków, ul. Królewska 24
tel./fax (012) 294 70 55
www.wygodatravel.pl
e-mail: info@wygodatravel.pl

NAJTAŃSZE WYJAZDY W ALPY !!

obozy młodzieżowe i wczasy

CORTINA D' AMPEZZO
10 DNI - 950 zł
24.01, 31.01, 07.02, 14.02

Transport, zakwaterowanie (pokoje 2-5 os.)
Wyżywienie 3 x dziennie, KI i NW, transfery
do wyciągów, instruktorzy nart i snowboard'u

KIT
Klubowa Izba Turystyki
Crane Chapter of Tourism

Laureat nagrody ODYS 2000 i 2001

Biuro Turystyki „Jaworzyna” tour
30-518 Kraków, Rynek Podgórski 7
tel./fax: (12) 656 27 55, 423 56 31

OSTATNIE MIEJSCA
(NOWE PROPOZYCJE)

AKADEMIA SZKRBUSIÓW/ZIMOWISKO

Rabka	01.02 - 08.02	540 zł
-------	---------------	--------

ZIMOWISKA/OBOZY NARCIARSKIE

Szczawnica	26.01 - 02.02	525 zł
Łomnica Zdrój	26.01 - 02.02	520 zł
Słowacja - Zalesie koło Doliny Bachledowej	26.01 - 05.02	800 zł
Włochy Val di Sole	24.01 - 02.02	850 zł

ZIMOWE W CZASY NA SŁOWACJI

JUŻ ROK W KRAKOWIE

TUI

Wyspy Kanaryjskie, Egipt, Tunezja, Maroko, Dominikana, Kuba, Meksyk, Kenia, Mauritius, Tajlandia, Singapur, Bali, Malediwy, Seszele, Sri Lanka, Austria, Francja, Włochy, Słowacja, Słowenia i inne

BIURO TUI CP - tel. 431-15-53, 431-11-20
UL. SW. MARKA 11A

Reklamy i ogłoszenia przyjmujemy w kasach:

DZIENNIK POLSKI

w godzinach:
pn. - pt.: 8° - 18°
sob.: 10° - 14°

ul. Wiślna 2,
ul. Starowiślna 2,
tel. (012) 619-91-76,

19 stycznia

niedziela

Henryka,
Mariusza

Dyżury aptek

Ul. Mogilska 21, codziennie 8-22, tel.: 411-01-26, ul. Dunajewskiego 2, codziennie 8-21, tel.: 422-65-04.

CAŁODOBOWE: ul. Krowoderska 31, tel.: 430-00-35; ul. Galla 26, tel.: 636-73-65; ul. Kalwaryjska 94, tel.: 656-18-50; ul. Kapelanka 56 TESCO, tel. 296-42-39; os. Centrum A bl. 3, tel.: 644-17-36, Pl. Wolnica 12A, tel.: 430-58-54, ul. Felicjanek 27, tel.: 431-21-56.

MIECHÓW, Raclawicka 1 (po godz. 20).

Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ, OKULISTYCZNY, LARYNGOLOGICZNY, UROLOGICZNY - os. Złota Jesień 1 (Szpital im. L. Rydygiera), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), **MIECHÓW** - Szpitalna 3, **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.

Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy, całodobowa doraźna pomoc ambulatoryjna, amb. chirurgiczne, amb. zabiegów gipsowych, amb. zabiegowe 422-29-99; **Centrala:** tel. 424-42-00; **Lotnisko Balice:** Alarmowy: tel. 285-59-99, **Linia zwykła:** 285-50-89; **Teligi 8:** tel. 658-59-99; **Rynek Podgórski:** tel. 656-59-99; **Nowa Huta:** tel. 644-49-99; **Krowodrza, Piastowska 32:** tel. 633-39-99, **Alarmowy:** tel. 633-39-99; **Skawina:** tel. 999, 276-14-44; **Wieliczka:** tel. 278-12-89, **Alarmowy:** tel. 999; **Miechów:** Szpital św. Anny - Pogotowie Ratunkowe, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub (041) 382-03-39; **Myślenice:** tel. 999; **Jerzmanowice:** tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; **Niepołomice:** tel. 281-19-99; **Skała:** tel. 389-19-99; **Krzyszowice:** tel. 999; **Proszowice:** tel. 999, **Zachorowania i przewozy:** tel. 386-21-35.

„FALCK” - całodobowe wizyty domowe, transport medyczny, tel. 96-75.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Augustiańska 13, 292-33-00.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Zacisze 6, tel. 422-22-66.

MAŁOPOLSKIE POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE „VITADENT” - całodobowo, ul. Dietla 38, tel. 432-86-00.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

Kina

Multikino (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: tel. 617-63-99): „8. mila” (premiera) - 10, 13, 15.40, 18.10, 21, „Bez przedawnienia” - 11.45, 16.35, „Bezsensowność” (premiera) - 11.25, 15.45, 18.15, 20.45, „Debiutant” - 13.55, „Edi” - 9.40, 12, 17.10, 19.30, 21.40, „Harry Potter i komnata tajemnic” - 9, 10.30, 12.15, 13.45, 15.30, 17, 18.45, 20.15, „Mali agenci 2: Wyspa marzeń” (premiera) - 9.30, 11.40, 14, 16.10, „Mustang z Dzikiej Doliny” - 9.35, „Planeta Skarbów” - 10.15, „Polisz kicz projekt” (premiera) - 11.35, 16.05, 18.05, 20.05, „Porozmawiaj z nią” (premiera) - 12.25, 15.05, 17.45, 20.20, „Rajd” - 14.15, 19.05, 21.15, „Skok” - 13.35, „Smoking” - 12.20, 17.15, „Śmierć nadejdzie jutro” - 9.25,

(meks./hiszp.) - 18, „Niewierna” (USA) - 20;

ARS ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perłkowy, fotele klubowe, klimatyzacja, informacja i rezerwacja: 421-41-99): „Władca Pierścieni - Drużyna Pierścienia” (USA) - 13, „The Ring” (USA, 15 l.) - 16.15, 18.30, „Raport mniejszości” (USA, 15 l.) - 20.45;

ARS KINIARNIA 1 (ul. św. Jana 6) (dolby digital, klimatyzacja, nowa sala klubowa, stoliki, bar): „Edi” (pol., 15 l.) - 14.15, 20.55, „Anioł w Krakowie” (pol., b.o.) - 16.30, „Czerwony smok” (USA, 18 l.) - 18.30;

ARS REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perłkowy, fotele lotnicze, foteliki dziecięce Booster Buddy): „The Ring” (USA, 15 l.) - 14.45, „Edi” (pol., 15 l.) - 17, „8. mila” (USA, 12 l., premiera) - 19, 21.15;

ARS SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perłkowy, klimatyzacja): „Harry Potter i komnata tajemnic” (USA, b.o.) - 11.30, 14.30, 17.30, 20.30;

CINEMA CITY KRAKÓW PLAZA (al. Pokoju 44, dolby digital, dolby SR EX, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, tel.: 290-90-90, www.cinema-city.pl): „The Ring” - 19.15, 21.30, „Smoking” - 17.15, „Władca Pierścieni” - 13.45, „Harry Potter i komnata tajemnic” - 13.15, 15.15, 16.30, 18.30, 19.45, 21.45, „Porozmawiaj z nią” (premiera) - 11, 13.15, 15.30, 17.45, 20, „Planeta Skarbów” - 16.45, „Zemsta” - 14.30, „Katedra” - 20.55, „Znaki” - 21, „Dzień świra” - 19, „Mali agenci 2” (premiera) - 14.15, 16.15, 18, „Śmierć nadejdzie jutro” - 20.15, „Mustang z Dzikiej Doliny” - 13, „Rajd” - 17, „Śnięty

Mikołaj 2” - 15, „8 kobiet” - 19, „Raport mniejszości” - 21.15, „Bezsensowność” (premiera) - 14, 16.15, 18.30, 20.45, „8. mila” (premiera) - 13.30, 15.45, 18.15, 20.30.

CINEMA CITY ZAKOPIAN-KA (ul. Zakopiańska 62, dolby digital, dolby SR EX, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, tel.: 295-95-95, www.cinema-city.pl): „Eksperyment” (premiera) - 16.45, 20, „Mali agenci 2” (premiera) - 9.45, 11.45, 13.45, 15.45, 17.45, „Bezsensowność” (premiera) - 11, 13.30, 16, 18.30, 21, „8. mila” (premiera) - 9.45, 12, 14.15, 16.30, 18.45, 21.15, „Harry Potter i komnata tajemnic” - 8.45, 10.30, 11.45, 13.45, 15, 17, 18.15, 20.15, 21.30, „Rajd” - 15.45, 17.45, „Planeta Skarbów” - 10, 13.45, „Stuart Malutki 2” - 12, „Śmierć nadejdzie jutro” - 19.45, „Śnięty Mikołaj 2” - 10.45,

13, 15.15, „Smoking” - 17.30, „The Ring” - 19.30, 21.45, „Wielki podryw” - 9, 21, „Władca Pierścieni: Drużyna Pierścienia” - 13.30, „Dzień świra” - 11.30, 19, „Pianista” - 17.30, „Mustang z Dzikiej Doliny” - 9.15, 11.15, 15.30, „Zemsta” - 16, „Raport mniejszości” - 20.30, „Katedra” - 11.55, „Znaki” - 12, 18, „Epoka lodowcowa” - 9.45, 14.15.

PANASONIC IMAX (al. Pokoju 44, trójwymiarowe, tel.: 290-90-90, www.kino-imax.pl): „Król Lew” - 10, 13, 16, 18.45, „Droga przez życie” (3D) - 21.30, „Stacja kosmiczna” (3D) - 14.45, 20.30, „Podwodny las” (3D) - 17.45, „T-REX” (3D) - 11.45.

GRAFFITI KINO ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Pokój syna” (wł./fr., 2001) - 14, 16, „Porozmawiaj z nią” (hiszp., 2001) - 18.15, 20.30;

GRAFFITI KINO POD BARANAMI (Rynek Główny 27) (stereo, dolby surround, klimatyzacja): „Porozmawiaj z nią” (hiszp., 2001) - 12, 14, 16, „Pokój syna” (wł./fr., 2001) - 18, Nowe Horyzonty II: „Eureka” (jap., 2000) - 20;

GRAFFITI KINO WANDA (ul. św. Gertrudy 5): nieczynne; **GRAFFITI KLUB FILMOWY** (ul. św. Gertrudy 5): „Ziemia niczyja” (boś./herc./słow./bel./fr./an./wł., 98') - 15, Przegląd filmów Pedro Almodovara: „Drżące ciało” (hiszp./fr., 100') - 16.45, „Edi” (pol., 100') - 18.30, Przegląd filmów Pedro Almodovara: „Wysokie obcasy” (hiszp., 108') - 20.30;

PARADOX (ul. Krowoderska 8): seanse dla szkół - zamówienia na telefon 430-00-25, „Siekierzada” (pol., 15 l.) - 16.30, DKF: „Postrzyżyny” (czes., 15 l.) - 18, „Wsi sielska, wsi anielska” (czes., 15 l.) - 19.45;

PASAŻ (Rynek Główny 9): „Ziemia niczyja” (boś./herc./słow./bel./fr./ang./wł., 98') - 14.15, „8 kobiet” (fr., 15 l.) - 16, „Pianista” (pol./niem., 15 l.) - 17.55, „Femme fatale” (USA, 18 l.) - 20.30;

RE (ul. św. Krzyża 4): Science fiction wczoraj i dziś: „Krakati” (czes., 1948) - 18, „Wojna światów - następne stulecie” (pol., 1981) - 20;

SFINKS (Górali 5): „Śnieżne psy” (USA, 12 l.) - 15.10, „Pianista” (pol./fr., 15 l.) - 17, „Ziemia niczyja” (boś./herceg., 15 l.) - 19.30;

TECZA (ul. Praska 52): „Lilo i Stich” (USA, b.o.) - 15, „Wieczny student” (USA, 15 l.) - 17, „Krwawa niedziela” (ang., 15 l.) - 18.30;

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): „Epoka lodowcowa” (USA, b.o.) - 14.30, 16, „Złota” (ang./USA, 15 l.) - 17.30, „Wszystko o mojej matce” (hiszp./fr., 18 l.) - 19.45;

MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20) (dolby Pro Logic, parking, udogodnienia dla osób niepełnosprawnych): nieczynne.

Transporter



Duże czarne bmw. Za kierownicą nie-nagannie ubrany mężczyzna. To transporter. Człowiek, który bez zbędnych pytań przewiezie każdą przesyłkę. Za duże pieniądze. Tak można streścić omawiany film. I wszystko brzmiałoby szalenie banalnie, gdyby nie jedno nazwisko w napisach końcowych - Luc Besson.

Ten znakomity francuski twórca, autor głośnej „Nikity”, „Wielkiego błękitu”, „Leona zawodowca”, okazuje się współautorem scenariusza i współproducentem „Transportera”. Drugim autorem scenariusza jest Robert Mark Kamen, który wspólnie z Bessonem wymyślił „Piąty element” i „Pocałunek smoka”. Jaki ma to wpływ na opisywany film?

Wprawny widz zobaczy w „Transporterze” powtórkę z poprzednich dzieł Bessona. Jest tu i trochę „Nikity” (grający główną rolę Jason Statham jest nawet podobny do Tcheky'ego Karyo), trochę „Wielkiego błękitu” i „Atlantis” (sceny podwodne), trochę „Leona zawodowca” (związek młodej dziewczyny z przestępcą), trochę „Taxi” (pościg ilustrowany skreczującą muzyką). Uważni widzowie potraktują to jako miłe wspomnienie znakomitych dzieł Francuza. Ale, niestety, tylko wspomnienie.

„Transportera” ogląda się dobrze, jeśli potraktuje się z przymrużeniem oka sensacyjną fabułę, dynamiczne pościgi czy efektowne sceny walki przypominające raczej balet niż faktyczną bijatykę. Nie należy zresztą traktować fabuły całkiem poważnie. Widać, że twórcy mają dystans do dzieła i pragną widza wyłącznie bawić. Tym różni się „Transporter” od obrazów amerykańskich, gdzie schematyczny spłot wydarzeń bywa przedstawiony na serio. Obraz Francuzów zgrabnie balansuje na granicy fiku, nie przekraczając jej (z wyjątkiem finału, który jest niesłychanie uproszczony).

Cóż, raz jeszcze można żałować, iż Luc Besson od roku 1999 osobiście nie kręci filmów. Ten znakomity twórca potrafił coś, co udaje się niewielu: przyciągał do kina szeroką publiczność na filmy niebanalne. Teraz pozostaje jedynie wspomnienie jego dzieł - „Nikity”, „Wielkiego błękitu”, „Leona zawodowca”, „Joanny d'Arc”, „Subway”. Wspomnienie, które można poczuć także po projekcji „Transportera”.

Transporter. Reżyseria: Louis Leterrier, Corey Yuen. Scenariusz: Luc Besson, Robert Mark Kamen. Występują: Jason Statham, Qi Shu, Matt Schulze, Francois Berleand. Czas: 92 minuty.

RAFAŁ STANOWSKI

Dziś w TV

Rozkosze jedzenia

Zmuszona przez politykę, szefowa kuchni jednej z najlepszych restauracji paryskich ucieka z miasta, by na dalekiej prowincji zostać służącą w domu niezwykle religijnych sióstr. Jej nowe otoczenie służbę bogu rozumie jako wyrzeczenie się wszelkich przyjemności, w tym oczywiście również kulinarnych. Kiedy Babette wygrywa na loterii sporą ilość pieniędzy, postanawia przygotować dla swych gospodyń i sąsiadów ucztę, podobną do tych, jakie niegdyś serwowała w swym lokalu najlepszym gościom. Duńsko-francuska produkcja z 1987 roku słusznie doczekała się

Oscara dla najlepszego filmu nieanglojęzycznego. Sztuka kulinarna to nie tylko jedzenie, to również metafora poświęcenia się, miłości, wdzięczności i oczywiście rozkoszy. Purytańscy sąsiedzi dzięki Babette odkryli, że jedząc również można chwalić Pana.

Uczta Babette, Ale Kinol, godz. 14.50.

Mieszczanin i aktorka

Jeden z najlepszych filmów 1999 roku, debiut reżyserski aktorki i scenarzystki Agnes Jaoui. Rzutki - i wydawałoby się szczęśliwy biznesmen w średnim wieku zakochuje się bez

wzajemności w aktorce, prowadzącej cygański tryb życia. By zdobyć jej uczucia, jest gotów dać się upokorzyć, oszukać i wykorzystać przez znajomych, w końcu - zacząć naprawdę interesować sztuką. Czy jednak drobniomieszczanin i artystka mogą znaleźć wspólny język?

O gustach się nie dyskutuje, jedni lubią Szekspira, a inni różowe zasłony w oknach. Film Jaoui, poważny i zabawny zarazem, niesie w sobie przesłanie: miłość chadza różnymi drogami, a jej wybory są nieprzewidywalne.

Gusta i guściki, Canal +, godz. 17.10.

Od cesarza do obywatela

Historia losów ostatniego cesarza Chin, Pu Yi, opowiedziana przez mistrza kina Bernardo Bertolucciego. Przy realizacji tej ogromnej produkcji (19 tys. statystów, 9 tys. kostiumów) władze w Pekinie po raz pierwszy zdecydowały się wpuścić filmowców do cesarskiej dzielnicy - Zakazanego Miasta. Film zdobył aż siedem oscarowych statuetek - w tym dla najlepszego filmu, reżyserii, scenariusza, zdjęć (autorstwa Vittorio Storaro) i muzyki. Warto zobaczyć na czym polega różnica między wysublimowaną produkcją a prawdziwym wielkim widowiskiem.

Ostatni cesarz, TVP 1, godz. 22.25. (MD)

Muzea

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU:
KOMNATY KRÓLEWSKIE (II p.): nd. (10 – 15, wstęp bezpłatny); **KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE (I piętro):** Wyst. czas.: *Sztuka cenniejsza niż złoto*; jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodn., w cenie biletu przewodn. (z j. ang. o pełnych godz., pierwsza grupa o godz. 10, wejście co 15 min); nd. (10 – 15); **WAWEL ZAGINIONY:** nd. (10 – 15, wstęp wolny); **KATEDRA:** nd. (12.15 – 17.15);

MUZEUM NARODOWE:
GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: *Galeria Rzemiosła Artystycznego*; wyst. czas.: *Leon Wyczółkowski 1852-1936. W 150. rocznicę urodzin artysty* (do 16.02); *Najlepsza grafika miesiąca – Jacek Zaborski* (do 19.01); *Pokaz konserwatorski ołtarza z Kaplicy Zygmuntowskiej* (do 28.02); nd. (10 – 15.30); kasa zamykana na pół godz. przed końcem zwiedzania, rezerw. grup do 30 osób i przewodn. tel.: 29-55-500 i 29-55-501 (wyst. dostępne dla osób niepełnospr.); **DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41):** Muzeum biograficzne; wyst. czas.: *Jan Matejko. Projekty polichromii kościoła Mariackiego w Krakowie. Cykl pokazów – cz. I „Godał cechowe”* (do 31.01); *Helena z Matejeków Unierzyńska – dar darów* (do 31.08); nd. (10 – 15.30), kasa zamykana pół godz. przed końcem zwiedz., rezerw. grup do 30 osób i przewodn., tel. (012) 421-11-43 (wstęp wolny w nd.); **CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPŃSKIEJ MANGGHA (ul. Konopnickiej 26):** Galeria Dawnej Sztuki Japońskiej; nd. (10 – 18), kasa zamykana pół godz. przed końcem zwiedz., rezerw. grup do 30 osób i przewodn., tel.: 267-37-53 (wyst. do-

stępne dla osób niepełnospr.; wstęp wolny w nd. na eksp. st.); **MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. Jana 19):** *Galeria Sztuki Starożytnej; Pamiątki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Galeria malarstwa zachodnioeuropejskiego; Zbrojownia;*

15.30); kasa zamykana pół godz. przed końcem zwiedzania, rezerw. grup do 30 osób i przewodn., tel. 422-55-66 (wstęp wolny w nd. tylko na stałą eksp.); **MUZEUM HISTORYCZNE – KRZYSZTOFORY (Rynek**

(9 – 15.30); **KAMIENICA HIPOLITÓW (pl. Mariacki 3 – I piętro):** nd. (9 – 15); **STARA BOŻNICA (ul. Szeroka 24):** Wyst. st.: *Z dziejów i kultury Żydów. Żydowskie tradycje – Malarstwo portretowe i widoki dawnego Kazimierza – Zagłada Żydów*



Fot. Wacław Kłag

Dzieło Andrzeja Pawłowskiego

WBunkrze Sztuki dobiega końca jedna z ważniejszych wystaw otwartych w ub. roku: prezentacja dorobku i drogi twórczej Andrzeja Pawłowskiego (1925–1986), rzeźbiarza, fotografa, malarza, autora filmów eksperymentalnych, założyciela Wydziału Form Przemysłowych w krakowskiej ASP.

Wystawa jest pierwszym tak pełnym pokazem dzieła artysty wyjątkowo twórczego i odważnego w swoich poszukiwaniach. W przejrzystej, logicznie zbudowanej ekspozycji znajdują się wszystkie cykle prac Pawłowskiego, od rysunków z lat czterdziestych, poprzez Kineformy, które przyniosły artyście za-

śluszoną sławę, pochodzące z lat sześćdziesiątych „Formy naturalnie ukształtowane”. Znajdziemy także prototypowe realizacje projektów użytkowych.

Wystawie towarzyszy katalog. To publikacja, którą warto mieć, tyleż z racji zawartego tam wprowadzenia w myśl teoretyczną artysty znajdującej się u podstaw jego dokonań twórczych, co udokumentowania i bardzo kompetentnego przybliżenia samej prezentacji, a to ważne, gdy mamy do czynienia ze sztuką wykraczającą poza obraz, intelektualną i poszukującą.

Galeria Sztuki Współczesnej Bunkier Sztuki jest czynna również w niedzielę. Dniem zamkniętym jest tam poniedziałek. (AN)

Pamiątki Puławskie; Galeria europejskiego rzemiosła artystycznego; Pokaz dokumentacji konserwatorskiej chorągwi carów Szujskich; Arsenal Muzeum Czartoryskich (ul. Pijarska 8): wyst. czas.: *Historia pod tytułem Newsweek* (do 9.02); nd. (10 –

Główny 35): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Krakowa*; wyst. czas.: *60. Pokonkursowa Wystawa Szopek Krakowskich* (do 16.02) (9 – 18); *Konkurs szopek krakowskich w obiektywie aparatu fotograficznego Jacka Kubieny* (do 16.02, wstęp wolny); nd.

Krakowa; Dzieje i kultura Żydów; nd. (9 – 15.30);

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3): Wyst. st.: *Bogowie starożytnego Egiptu; Kraków przed tysiącem lat; Starożytność i średniowiecze Małopolski*; wyst. czas.: *Żołnierze wy-*

Kącik dziecięcy

TEATRZYKI

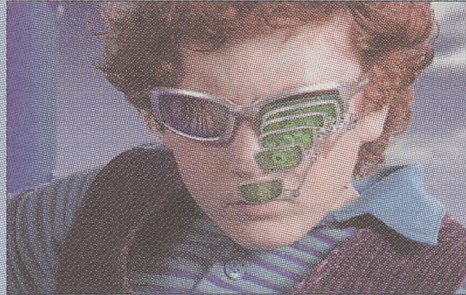
BAJECZKI ROZMAITE
Bajki dla najmłodszych w wykonaniu aktorów scen krakowskich.
Dworek Białooprądnicki, ul. Papiernicza 2, tel. 415-02-00, godz. 15, bilet: 5 zł.
BAŁWANKOWE SERDUSZKO
Przedstawienie dla dzieci przygotowali aktorzy Teatru Lalki i Aktora Bajubaj.
Scena Pod Aniołem Stróżem, Chimera, ul. św. Anny 3, godz. 12.
ŚPIĄCA KRÓLEWNA
Piękna królewna, uśpiona przez złą czarownicę, czeka na pocałunek księcia. Tylko on może przywrócić ją do życia.
Teatr Groteska, ul. Skarbo-wa 2, godz. 11, tel. 633-37-62, bilet: 13 zł.

Z SZOPKĄ

NA TEN NOWY ROK
Scenariusz spektaklu oparto na tradycyjnych obrzędach kołędniczych. Historię Bożego Narodzenia opowiada grupa kołędników, przebranych za Diabła, Dziada i Turonia.
Podgórski Teatr Lalki i Aktora Parawan, Kino Wrzos, ul. Zamoyskiego 50, godz. 12, bilet: 5 zł.

FILMY

EPOKA LODOWCOWA
Mamut, leniwiec i tygrys wyruszają w drogę, by odnaleźć dziecko zagubione ludzkiej rodzinie. Droga zaprowadzi ich aż w krainę wiecznych śniegów,



MAŁI AGENCI 2: WYSPA MARZEŃ

Pemiera. Druga część przeboju z ubiegłego roku, zrealizowanego przez Roberta Rodriguez. Rodzeństwo Carmen i Juni staje przed nowym zadaniem: dzieciaki muszą rozprawić się ze złowrogim naukowcem Romero, który zamierza sterroryzować cały świat.

CINEMA CITY, MULTIKINO

(MD)



KRÓL LEW

Premiera. Jeden z największych przebojów wytwórni Disneya ostatnich lat wraca, przeformatowany na ogromny ekran kina IMAX. Mały Simba, syn mądrego króla Mufasy, ściąga niebezpieczeństwo na cały świat zwierząt. Musi udowodnić, że nauki ojca nie poszły na marne.

PANASONIC IMAX

(MD)

a niebezpieczeństwa będą czyhać z każdej strony. Na szczęście jak to w bajkach – animacja pełna jest humoru i niespodzianek.
WRZOS, CINEMA CITY
HARRY POTTER I KOMNATA Tajemnic
Ekranizacja drugiej części bestsellerowej powieści Joanny K. Rowling. Tym razem Harry, młody czarnoksiężnik, jest już na drugim roku Szkoły Magii i Czarodziejstwa w Hogwart. Pozornie pokonany Lord Voldemort znowu czyha na jego życie...

APOLLO, ARS, KIJÓW, CINEMA CITY, MULTIKINO
LILÓ I STICH

Liló jest małą, samotną dziewczynką, mieszkającą na

Hawajach. Gdy pewnego wieczoru widzi spadającą gwiazdę, wypowiada życzenie: „Chciałabym mieć przyjaciela”. I marzenie to się spełnia – bo spadająca gwiazda okazuje się w rzeczywistości statkiem kosmicznym, którym przybywa Stich – uciekinier z planety Turo. Jest produktem genetycznych manipulacji szalonego naukowca, zaprojektowanego go jako narzędzie destrukcji. Czy ten niezwykle wyglądający i niesłyszczący złośliwy stworek zaprzyjaźni się z ziemską dziewczynką?

Animowany film Disneya zilustrowano muzyką Elvise Presleya. W tle pojawiają się posta-

cie, znane najmłodszym z poprzednich filmów wytwórni.

TECZA

MUSTANG Z DZIKIEJ DOLINY

Kolejny, po „Shreku”, film animowany wytwórni Dream Works. Narratorem i głównym bohaterem filmu jest Duch – wspaniały mustang, który trafia pod panowanie pewnego pułkownika. Z niewoli wykrada go szlachetny Indianin Strumyk...

CINEMA CITY, MULTIKINO

PLANETA SKARBÓW

Animowana wersja „Wyspy skarbów” Juliusza Verne’a, przeniesiona w scenografię kosmosu. Główny bohater

klęci – antykomunistyczne podziemie zbrojne po 1944 r. (do 31.01), *Madagaskar – ginący świat* (do 15.01); nd. (10 – 14, nd. wstęp wolny);

MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1): Wyst. st.: *Polska kultura ludowa*; wyst. czas.: *Ule figuralne*; (ul. Krakowska 46): nd. (10 – 14, niedz. – wstęp wolny);

PAŁAC SZTUKI (pl. Szczepański 4): codz. (8.15 – 18);

MUZEUM ZOOLOGICZNE UJ (ul. Ingardena 6): Wyst. st.: *Fauna świata*; (ul. Grodzka 53): *Musze, motyle i skamieniałości*; nd. (10 – 14);

MUZEUM PRZYRODNICZE (ul. św. Sebastiana 9): Wyst. st.: *Fauna okresu wielkich zlodowaceń*; wyst. czas.: *Podwodny świat – wystawa ryb tropikalnych, Ssaki i ptaki leśne Polski, Tajemniczy świat owadów*; nd. (9 – 18);

MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII (ul. Józefitów 16): nd. (10 – 15.30);

SYNAGOGA IZAAKA (ul. Kupa 18): Zwiedzanie i projekcje (non stop) filmów pt. *Kazimierz krakowski 1936; Przeprowadzki do getta w Krakowie*; nd. (9 – 19);

DWOREK JANA MATEJKI W KRZESŁAWICACH (ul. Wańkowicza 25): nd. (tylko po uprzednim uzgodnieniu telefonicznym – tel. 644-56-74);

MUZEUM INŻYNIERII MIEJSKIEJ (ul. św. Wawrzynca 15): Wyst. st.: *Historia komunikacji miejskiej. Z dziejów wytwórni krakowskich: wytwórnia św. A. Rothe, Dłaczego tramwaj jeździ*; nd. (10 – 16);

MUZEUM REGIONALNE PTTK IM. WŁADYSŁAWA KO-WALSKIEGO (Dobczyce, Stare Miasto): Wyst. stała: *Historia, archeologia, etnografia*; nd. (10 – 18); rezerw. tel. 271-14-55;

JASKINIA WIERZCHOWSKA (dolina Kluczwody, wieś Wierzchowie k. Białego Kościola): codziennie (9 – 16);

PIESKOWA SKAŁA – Zamek: *Ze zbiorów zamku królewskiego na Wawelu*; nd. (10 – 18).

Teatry

TEATR im. J. SŁOWACKIEGO – MINIATURA (pl. św. Du-cha 1) – 19: „Demony”.

STARY – DUŻA SCENA (ul. Jagiellońska 1) – 19.15: „Tango”.

STARY – SCENA KAMERALNA (ul. Starowiślna 21) – 19.15: „Car Mikołaj”.

STARY – NOWA SCENA (ul. Jagiellońska 1) – 19.30: „Polaroidy”.

FUNDACJA STAREGO TEATRU (ul. Sławkowska 14) – 17: To tylko raz... Edward Linde-Lubaszenko.

BAGATELA (ul. Karmelicka 6) – 19.15: „Najstarsza profesja”.

GROTESKA (ul. Skarbowa 2) – 11: „Śpiąca królewna”.

SCENA POD RATUSEM (Rynek Gł. 1) – 19: „Berlińska rewia kabaretowa”.

SCENA STU (al. Krasińskiego 16-18) – 17: „Wszystcyśmy z jednego szynela” – Grupa Rafała Kmitę.

PODGÓRSKI TEATR LALKI I AKTORA „PARAWAN” (Kino Wrzos, ul. Zamoyskiego 50) – 12: „Z szopką na ten Nowy Rok!”.

Filharmonia

Godz. 12 – koncert dla dzieci „W grocie Króla Gór”.

Godz. 18 – koncert karnawałowy: Jarosław Śmietana – gitara, Zbigniew Paleta – skrzypce, i ich goście. W programie promocja płyty „Vis a vis”.

Muzyka

WW-BAND (muzyka i tańce), Ośrodek Kultury im. Cypriana Kamila Norwida (os. Górali 5) – 16.30;

JASCHA LIBERMAN TRIO (muzyka żydowska i bałkańska), Centrum Kultury Żydowskiej (ul. Meiselsa 17) – 18;

TRZY ŻWAWIE ROSJANKI (blues, boogie, rock and roll), Klub Awaria (ul. Mikołajska 9) – 19. (RS)

Telefony

SŁUŻBA ZDROWIA – 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali – całą dobę).

STRAŻ POŻARNA – 998.

POLICJA – 997.

POLICJA KRYMINALNA: Komenda Miejska, ul. Lubicz 21 – oficer dyżurny tel. 615-25-10, 615-25-11, 997, Telefon Zaufania 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300, 997.

STRAŻ MIEJSKA: Komenda SM, ul. Dobrego Pasterza 116, Śródmieście – tel. 411-00-45, 986 – telefon alarmowy całodob., Wola Duchacka, ul. Cechowa 19 – tel. 650-42-80 (całodobowy).

GAZOWE – 992, 430-70-36.

OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ – bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych – ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82.

CAŁODOBOWY TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN: 425-57-50.

SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE, Kraków, os. Krakowiaków 46, tel. 425-81-70.

PRZYTULISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta, ul. Kościuszki 22 – 421-85-25.

SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT – tel.: 0692-965-805, 429-74-72, 429-92-41.

NOCNE POGOTOWIE WETERYNARYJNE tel. 429-74-72, 429-92-41 (19-7, bezpłatne w przypadku bezdomnych zwierząt).

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, Kraków, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 – 15.

Informator Medyczny

Wizyty Domowe

ANGINA, grypa. 012/655-61-69. 153656/A
 DERMATOLOG Zofia Teodorowicz. /012/637-20-55, 0602-531-538. 25182/A
 ESPERAL. 0603-925-891. 153093/A
 LARYNGOLOG. 0602-358-357. 2545/A
 LECZNICZY masaż, rehabilitacja. 012/388-42-29. 344/A
 MASAŻ leczniczy. /012/637-38-04. 154051/A
 MASAŻ rehabilitacja. /012/414-11-97. 151435/A
 MASAŻ, kręgowanie, mgr Trybulec. /012/633-15-54. 151570/A
 MASAŻE kompleksowo. 0605-066-781. 659/A
 MASAŻE. 0506-722-240. 217/A
 MASAŻE. 0607-985-153. 3042/A
 NEUROLOG, Maria Kania - Stoch. /012/411-70-95, 0604-308-273. 152283/A
 ODTRUCIA, poalkoholowe, terapia. 012/421-71-56. 152799/A
 PEDIATRA całodob. 012/41-55-799. 154514/A
 PEDIATRA specjaliści. 012/658-76-98, 012/656-23-73. 152456/A
 PEDIATRA, 7 dni w tygodniu. /012/413-63-23, 0601-43-65-04. 2362/A
 PEDIATRA. /012/269-06-29, 0505-093-270. 151863/A
 PEDIATRA. 012/636-74-93. 152793/A
 PEDIATRA. 012/648-78-41, 0603-245-765. 146797/A

CENTRUM MEDYCZNE FALCK

Medycyna pracy
 Gastroskopia
 Testy oddechowe (helicobacter pylori)
 Kolonoskopia
 Ginekologia, cytologia, biocenoza
 USG - biopsje
 Okulistyka
 Laryngologia
 Konsultacje i badania
 Specjalistyczne (pełen zakres)
 Analizy - pełny zakres
 Szczepienia - ochronne (przeciwko WZW, grypie i inne)
 Badania bakteriologiczne
UWAGA
 Akceptujemy karty płatnicze
 Ul. Mazowiecka 4-6
 tel. (012) 634-33-69, 633-21-11
 pon. - pt. 7⁰⁰ 20⁰⁰ sob. 9⁰⁰ 13⁰⁰

Całodobowe wizyty domowe
 Przewoży chorych w kraju i za granicą
 Szkolenia z zakresu PIERWSZEJ POMOCY PRZEDMEDYCZNEJ
 Kraków ul. Lea 210
96-75
 152967

WIZYTY DOMOWE LEKARZY
 Internistów Pediatrów
SCANMED
CAŁODOBOWE
 tel. 412 36 93
 15278002

Centrum Medyczne „ŻABINIEC”
 ul. F. Konecznego 6/19 U, pon.-pt. 8-19, sob. 9-14, tel. 416 32 00, 416 32 02
TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA
RENTGEN • USG
DOPPLER
TRANSPORT CHORYCH tel. 416 32 00, 0602 799 053
 15278902

PEDIATRA. 0601-52-00-82. 153657/A
 REHABILITACJA. /012/637-15-12. 199/A
 SPECJALISTA chirurg naczyń. 012/647-59-52. 153598/A

Usługi pielęgniarские

CAŁODOBOWO. 012/643-73-49. 152558/A
 CAŁODZIENNE. /012/422-08-18. 152713/A
 DYPLOMOWANA pielęgniarka. /012/641-58-78, 0501-638-739. 153982/A
 KOLCZYKOWANIE. 012/416-33-56. 4129/A
 KOLCZYKOWANIE. 012/643-73-49. 152559/A
 ODTRUWANIE, Esperal. 0601-44-71-91. 152796/A
 PIEŁĘGIARKA. /012/649-89-53, 0501-758-202. 722/A
 PIEŁĘGIARKA. 0501-254-773. 153171/A
 PIEŁĘGIARKI najtaniej. 012/262-94-84, 012/411-69-70, 0600-15-62-73. 153136/A
 PIEŁĘGIARKI. /012/647-94-50, 0600-349-785, /012/294-16-24. 3520/A
 PIEŁĘGIARKI. 012/655-88-43, 0605-557-242, 0691-83-98-56. 151592/A
 012/414-11-97. 151433/A

„LEKARZ” 657-00-77

WIZYTY DOMOWE (codz. 8-24)
 LEKARZY SZPITALI I KLINIK
 ● Pediatra ● Internista
 ● Laryngolog ● Okulista
 ● Reumatolog ● Neurolog
 ● Pulmonolog ● Dermatolog
 ● Urolog ● Chirurg
 ● Odtruwanie, Esperal
 EKG
 L4
 15293902

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,

chirurg, internista, pediatra, urolog, neurolog.

MEDICINA

Tel. 411-13-78, całą dobę

MAXI MED wizyty domowe

• psychiatria, psycholog
 • ODTRUWANIE POALKOHOLOWE
 • terapia dla osób z problemami alkoholowymi
 • TERAPIA MAŁŻEŃSKA
 • chirurg-urazowy, ortopeda
 • BÓL - LECZENIE
 tel. 421-71-56 całą dobę
 15285702

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH

• INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG, PEDIATRA, CHIRURG OGÓLNY, NACZYŃNIOWY ORTOPEDA, GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, OKULISTA, PSYCHIATRA, PSYCHOLOG
 • ZABIEGI CHIRURGICZNE
 • USG W DOMU PACJENTA
 • ODTRUWANIE poalkoholowe, wszywanie ESPERALU
 • WYMIANA CEWNIKÓW
641-91-57
643-59-42
 codziennie 9-22
 Zgłoszenia z całego Krakowa
 15277502

L4
MEDICUS
 15278902

Gabinety

AKUPRESURA, akupunktura, masaż. Tradycyjna Medycyna Dalekiego Wschodu (10.00-18.00, sobota 9.00-13.00). sobota: pierwsza wizyta bezpłatna! 012/413-72-56, Mogilska 121/704. 3737/A

AKUPUNKTURA. „Zdrowie”, Gertxudy 28, /012/429-25-23, /012/429-53-99. 153662/A

ALERGIA - testy, odczulanie. Inne schorzenia. Bionix Studio. Gabinet lekarski BRT. Mikołajska 9/7. 012/422-62-56. 152819/A

ALERGIA, biorezonans, al. Pokoju 4, /012/429-61-15, /012/260-44-90. 153859/B

ALERGIA, testy, odczulanie „Bicom-BRT”, pediatra, inetrnista ul. Kremerowska 9. 012/634-31-26, 0501-188-149. 3738/A

BADANIE niedotlenienia organizmu, tlenoterapia, kosmetyka tlenowa. /012/427-04-53 10.00-18.00, 0604-127-079. 151882/A

BADANIE włosów. 012/266-97-40. 153756/A

BEZOPERACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów. 012/266-97-40. 153746/A

DERMATOLOG. 012/423-40-43. 153092/A

DERMATOLOG specjalista. 012/634-40-32, 0604-190-161. 153661/A

EEG dorośli i dzieci. 012/633-03-96. 152791/A

GENETYCZNE ustalanie ojcostwa. 0604-638-688, www.genlab.com.pl 3915/B

GINEKOLOG /wszystko/ centrum Kraków. 0605-585-796. 1062/A

GINEKOLOG /wszystko/ Kraków. 0601-765-643. 1062/B

GINEKOLOG, anesteziolog. 504-934-832. 151734/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie. Kraków 0606-299-919. 25078/A

GINEKOLOG, USG, cytologia, laser, test ciążowy. 0501-601-411, /012/415-53-44. 153900/A

GINEKOLOG, USG. Pełny zakres. 0603-345-491. 152829/A

GINEKOLOG. /012/634-54-64, 0601-702-008. 24720/A

GINEKOLOG. /032/2408-606, 0601-428-158. 149653/A

GINEKOLOG: leczenie, zabiegi w narkozie. 0604-132-924. 2292/A

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnat. /012/656-38-35, 0604-238-938. 152922/A

GINEKOLOGIA. 0601-297-606, Kraków. 151733/A

GINEKOLOGIA. USG, 012/423-38-88, całodobowo, 0601-436-669. 152018/A

GLEBKIE złuszczenie naskórka. 012/416-33-56. 4131/A

INTERNISTA - PSYCHIATRA. Licencjonowany psychoterapeuta. /012/637-00-78, 0601-45-35-02. 149229/A

KRAKOWSKIE Towarzystwo Świadomego Macierzyństwa. Gabinety lekarskie, USG. Starowiślna 13. /012/422-78-08. Cytologia /012/422-56-32. 153559/A

LECZENIE bólu, rehabilitacja, akupunktura, św. Agnieszki 9. /012/425-13-06, /012/422-71-34, 0601-513-660. 537/A

LOGOPEDA, psycholog. Rejestracja w godz. 20-22, 012/427-01-93, 0606-912-589. 25251/A

ŁUSZCZYCA bielactwo. 012/266-97-40. 153753/A

MASAŻ A. bioteryczny. 0506-85-83-84. 151959/B

MASAŻ antystresowy. 0506-49-83-49. 151951/A

MASAŻ antystresowy. 0506-927-306. 153964/A

MASAŻ antystresowy. 0506-927-332. 153902/A

MASAŻ antystresowy. 609-150-911. 3159/A

MASAŻ ezoteryczny. 0691-067-451. 2440/A

MASAŻ leczniczy. 0501-95-85-16. 152572/A

MASAŻ relaksacyjny. 0601-929-027. 153784/A

MASAŻ szwedzki. /012/632-58-25. 153943/B

MASAŻ. 0505-804-759. 153472/A

MASAŻE profesjonalne. 012/654-61-03, 0504-462-960. 153903/A

MASAŻE wschodnie. /012/430-12-63. 153943/A

NOWOCZESNE leczenie kręgosłupa. /012/421-39-39. 3455/A

OKULISTYKA, poradnia. /012/266-55-46. 154109/A

ONKOLOG. 0602-270-253. 151584/A

ONKOLOG. 0602-270-253. 154899/A

OTYŁOŚĆ!!! Centrum Leczenia Otyłości. Leczenie pod kontrolą lekarzy, wieloletnie doświadczenie. 012/423-02-38. 24/A

POLSKO - francuska klinika „Gameta”. Niepłodność męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie -IN VITRO, mikroiiniekcja plemnika do jaja -ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15-18. Łódź, tel. 042/645-76-00, 645-77-77. 154549/A

PSYCHIATRY, psycholog, logopeda Centrum Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. 012/633-76-08. 152820/A

PSYCHOLOG Wanda Kwiecińska. 0607-234-277. 152830/A

PSYCHOLOG, psychoterapeuta. 0692-673-961, 012/267-43-46. 153764/A

PSYCHOLOG, rodzina, zdrowie. /012/638-64-67, 0505-019-652. 23560/A

PSYCHOLOG, wizyty domowe. /012/647-17-72. 3058/A

PSYCHOLOG. 012/413-16-30, 0501-451-527. 152790/A

PSYCHOLOG. Bogumiła Cichowicz. Opinie, terapia. /012/415-11-57, 0503-36-20-94. 2455/A

PSYCHOLOGOWIE. Psychoanalitik. /012/425-76-87, 0605-428-979. 153579/A

PSYCHOTERAPIA indywidualna. 0501-716-911. 3683/A

PSYCHOTERAPIA nerwic, pomoc psychologiczna, mgr Agnieszka Kurek. /012/633-08-72. 210/A

PSYCHOTERAPIA. Hipnoza. Problemy kobiet. Mgr psychologii Bogusława Pawelec. 012/415-36-38, 0601-53-33-94. 2387/A

REHABILITACJA, fizykoterapia. 3 Maja 9a. 012/634-19-08. 3389/A

REUMATOLOGICZNO-REHABILITACYJNY, Dr. Wójcik, również wizyty domowe. /012/655-24-28, 0501-343-942. 151241/A

SEKSUOLOGIA, depresje, uzależnienia, psychoterapia. Pro-Vita, Kraków, ul. Majora 5, /012/413-80-47. 2596/A

UROLOG, Gabinet Specjalistyczny, USG. 012/422-45-65, 0602-799-336, Targowa 5. 85/A

UROLOG. Batorego 4. 012/633-52-80. 152785/A

USG, Szwedzka 27. 012/267-69-66. 152821/A

PRACOWNIA ANALITYCZNA

Krowoderskich Zuchów 23/31 tel./fax 634-17-84 do 21.00

Także pobieranie materiału w domu pacjenta (Kraków i okolice)

OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY

SCHORZENIA KRĘGOSŁUPA

DR CHARLES JANGDHARI mgr fizjoterapii T. KOŚCIUK mgr fizjoterapii K. WÓJCİK

bóle kręgosłupa, głowy, skolioza, wypadnięcie dysku, rwa kulszowa, rehabilitacja, masaże

Kraków, ul. Westerplatte 12/4 rejestracja telefoniczna: (12) 430 29 76 www.chiropraktyka.medi.pl



MACIERZYŃSTWO

Kraków, ul. Białoprądnicka 8 tel/fax: +12 415 88 00, 415 88 22

• OŚRODEK DIAGNOSTYKI I LECZENIA NIEPŁODNOŚCI
 • AMBULATORIUM POŁOŻNICZO - GINEKOLOGICZNE

Czynne codziennie 8⁰⁰ - 20⁰⁰

13678102

BÓLE KRĘGOSŁUPA

leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych, jak: bóle i zawroty głowy, ból kończyn i klatki piersiowej, uczucie „duszenia się”, rwa kulszowa itp.

Gabinet Rehabilitacji Leczniczej Kraków, ul. Długa 31, tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.

2470702

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY

prof. dr hab. med. Z. Dobrowolski

Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16, czynny wtorek i czwartek w godz. 16.00 - 18.00.

Rejestracja tel. 430-52-96 od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00. 14942402

ORT TRA

Gabinet Ortopedyczno-Urazowy dorośli i dzieci

Dr med. Julian Dutka

wtorki godz. 15.30-18.00

tel. 619-71-13

Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 7 (NAFTA)

rejestracja: tel. 421-04-33; 619-73-01

14988002

GABINET CHIRURGII LAPAROSKOPOWEJ

dr hab. n. med. Andrzej Bobrzyński

OPERACJE LAPAROSKOPOWE I INNE GASTROSKOPIA + HELIOBAKTER KOLONOSKOPIA W ZNIECZULENIU

USG PIERSI

WTOREK tel. 012/634-40-32

CZWARTEK 15.00-17.00 Kraków, ul. Szlak 20

337503

GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZA KLINIKA SPES

Bezpłatne KTG dla Pacjenteł powyżej 35 tygodnia ciąży.

Rejestracja 427-15-48, 427-15-49.

Uwaga! Bezpłatne porody, bez bólu.

Kraków, ul. Królowej Jadwigi 15 (Salwator).

Świadczenie bezpłatne refundowane przez kasę chorych.

15293302

SZPITAL GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY

Kraków Nowa Huta, ul. Ujastek 3 (obok bramy głównej HTS)

tel. 685-54-00, 685-56-55, 685-45-55.

Świadczymy pełne usługi w zakresie:

POŁOŻNICTWA ♥ GINEKOLOGII ♥ AMBULATORIUM

Bezpłatna szkoła rodzenia - tel. 647-63-44 Gemelli

ŚWIADCZENIA BEZPŁATNE

REFUNDOWANE PRZEZ KASĘ CHORYCH

15293402

Doktor K + Medprof

ul. Szpitalna 38 naprzeciw Teatru im. J. Słowackiego, dawna Sienna 14

ULTRASONOGRAFIA MAMMOGRAFIA

GABINETY LEKARSKIE LABORATORIUM DENSITOMETRIA

pon.-pt. 8-20, sob. 9-14 Tel. (0-12) 422-41-59, 422-68-24, 421-79-97

357303

NZOZ Specjalistyczne Gabinety Lekarskie

e-mail: gabinety@popiela.com www.popiela.com

Rejestracja telefoniczna: (012) 415 09 05

tel./fax



**MAŁOPOLSKIE
MCK CENTRUM KRIOTERAPII**
na terenie Szpitala Wojskowego, ul. Wrocławska 1-3, Kraków

**KOMORA
NISKOTEMPERATUROWA**

- choroby reumatyczne
- zmiany zwyrodnieniowe stawów
- dyskopatia
- stany pourazowe
- profilaktyka osteoporozy
- niedowłady i porażenia
- odnowa biologiczna i inne

ZAKŁAD REHABILITACJI 5. WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY, ul. Wrocławska 1-3
laseroterapia, magnetoterapia, masaże, gimnastyka lecznicza i inne zabiegi
Konsultacje specjalistyczne: neurolog, rehabilitant.
Rejestracja: (012) 632-24-28, 630-82-85, 630-82-82.



Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe
MEDICINA
e-mail: biuro@medicina.pl
www.medicina.pl

N Z O Z
Rok zał. 1989

**„MEDICINA 2000” – Konsultacje
Profesorów i Docentów**
ul. Rzeźnicza 2, tel. (012) 422-41-06,
421-79-27
Wizyty lekarskie 24 h – tel. (012) 411-13-78,
412-12-79

**ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59,
412-12-79, 412-68-20**
**ul. Barska 12, tel. (012) 266-96-65,
266-50-62, 267-01-55, 269-29-45**
**ul. Rogozińskiego 5, tel. (012) 417-33-77,
417-35-44**

15261202b

NZOZ KROWODRZA filia Żabinek
ul. Konecznego 6/19u, tel. 416-28-00
pn - pt 8.00-18.00, sob 9.00-13.00
ul. Rusznikarska 17, tel. 632-42-90
pn - pt 8.00-18.00

**BADANIA KIEROWCÓW
BADANIA OKRESOWE
EKG-ANALITYKA**
- RÓWNIEŻ W DOMU PACJENTA
INTERNISTA, PEDIATRA

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ
Mazowiecka 108, tel. 633-41-66
pn. - pt. 14⁰⁰ - 16⁰⁰

Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:

- nosa • uszu • piersi
- zmarszczek twarzy
- powiek • blizn
- brodawek • nowotworów

OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO
TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

HORMON-DIA
ANALIZY LEKARSKIE

Kraków, Mazowiecka 25
tel./ fax 423-37-66
Antoniego A. Wichury 18
(boczna Łokietka 19)
tel. 632-77-32 ; 632-41-66

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ
CHIRURGIA: zmiany skórne, choroby sutka,
żyłaki • PROKTOLOGIA choroby odbytu,
jelita grubego dr med. M. Trystuła
• GINEKOLOGIA lek. M. Chrzanowski
• STOMATOLOGIA • ORTOPIEDIA
LECZENIE LASEREM
opryszczek, zmian wirusowych, żyłaków odbytu,
usuwanie tatuaży, nadżerek szyjki macicy
N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B,
tel. 641 59 84

KLINIKA KRAKOWSKA
tel. 638 38 18, ul. Mehoffera 6
(Azory), www.klinika.krakow.pl

- lekarze wszystkich specjalności
- badania analityczne
- drobne zabiegi chirurgiczne
- RTG, USG - pełny zakres
- gastroscopia, rektoskopia, kolonoskopia
- badania Medycyny Pracy

Umowa z Kasą Chorych na konsultacje
laryngologiczne, kardiologiczne oraz usługi
Poradni Rehabilitacji (lekarz, zabieg)

Podgórska Poradnia Lekarska
K-ów Rynek Podgórski 14
tel. 656-27-51, 656-24-90
pn. - pt. 8-20, sob. 8-13

- Konsultacje wszystkich specjalistów;
- Badania laboratoryjne, hormony;
- Bakteriologia - pełny zakres;
- EKG, ECHO SERCA, USG, kolor Doppler - pełny zakres;
- RTG wys. (bierzo), Holter
- Gastroscopia, rektoskopia, cytologia, czystość
- Testy ciążowe;
- Badania okresowe, badania kierowców;
- OKULISCI - pełny zakres badań
- Audiometr - badanie słuchu

rabatów do 20%

**MEDYCZNE
CENTRUM
DIAGNOSTYCZNO-
TERAPEUTYCZNE**


Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83

- Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
- Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
- Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
- USG, endoskopia, analizy
- Zabiegi operacyjne

SKOL MED
413-32-14
411-88-03
al. Beliny Prażmowskiego 26b

LEKARZE 15 SPECJALNOŚCI

MAMMOGRAFIA badania krwi
Rejestracja pon-pt godz. 8-19

Fundacja „Pro Humana Vita”
PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY
LEKARZE SPECJALISCI I PSYCHOLOGI
Cytologia, biocenoza
USG pełny zakres USG

Kraków, ul. Sławkowska 1 pon - pt. 8-20 sob. 8-12
tel. 422-53-29, 422-53-49
Naturalne Planowanie Rodziny

Centrum Rehabilitacji

- Przewlekłe bóle kręgosłupa
- Uporczywe bóle głowy
- Bóle mięśni i stawów
- Osteoporoza
- Wady postawy
- Komputerowa diagnostyka układu ruchu

Pełny zakres zabiegów
(012) 429-53-99

ANALIZY

PRACOWNIA WYKONUJE BADANIA:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE,
HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE,
SEROLOGICZNE,
TESTY ALERGOLOGICZNE
W SUROWICY KRWI

KRAKÓW ul. KATARZYŃY 5
430-60-70

KARDIODENT
ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22
pon-piątek 8-20, Sobota 8-14

KARDIOLOG **Analityka**

- EKG, EKG wysiłkowy,
- Holter serca
- Echo-Doppler u dorosłych i dzieci,
- Leczenie nadciśnienia

**DERMATOLOG, ALERGOLOG, NEUROLOG
ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG
USG brzucha**
www.kardiodent.med.net.pl
e-mail: kardiodent@med.net.pl

Ośrodek Diagnostyczno-Lecniczy „CHIRURGIA JEDNEGO DNIA”
Szpitala Zakonu Bonifratrów - Kraków, ul. Trynitarńska 11

BEZPIECZEŃSTWO SZPITALNE - WARUNKI DOMOWE.
NOWOŚĆ! MOŻLIWOŚĆ KREDYTOWANIA USŁUG

Klinika Wideochirurgii
prof. A. Cienclasa, dr n. med. R. Mądry
Operacje laparoskopowe

- przepuklin • pęcherzyka żółciowego
- wyrostka robaczkowego • i inne

Operacje w zakresie: • chirurgii ogólnej • naczyniowej • dziecięcej • ortopedycznej • urazowej (artroskopia) • urologii • ginekologii • laryngologii • okulistyki

CENTRUM TERAPII „KONARY” • uzależnienia • otyłość • stres
Leczenie ambulatoryjne i sanatoryjne.

KRÓTKIE HOSPITALIZACJE DIAGNOSTYCZNE
leczenie bólu przewlekłego

Konsultacje specjalistów

- chirurg ogólny • naczyniowy
- dziecięcy • urazowy • ortopeda
- onkolog • neurochirurg • proktolog
- urolog • ginekolog • laryngolog
- okulista • internista • kardiolog
- endykronolog • androlog • alergolog
- pulmonolog • dermatolog • neurolog
- neurolog dziecięcy • psychiatra
- psycholog • mikrobiolog kliniczny
- badania profilaktyczne i kierowców
- rehabilitacja-masaże

USG - pełna diagnostyka
biopsje cienkoigłowe, rektoskopia,
badania laboratoryjne, wymazy,
autoszczepionki - dobór leków
spirometria, testy skórne

Gabinet laryngologiczny
dzieci i dorosłych
choroby nosa, uszu, gardła i krtani
lek. med. Andrzej Kozak
Leczenie zachowawcze i operacyjne
DOMOWE WIZYTY PIELEGIARNIARSKIE
POBIERANIE KRWI, OPIEKA

SZCZEPNIENIA PRZECIW ŻÓŁTACZCE A, B, A i B
SZCZEPNIENIA PRZECIW GRYPIE - CENY PROMOCYJNE!
Rejestracja i informacja: pn. - pt. 8.00 - 20.00, sob. 8.00 - 15.00
tel.: 430 56 56, 430 55 00 w. 193 i 203, 430 57 74, e-mail: chirurgiajd@pro.onet.pl

Szpital Zakonu Bonifratrów
Św. Jana Grandego
w Krakowie, ul. Trynitarńska 11

Rejestracja i informacja
poniedziałek-piątek: 7.00-20.00
tel.: 430 55 23, 430 55 00 w. 196

Centrum Rehabilitacji

PRYWATNA KLINIKA DERMATOLOGICZNA
Ciężkie postacie trądzika
Choroby włosów i łysienie
Grzybice
Profilaktyka nowotworów skóry

**KOMPUTEROWA NIEINWAZYJNA
DIAGNOSTYKA SKÓRY**
(012) 429-25-23
Kraków, ul. Św. Gertrudy 28

MEDYCZNE CENTRUM
DERMATOLOGICZNO - ESTETYCZNE

- Pełny zakres zabiegów dermatologicznych i kosmetycznych
- Konsultacje z zakresu dermatologii i dermatologii dziecięcej, dermatochirurgii
- Kondycjonowanie skóry

ENDERMOLOGIE - usuwanie cellulitu i redukcja tkanki tłuszczowej, jedyną niechirurgiczną metodą sprawdzoną w 70 krajach (skuteczność potwierdzona badaniami medycznymi)

STYCZEŃ 15% RABATU
CENTRUM LECZENIA TRĄDZIKU (pn.-pt. godz. 10⁰⁰-20⁰⁰, sob. 10⁰⁰-15⁰⁰)
Kraków, ul. Zwierzyniecka 29, tel. (012) 431 16 09, tel./fax (012) 431 18 01

Diagnostyka:

- badania laboratoryjne • cytologia
- RTG • USG • gastroscopia
- rektoskopia • kolonoskopia

Gabinety specjalistyczne:

- chirurgia ogólna, onkologiczna, naczyniowa, urazowa, dziecięca
- ortopedia
- proktologia • urologia
- ginekologia i położnictwo
- choroby wewnętrzne
- kardiologia • choroby zakaźne
- hepatologia • gastrologia
- endokrynologia • laryngologia
- neurologia • anestezjologia
- leczenie bólu • alergologia
- dermatologia • rehabilitacja
- badania okresowe i kierowców
- szczepienia p. żółtaczce (WZW)

Zabiegi chirurgiczne ambulatoryjne
Zabiegi dermatochirurgiczne

GABINETY LEKARSKIE

**POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG
ENDOKRYNOLOG, ONKOLOG**

CYTOLOGIA • ANALITYKA
**SOBOTA
PROMOCJA -10%**
UL. DŁUGA 30
REJ. 8-20, SOB. 8-18, TEL. 632-80-80

MICOR
CENTRUM KARDIOLOGICZNE
ul. Oboźna 31,
tel. 633-59-06, 633-91-73
oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25
pn.pt. 9-19, sob. 9-13
PEŁNY ZAKRES BADAŃ

3B CHIRURGIA PLASTYCZNA

lek. med. **Artur Zawisz**
specjalista chirurgii plastycznej
z Polanicy Zdroju

- korekcja zmarszczek, twarzy i szyi
- korekcja nosa, uszu i piersi
- modelowanie sylwetki, itp.

tel. kom. 0608 099 939
ul. Nowowiejska 3, 30-052 Kraków
tel./fax (012) 636-64-36, 636-66-00

RENTGEN USG

KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG
Kraków, Smoleńsk 25a,
tel. 422-00-63.

Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.
WYNIKI NATYCHMIAST
TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA

USG

**JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA,
POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI**

**SOBOTA
PROMOCJA 10%**
BADANIA DOROSŁYCH I DZIECI
8-20; sob.: 8-18, tel. 633-02-58
ul. DŁUGA 30

OBERON

Nowa technologia medyczna
trzeciego tysiąclecia pozwalająca
na kompleksowe badanie całego
organizmu człowieka oraz dobór
naturalnych preparatów VISION.

Centrum Diagnostyki „BIOVIMED”
Kraków, ul. Gertrudy 8,
tel. 421-83-58

CHOROBY SKÓRY

- łuszczyca
- różne postacie łysienia
- ciężkie postacie trądziku
- grzybice
- lasery biostymulujące
- LASER CO₂ (CHIRURGICZNY)
- bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek, „kurzących”, tatuaży, włókniaków, kłykcin kończystych, znamion na-skórkowych, itp.

Gabinet lekarski
637-95-39, 0501-014-161

OSTEOPOROZA

Jesteś kobietą w wieku 55 - 80 lat?
Możesz uzyskać bezpłatną poradę
lekarską i badanie gęstości kości
Zadzwoń
430-31-56, 430-31-94
w godz. 9.00 - 18.00 (pn - pt), sob. do 14.00

**KRAKOWSKIE CENTRUM
OSTEOPOROZY
I MENOPAUZY**
www.osteoporosis.pl

PORADNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW
Rej. pon - pt. 8 - 18, tel. 423-17-22

**KRAKOWSKIE
CENTRUM
OSTEOPOROZY
I MENOPAUZY**

KRAKÓW, ul. Kopernika 32
Rej. pon. - pt. 8-18 tel. 430-31-56, 430-31-94

- ginekolog • endokrynolog
- ginekolog • położnik
- reumatolog • chirurg ortopeda
- hematolog • endokrynolog
- internista • kardiolog • anestezjolog
- diabetolog • cukrzyca,
- otyłość • geriatria
- otolaryngolog • onkolog
- lek.medycyny pracy (badania okresowe)

Badanie densytometryczne
badanie gęstości kości, EKG
Kolposkopia - cytologia - bakteriologia
Badania analityczne krwi i moczu (markery)

GABINET LARYNGOLOGICZNY
ENDOSKOPOWE OPERACJE
NOSA I ZATOK PRZYNOSOWYCH
Dr hab. med. Paweł Stręś
Kraków, ul. Raclawicka 48
Rejestracja tel. (012) 633-79-85
w godz. 11⁰⁰ - 17⁰⁰

Kraków, ul. Kasztanowa 44 c
Rejestracja tel. 0601-40-42-30
w godz. 15⁰⁰ - 20⁰⁰

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe
MEDICINA

NOWA PORADNIA REHABILITACYJNA:
Konsultacje lekarzy specjalistów: neurolog, rehabilitacji ruchowej
Zabiegi rehabilitacyjne: masaże, fizykoterapia, jontoforeza,
biostymulacja laserowa, solux

Leczenie: bólów kręgosłupa i stawów, dyskopatii, urazów sportowych,
masaż onychialny, relaksujący, odchudzający

**PORADNIA PSYCHOTERAPETYCZNA: PSYCHIATRA,
PSYCHOLOG, SEKSUOLOG**
terapię małżeńską, problemy szkolne

Rejestracja telefoniczna: 417-33-11, ul. Rogozińskiego 5

APARATY SŁUCHOWE

Specjalistyczne informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 619-97-43

DZIENNIK POLSKI

SCHUDNIJ!!!

POWRÓT DO WŁAŚCIWEJ SYLWETKI
I WAGI PRZY FACHOWEJ POMOCY
LEKARZY, DIETETYKÓW I PSYCHOLOGÓW.
BĄSEN I GIMNASTYKA

**Poradnia Leczenia Otyłości
i Zaburzeń Lipidowych**

urfi
Kraków, Skarbowa 4, II piętro,
632 00 68, 632 00 75

TRANSPLANTACJA WŁOSÓW

Medical Hair,
konsultacje i operacje
w Krakowie.

Infolinia: 0-801/321-370
GSM 0-609/202229

NATURA CLINIC

profesjonalne i bezbolesne
usuwanie złożeń jelita grubego
HYDROCOLONOTERAPIA
(grzybice, drożdżycę, pasożyty, zaparcia,
wzdęcia, odtruwanie i odchudzanie)

SCHORZENIA KRĘGOSŁUPA • WARSZTATY ŻYWIENIOWE
oraz TURNUSY weekendowe i tygodniowe
Doktor dyplomowany w USA 012/625-42-76

Okulistyka



Kraków, ul. Królewska 92
rej. tel. 637-60-77
pon.-pt. w godz. 10.00-19.00

OKULISTA OPTYK

- badania wzroku
- badania dla kierowców (lekarz uprawniony)
- dobór okularów i soczewek kontaktowych
- gabinet leczenia zęba
- wizyty domowe
- cienie lekkie szkła okularowe
- szybka obsługa
- 10% zniżki dla pacjentów gabinetu

15325902

NOWO OTWARTE STUDIO
OPTYCZNO-OKULISTYCZNE

ul. Starowiślna 62, Kraków, tel. 421-65-55.

OPTYK

mgr inż. Jerzy Skrzypek

- wieloletnia praktyka
- okulary lornetkowe, itp.
- wszelkie naprawy pełny zakres usług.

OKULISTA

lek. med. Jolanta Gaczonek

- badanie przy pomocy refraktometru komputerowego
- badanie na prawo jazdy
- soczewki kontaktowe

UPUSTY! RABATY! REFUNDACJE! REALIZACJA RECEPT!

25703

Odnowa Biologiczna



2 w cenie 1

Consensus Niepubliczny ZOZ

DEPILACJA LASEROWA
LASEROWE ZAMYKANIE NACZYŃ
DERMATOLOGIA ESTETYCZNA

blizny, rozstępki, zmarszczki, przebarwienia, korekcia ust
KRIOCHIRURGIA **NADPOTLIWOŚĆ**

Kraków, Zygmunta Augusta 9
(0-12) 431-21-81, 431-06-13
www.consensus.med.pl

153941026

GABINET DERMATOLOGII ESTETYCZNEJ
lek. med. Renata Hejmo dermatolog

dermatologia estetyczna • usuwanie zmian skórnych • peelingi medyczne

• wypełnianie zmarszczek i ust
Rejestracja od 10.00 do 18.00,
tel. 423-26-25, 0602-60-13-94

ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)

GABINET KOSMETYCZNY
tel. 423-26-25.

15393902

ROBIMY TO NAJLEPIEJ!

PRZEDŁUŻANIE WŁOSAMI NATURALNYMI

♦ fantazyjne fryzury i makijaże
♦ kreacja stylu ubioru
♦ nauka makijażu, tipsy
♦ dieta cambridge

tel. (012) 41-41-333, 414-23-87

15297902

OKULISTYKA - CHIRURGIA JEDNEGO DNIA

Dr n. med.
Włodzimierz Miniewicz
Gabinet okulistyczny
ul. Loretańska 8/4A
tel. (0-12) 292 71 71

WYKONUJEMY OPERACJE

ZAĆMY

METODĄ FAKOEMULSYFIKACJI
W ZNIECZULENIU KROPOWYM, MIEJSCOWYM

Dr n. med.
Marta Fejkiel-Hydzik
Gabinet okulistyczny
ul. Bandurskiego 66/5
tel. (0-12) 411 41 77,
413 09 09

15345602

Aparaty
SłuchoweAPARATY
SŁUCHOWE
INMED

Kraków, ul. Czapińskiego 3, tel. 631-13-80
Wieliczka, ul. Szpunara 20 tel. 278-11-83
Oświęcim, Eskulap, ul. M. C. Skłodowskiej tel. 842-43-42
Olkusz, Gał-Med, ul. Sławkowska 4 tel. 754-34-64

15289402

APARATY
SŁUCHOWE

- badanie słuchu • dobór komputerowy
- wizyty domowe • sprzedaż • serwis

„FONIKA” Kraków
ul. Długa 46/1, 634-25-51
os. Na Skarpie 27, 425-70-07
Refundacja Kas Chorych i PFRON

280403

APARATY
SŁUCHOWE

- ♦ dobór komputerowy ♦ badania
- ♦ sprzedaż ♦ naprawy ♦ akcesoria

„FONMED” S.C. KRAKÓW
ul. Św. Katarzyny 4 (wejście od Augustiańskiej)
Informacja i zapisy: TEL./FAX 430-61-53
www.fonmed.com.pl 152686
Realizujemy wnioski Kasy Chorych

152686

APARATY
SŁUCHOWE

- refundacja kas chorych i PFRON
- szeroki asortyment • dobór komputerowy
- raty nieoprocentowane • laryngolog
- wideoskopia - diagnostyka szumów usznych • bezpłatne badania słuchu
- wizyty domowe

Kraków, ul. Urzędnicza 10
tel. (012) 632-41-74
filia: Krzeszowice, ul. Wyki 3
tel. (012) 282-64-57

15278302

Szczegółowe informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 619-91-34

**GABINETY
LEKARSKIE**

DZIENNIK POLSKI

**PRZEDŁUŻANIE
WŁOSÓW**
**ZAGĘSZCZANIE
WARKOCZYKI**

Salon Fryzjerski "GAGA"
"TOMEX" ul. Bieńczycka lok. 117
tel. 0602-114-789

15249302

RZUĆ PALENIE

Zabiegi aparatem
biorezonansu:
nałogi • alergię •
nerwice • otyłość

Międzynarodowy Certyfikat
Jakości ISO 9002

Rewelacyjne efekty !!!
Kraków, os. Złota Jesień
☎ 647-43-28

314003

**ODCHUDZANIE
DEPRESJA** Alergia
Nerwice
Migrena
Bóle kręgosłupa

**RZUCISZ PALENIE
na 95%**

Kraków, ul. Komorowskiego 12 pok. 622
427-17-17
Filie: Myślenice Krzeszowice

256803

**GABINET KOSMETYKI LASEROWEJ
estetica**

Posiada Jedyne w Europie IPL D-Light SR do bezinwazyjnego usuwania: zmarszczek, rozszerzonych naczynek (pajęczeków), zmian pigmentowych (przebarwienia, piegł, plamy posłoneczne)

**FOTOODMŁADZANIE - 50 %
DEPILACJA LASEROWA - 20 %**

KRAKÓW UL. SŁAWKOWSKA 6 TEL. 012 422 80 30

2523402

DEPILACJA LASEROWA

KOSMETYKA: TRADYCYJNA - THALGO

KOSMETYKA APARATEM SKIN MASTER PLUS - czyszczenie skóry bez wyciskania nawilżanie, regeneracja, lifting, usuwanie zmarszczek, przebarwień, rozstępów, blizn.

MAKIAŻ PERMANENTNY, TIPS, WZMACNIANIE PAZNOKCI NATURALNYCH

DERMATOLOGIA KOSMETYCZNA: wypełnianie zmarszczek, powiększanie ust, mezoterapia, embrioplasty.

Kraków, ul. Wielopole 18 b, tel. (012) 423-24-48, 423-24-56

15298002

DERM-ART

Gabinet Dermatologii Estetycznej
Patronat Stowarzyszenia Lekarzy
Dermatologów Estetycznych
JULITA ZACZYŃSKA-JANECKO
specj. dermatolog

- konsultacje dermatolog. dorosłych i dzieci
- usuwanie zmarszczek (Restylane, Dermative, Botox, Dysport, New Fill)
- usuwanie przebarwień, blizn, rozstępów. Peelingi kwasami (AHA, TCA, Easy peel, Blue peel)
- leczenie tętniaków na nogach: (skleroterapia, elektrokoagulacja MEK-1)
- krioterapia N₂O
- laserowa terapia naczynek na twarzy: LASER CORIUM
- laserowe odmładzanie skóry: (laser IPL)
- mikrodermabrazja

31-221 Kraków, ul. Białopodłaska 8
rejestracja: tel. +12 415-88-00
+12 415-88-22

322701

GABINET DIAGNOZY I TERAPII BIOREZONANSOWEJ

KOMPUTEROWA DIAGNOSTYKA ORGANIZMU URZĄDZENIEM EAV

ALERGIE • NERWICE • BÓLE • NAŁOGI
• CHOROBY SKÓRY

„BIOMED”, ul. Jagiellońska 3A, Wieliczka, tel. 289-26-10

368703

Informator Podręczny

Sprzedaj tylko w pakiecie 2 tygodniowym lub miesięcznym.
Zainteresowanych reklamą serdecznie zapraszamy: (012) 619-91-78.

Cena 20 zł/moduł
bez podatku VAT

Informator Medyczny



Wizyty domowe, Gabinety,
Stomatologia, Weterynaryjne

Ceny: 38 zł/moduł, 1 zł/słowo.

Odnowa Biologiczna



Gabinety kosmetyczne,
salony fryzjerskie, sauny, solaria,
gabinety odnowy biologicznej itp.

Cena: 20 zł/moduł.

Informator Podręczny



Gastronomia, Tłumaczenia, Opieka,
Wypożyczalnia, Rekreacja, Noclegi

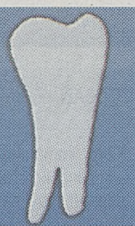
Cena: 20 zł/moduł.

* Wszystkie podane ceny nie zawierają podatku VAT

Sprzedaj reklam do informatorów
tylko w pakietach dwutygodniowych lub miesięcznych.

Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-34.

Stomatologia



A Bardzo tanio! Bezbolesna stomatologia. Protezy, naprawy. Dyżur: soboty, niedziele, święta. Kazimierzowskie 7, /012/647-02-01, /012/649-03-45 153422/A

BEZBOLESNE leczenie, protezy bezklamrowe, porcelana, zatrzaski korzeniowe- paradontoza, RTG. Józefitów 3/10, 634-43-00. 152761/A

DOROŻYŃSKI Jerzy, narkoza, protezy natychmiastowe. Ul. Wielopole 9, tel. 413-28-52, 0601-513-056. 152950/A

DOSTAWY naprawy, protezy. Poniedziałek-niedziela 10.00-18.00. Wrocławska 19, /012/632-90-24. 3420/A

EKSPRESOWA naprawa protez. 10.00-18.00, al. Słowackiego 50, /012/633-82-50. 153840/A

IMPLANTY zębowe. Implantoprotetyka, www.implanty.w.pl 0501-601-502. 2350/A

KAZIMIERZOWSKIE 30. 012/647-94-48 pełny zakres usług stomatologicznych. 153659/A

PROTETYKA. Kalwaryjska 25 /012/296-35-55. 3769/A

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów, os. Boh. Września 1 A/3G. 012/645-93-33. 152556/A

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 415-81-90. 153681/A

SPECJALISTYCZNA Praktyka Stomatologiczna, pełny zakres ul. Kochanowskiego 1/4 rejestracja pon.- pt. (16.00-21.00) /012/631-01-40, 0600-36-98-43. 152818/A

„WIE-MAR-DENT” stomatologia protetyka, własne laboratorium. Codziennie 9-19, Stachewicza 3, Azory. 637-14-41. 153547/A

Rentgen zębów

INTER Dental, RTG pantomograficzny. 012/421-48-00. 152815/A

PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8, 8.00-19.00, soboty 9.00-14.00. Najtaniej. 411-92-64. 153841/A

POGOTOWIE stomatologiczne, pełny zakres leczenia. Mogilska 121. Czynne pon-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-21.00. /012/413-04-66. 2997/A

PUNKTOWY, panoramiczny, cefalometryczny, Zaczysze 6, /012/422-22-66. 3854/A

AGMADENT
STUDIO STOMATOLOGICZNE
PEŁNY ZAKRES USŁUG
PROTETYKA • RENTGEN
WYBIELANIE ZĘBÓW
LECZENIE BEZ WIERTŁA
Dobrego Pasterza 16, pn.-pt. 9-20
tel. 412-32-03 sob. 9-15

PROTEZY
naprawy
ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211
czynne: 9 - 19, SOB. 10 - 13
tel. 269 28 70
EXPRESS

DENTYSTYKA
• Leczenie zachowawcze
• Chirurgia w narkozie 411-56-04
• Protetyka na poczekaniu
• Ortodoncja - RTG
• Usługi w domu u pacjenta
RATY • KARTY PŁATNICZE
ul. Kielecka 7 a, tel. (012) 411-96-13, 411-95-44
os. Kalinowe, tel. (012) 648-11-97
Czynne pn. - pt. 8⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 14⁰⁰
www.dentystyka.krakow.pl

STOMATOLOGIA
Pełny zakres usług
Leczenie Chirurgia
Protetyka Ortodoncja
Narkoza
Bezpłatne znieczulenia do zabiegów
Protezy i usuwanie zębów w domu pacjenta
Rabaty dla emerytów i rencistów
Rynek Podgórski 12 (wejście od ul. Brodzińskiego 2)
pon. - pt. 9.00 - 20.00, sob. 9.00 - 14.00
tel/fax (012) 423-54-45, 296-20-15

MA - DENT
NOWOCZESNA STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
RTG na miejscu RATY
RYNEK DĘBNICKI 13/6 I P.
tel. (012) 269-13-35
Pon-pt 9.00-20.00, sob. 9.00 - 12.00

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ
Kazimiera Witkowska II st. specjalizacji
Marek Witkowski II st. specjalizacji
b. st. asystenci Kliniki CM. UJ.
* usuwanie zębów
* leczenie
* zabiegi w narkozie
PROTETYKA
codziennie
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 247a
tel. (012) 425-33-69, 0608-648-127

SPECJALIZACJA PROTETYKA
PORCELANA BEZ METALU
NOWOŚĆ!
STOMATOLOGIA
• rekonstrukcja złamanych zębów • chirurgia
• implanty i wybielanie zębów • leczenie zachowawcze
Lekarzy stomatologów zapraszamy do współpracy
z laboratorium 0501-045-035
Prądnik Czerwony, ul. D. Pasterza 93
tel. (012) 417-33-84
Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00

Prywatna Praktyka Stomatologiczna GLOBUS s.c.
Oferujemy pełny zakres usług stomatologicznych:
• stomatologia zachowawcza
• stomatologia dziecięca
• chirurgia stomatologiczna
• periodontologia - leczenie chorób przyzębia
• endodoncja - leczenie schorzeń miazgi
• protetyka • ortodoncja • laseroterapia
• profesjonalna profilaktyka
Kraków
ul. Węgierska 4/1
tel. (012) 656 30 56
Kraków
al. Pokoju 2A
tel. (012) 412 07 99

MEDICINA
ul. Rogozińskiego 12,
tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79
CHIRURGIA SZCZĘKOWA
• ZNIECZULENIE MIEJSCOWE I OGÓLNE.
UL. BARSKA 12
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13
TEL. 267-01-55, 269-2945
STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA, PROTETYKA

GABINET STOMATOLOGICZNY
OS. DYWIZJONU 303
PAW. I TEL. (012) 649-44-66
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13
• pełny zakres usług stomatologicznych - protetycznych
• ortodoncja
• Rtg zębów
• Wybielanie zębów

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
dr n. med. Barbara Książkiewicz-Józwiak
• KOMPLEKSOWE specjalistyczne leczenie stomatologiczne • IMPLANTY (wszczepy) szwajcarskiej firmy Straumann - 9 letnie doświadczenie • LECZENIE chorób przyzębia i regeneracja kości
• ZNIECZULENIE WAND • ORTODONCJA - dr Anna Widmańska - białe aparaty stałe...
Ponad 50 letnia tradycja rodzinna i 20 letnie doświadczenia własne !!
Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO
DENTA MED
również w niedziele i święta
ORTODONCJA APARATY Stałe, Ruchome
LECZENIE I USUWANIE W NARKOZIE IMPLANTY CHIRURGIA
BEZBOLESNE BOROWANIE LASEREM ŻELEM
PROTEZY MOSTY PORCELANOWE ZATRZASKI
STOMATOLOGIA DZIECIĘCA
NAPRAWA PROTEZ RENTGEN
Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13
(równoległa do ul. Krakowskiej)
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76

PolDent
Stomatologia estetyczna
Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego) tel. 633 44 42, 632 94 44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰
Niedziela i święta 9-20
► Stom. zachowawcza
► Chirurgia
► Protetyka
► Ortodoncja
► Rentgen
• zabiegi w narkozie
• konsultacje przy użyciu kamery wewnątrzustnej
• mosty, licówki, korony
• protezy natychmiastowe
• wkład koronowo-korzeniowy
• protezy szkieletowe
• bezbolesne usuwanie złogów nazębnych
• bezbolesne usuwanie próchnicy laserem i żelem Carisolv TM

KLINIKA STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
- korekta kształtu i koloru zęba
- rekonstrukcja złamanych zębów
- korony porcelanowe, protezy zatrzaskowe
- licówki porcelanowe
- ortodoncja (aparaty stałe i ruchome)
- chirurgia (resekcje, implanty)
- konsultacje przy użyciu kamery wewnątrzustnej
Pracownia RTG ul. Lubicz 24 wykonuje zdjęcia:
- punktowe
- panoramiczne
- ortodontyczne (cefalo, wiek kostny)
- scany
- implantologiczne
Kraków ul. Lubicz 24 tel. 430-34-63, Nowa Huta os. Teatrane 10 (kino Świt) tel. 644 89 01
Zapraszamy od pon. - do pt. 9-19, sob. 9-12

ROYAL MEDICAL
Kompleksowa Opieka Stomatologiczna
do godz. 14.00 - rabat 10% na wszystkie usługi
• PROTETYKA* • CHIRURGIA • ORTODONCJA
• WYPEŁNIENIA • IMPLANTY • NARKOZA
*Korony z materiałów eliminujących ryzyko alergii
Kraków, ul. Zwierzyniecka 29 II p.
tel.: (*12) 431-15-85, fax: (*12) 431-15-62
czynne:
pn.-pt. 9-20
sb. 9-13

DENT AMERICA
www.dentamerica.pl
WYBIELANIE: „BIAŁE ZĘBY” W 60 MINUT
• stomatologia zachowawcza (dzieci, dorośli)
• protetyka • chirurgia • narkoza
RTG
pl. SZCZEPAŃSKI 3 421-89-48 430-21-88 - I p.
pl. SZCZEPAŃSKI 3 421-75-11 ortodoncja - II p.
WIELICZKA ul. Słowackiego 9 tel. 288 10 74
pn.-pt. 9 - 20
sob. 9 - 14

CAŁODOBOWE
Centrum Stomatologii
432 86 00
Również w niedziele i święta
• Chirurgia specjalizacja - implanty, narkozy
• Stomatologia estetyczna i zachowawcza
• Nowoczesna protetyka
• Leczenie chorób przyzębia
• Naprawa protez na poczekaniu
• RTG
31-070 Kraków, ul. Dietla 38

inter DENTAL
- RTG - PANTOMOGRFICZNY
- mosty, licówki, korony i korony pełnoceramiczne
- nowoczesna protetyka - wszelkie protezy - TELESKOPOWE
- szeroka profilaktyka (nowoczesne wybielanie, piaskowanie)
- zabiegi estetyczne - likwidacja przebarwień
- leczenie w narkozie (wszelkie zabiegi)
- implanty, biżuteria nazębna
- radiowizjografia
- kamera wewnątrzustna
lek.stom. Marta Marska
lek.stom. Tadeusz Dudek
lek.stom. Marcin Sielski
lek.stom. Sławomir Karwan
lek.stom. Andrzej Marczyński
Kraków, ul. Karmelicka 3, tel. 421 48 00
pon. - pt. 9⁰⁰ - 21⁰⁰, sobota 9⁰⁰ - 14⁰⁰

kowdent
dr n. med. St. Kownacki
Wszelkie usługi stomatologiczne
Nowości:
• bezbolesne znieczulenia komputerowe - system „WAND”
• implantologia - implant w jeden dzień system Branemark i inne
• licówki, mosty i korony Procera - nowość w estetyce
• wybielanie zębów najnowszymi metodami
• korekta kształtu i koloru zęba, wybielanie, piaskowanie
• rekonstrukcja złamanych zębów
• mikroskopowa metoda leczenia kanałowego
• leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser
• bezbolesne usuwanie złogów nazębnych
• sterowana regeneracja tkanki kostnej
ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-21, sob. 8-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429, 21, 84, 429-24-06, pon.-pt. 8-21

CAŁODOBOWE CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ
- protezy w ciągu 1 dnia, naprawa protez
- licówki, mosty i korony porcelanowe, zatrzaski
- korekta kształtu i koloru zęba, wybielanie, piaskowanie
- rekonstrukcja złamanych zębów
- chirurgia - zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe, podcinanie wędzidełek, implanty, bezbolesne borowanie
- ortodoncja: aparaty stałe i ruchome (białe, kolorowe)
- biżuteria zębowa, mosty kompozytowe - bez oszlifowywania zębów
- usuwanie kamienia ultradźwiękami; szynowanie zębów
- RTG punktowe, panoramiczne, cefalometryczne
również w niedziele i święta
24 h

NOWOŚĆ W STOMATOLOGII !!!
Borowanie bez wiertła!!! Wiercimy powietrzem!!!
→ bezboleśnie → bezstresowo
→ bez znieczulenia → bez drgań
ul. Zacisze 6, koło dworca (przecznica z Basztowej)
tel. 422-22-66
www.nonstopdent.krakow.pl

153255b

15296202

15344702B

15289802

72403

152961

15289802

15280602

15298302

15297302

15298302

15298302

15297802

15297302

15297302

15297302

15297302

15297302

15297302

15297302

15297302

15297302

15297302

15297302

Reklamy Ogłoszenia

Praca

AU-PAIR. /012/633-16-00. 149208/H
CHAŁUPNICTWO (długopisy). Tel. /034/
317-93-11. 153789/A
FIRMA zatrudni krawcowe, prasowaczki.
/012/637-58-51, /012/632-20-15. 2581/A
PRZYJMĘ do usług (naprawa obuwia)
współpracownika (emeryt rencista). Waru-
nek: własne narzędzia pracy. 0607-200-
739. 4950/A

Nauka

A. Jazdy doszkalające, 30,-. 0604-115-
595. 2005/A
ANGIELSKI, Business English, Sophis.
/012/ 656-20-48. 153561/A
BUKOWINA Tatrzańska. Lekcje języka nie-
mieckiego z wypoczynkiem w pokojach go-
ściennych. 012/272-23-98, /018/207-81-
96, 0606-536-647. 311/A
KURSY komputerowe, Kurdwanów. 012/
654-32-63. 138822/A
MATEMATYKA, student, doskonale. 0501-
464-667. 837/A
MATEMATYKA, intensywne przygotowanie
w zakresie podstawowym, gimnazjalnym,
średnim oraz wyższym, prowadzi doświad-
czony nauczyciel. tel. /012/421-38-09. 153715/B
MATEMATYKA. /012/266-17-63. 829/A
TANIEC. 0604-473-666. 141757/A

Kupno

A. A. A. Antyczne: bibeloty, meble, obrazy,
zagary. Zdecydowanie. Gotówka! 012/451-
45-24. 149394/A
MAKULATURA, złom, odpady folii, tworzyw
sztucznych, PET, /012/644-19-02. 144374/B
TELEFONY komórkowe, skup, sprzedaż, za-
miana, akcesoria do wszystkich modeli.
Stoisko: Hit, Tesco, Park Wodny. 0504-67-
77-66. 5212/A

Sklepy

DUŻY wybór nart, butów poleca komis. Ser-
wis narciarski, regeneracja, montaż,
ostrzenie krawędzi, Borelowskiego 14,
012/427-23-44 (11-17). 860/A
KOMIS meblowy, renowacje. 012/411-55-
82. 1580/A

Sprzedaż

GARAŻE - 800, (012) 271-58-70, (018)
332-01-22. 1939/A
KASY fiskalne, raty. /012/415-33-60. 139194/A
SAUNY i wszystko do saun Scandinaia, Kli-
meckiego 14. 012/652-77-24. Zagórze-
Kawcze 41, 012/451-16-85, www.scandi-
navia.net.pl, scandinavia@pf.pl 143446/A
SPRZEDAM lodówkę Elektrolux, małą.
/012/ 412-81-41 (16.00-17.00). 896/A
TANIO, przyczepa gastronomiczna. /012/
292-32-88. 4148/A

Zwierzaki

AKITY. 0608-822-133. 37/A
DOGI de bordoux. /012/ 285-08-11, /012/
285-06-77, 0602-299-340. 2417/B

Motoryzacyjne

AMORTYZATORY. Geometria. Opony
zimowe regenerowane: wyprzedzi! /012/
658-65-41, /012/ 418-26-89. 153604/B

Reklamy Ogłoszenia

AUTOGAZ Cystersów 21 „Gaz-Hurt-Patola”.
Homologacje. Raty. 012/413-88-21. 152760/A
AUTOGAZ, elektromechanika. /012/266-
59-15. 405/A
DRZWI kompletne, pokrywa bagażnika,
klapa tylna, komplet szyb do F126p, tanio
sprzedam. 012/649-06-49, 0505-656-
646. 5045/A

Usługi motoryzacyjne

AUTOGAZ. Montaż, wtrysk gazu. 012/410-
60-45. 152758/A

Lokale

CENTRUM Huty, trzypokojowe, wynajmę
sprzedam. /012/284-51-05. 3690/B
DO wynajęcia pokój z kuchnią, umeblowa-
ny. Tel. 0501-380-944. 2029/A
DWUPOKOJOWE, superkomfortowe wynaj-
mę, ul. Augustynka Wichury (Składowa).
/012/278-21-70. 3394/A
FIRMA wynajmie 6 pokoi biurowych pow.
110 m² (cena do uzgodnienia), Żygmunta
Starego 130, /012/637-33-20. 3643/B
KOMFORTOWA kawalerka umeblowana
do wynajęcia Kraków-Dębni. Tel.
017/857-57-94. 7/B
POSZUKUJĘ współlokatora do pokoju dwu-
osobowego, okolica ul. Królowej Jadwigi.
/012/425-20-19. 4206/A
ŚRÓDMIEŚCIE - dwupokojowe kupię pilnie,
bezpośrednio. Tel. 0601-083-700. 703/A

TARNÓW! Mieszkanie 85 m² tanio sprze-
dam. /014/623-15-51. 1693/C

TRZYPOKOJOWE 60,5 m², II/IV, os. Pod-
wawelskie, ul. Komandosów, bardzo ładne,
po remoncie, 182.000. /012/ 266-70-19. 4029/A

WYNAJEM mieszkania w zamian za opłaty.
/012/423-62-34. 4813/A

WYNAJMĘ pokój. /012/641-00-12 po
18.00. 3239/A

ZAKOPANE - Kościelisko, małe, rekreacyj-
ne mieszkanie dwupiętrowe, z widokiem
na Giewont sprzedam. /012/413-31-86,
0602-872-751. 24795/A

ZAMIENIĘ garsonierę 23 m², kwaterek-
owe na mniejsze 17 m² w Nowej Hucie, rów-
nież kwaterekowe. 0607-200-739. 4953/A

Nieruchomości

BUDOWLANA 11-arowa superwidokowa
w pełni uzbrojona na granicy Krakowa.
012/427-23-44 (11-17). 860/B

BUDOWLANE. /012/632-59-79. 149208/G
KUPIĘ działkę przy zakopiance. 012/274-
36-97 po 20.00; 0501-523-856. 1782/A

Uroczystości

BALONY, artykuły karnawałowe. 0602-
660-984. 527/A

FOTOGRAFIA ślubna. 0607-915-521. 2373/A

PRZYJĘCIA, wesela 70,00,-. 012/415-09-
82, 012/412-18-72. 145931/A

RESTAURACJA, hotel Galicya. Wesela, wi-
gilie dla firm, komunie, imprezy okolicz-
nościowe (klimatyzacja, parking). 012/267-
34-20, 0501-233-379. 154855/A

STUDIÓWKI do 60 osób. Tanio. Tel.
012/652-73-09, 012/656-24-27. 528/A

WESELA, przyjęcia okolicznościowe do 60
osób. Tel. 012/652-73-09, 012/656-24-27. 528/B

WYPOŻYCZALNIA strojów karnawałowych.
0602-660-984, 012/269-19-72. 529/A

Usługi

ANGIELSKI, tłumaczenia tekstów (humani-
styczne, techniczne, Business English).
/012/637-91-48. 177/A

ANTENY. /012/656-48-85. 147240/A

MEBLE na wymiar. 012/411-55-82. 1575/A

TAPICERSTWO, zamówienia, renowacje.
012/411-55-82. 1572/A

UKŁADANIE - cyklinowanie, parkiety, pane-
le, podłogi. Podejmę współpracę, własny
sprzęt. /012/421-60-27, 0606-180-001. 5771/A

USŁUGI elektryczne, ogólnobudowlane,
ogrzewanie, pełny zakres, modernizacje,
usuwanie awarii, duże rabaty. /012/ 266-
33-98 (7.00-11.00), /012/ 276-29-47
(15.00-19.00). 1719/A

ZALUŻE tanio, produkcja, montaż,
gwarancja, serwis. /012/636-89-45. 2/A

Malowanie

GLĄDŹ, remont, /012/655-10-69. 4182/A

TANIO. /012/654-26-30. 4182/B

Usługi budowlane

DACHY. /012/648-18-79. 153895/A

KOMPLEKSOWE usługi remontowe, facho-
wo, solidnie, tanio. Tel./fax: 012/657-62-
46. 153939/A

REMONTY, wykończenia wnętrz. 0601-
975-733, /012/283-74-52. 3606/A

Naprawy

ANTENY TV, SAT montaż, naprawa, najta-
niej w Krakowie. 0501-362-838. 5531/A

ŁODÓWKI, zamrażarki. 012/411-49-66. 153524/A

Biznes

A. A. A. „Biuro Rachunkowe” tanio, profe-
sjonalnie, księgi handlowe, podatkowe,
VAT, ZUS. 012/421-28-98. 1017/A

DRUKARNI offsetowej zlecimy pracę. Ko-
nieczny półformat, 4 kolory, własna introl-
igatornia i rzetelność współpracy. Oferty:
107403, Kraków, ul. Starowiślna 2. 1074/A

Pożyczki

A. A. A. A. A. A. Natychmiastowe lombard-
owe pożyczki pod zastaw samochodów,
nieruchomości, od 0,2% dziennie. „Mal-
czyk”, 0601-33-25-89. 153655/B

A. A. A. Lombard Grzegórzecka 12. Solidny,
wiarygodny. Oprocentowanie 0,5%. Tel.
012/421-06-31. 152733/A

BEZPORĘCZENIOWE. /012/429-46-08. 149208/A

BEZPORĘCZENIOWE. /012/632-59-79. 149208/D

BEZWARUNKOWE, lombard, windykacje.
/012/ 656-03-53. 149208/F

CHWILOWE. /012/429-46-08. 149208/B

CHWILOWE. /012/632-59-79. 149208/C

CHWILÓWKI. /012/656-03-53. 149208/E

KREDYTY bez zbędnych formalności, Chro-
bry - Capital Bank, Plac Nowy - okrągłak.
/012/432-84-12. 1737/A

FOTOGRAFIA ślubna. 0607-915-521. 2373/A

PRZYJĘCIA, wesela 70,00,-. 012/415-09-
82, 012/412-18-72. 145931/A

RESTAURACJA, hotel Galicya. Wesela, wi-
gilie dla firm, komunie, imprezy okolicz-
nościowe (klimatyzacja, parking). 012/267-
34-20, 0501-233-379. 154855/A

STUDIÓWKI do 60 osób. Tanio. Tel.
012/652-73-09, 012/656-24-27. 528/A

WESELA, przyjęcia okolicznościowe do 60
osób. Tel. 012/652-73-09, 012/656-24-27. 528/B

WYPOŻYCZALNIA strojów karnawałowych.
0602-660-984, 012/269-19-72. 529/A

FOTOGRAFIA ślubna. 0607-915-521. 2373/A

PRZYJĘCIA, wesela 70,00,-. 012/415-09-
82, 012/412-18-72. 145931/A

RESTAURACJA, hotel Galicya. Wesela, wi-
gilie dla firm, komunie, imprezy okolicz-
nościowe (klimatyzacja, parking). 012/267-
34-20, 0501-233-379. 154855/A

STUDIÓWKI do 60 osób. Tanio. Tel.
012/652-73-09, 012/656-24-27. 528/A

WESELA, przyjęcia okolicznościowe do 60
osób. Tel. 012/652-73-09, 012/656-24-27. 528/B

WYPOŻYCZALNIA strojów karnawałowych.
0602-660-984, 012/269-19-72. 529/A

FOTOGRAFIA ślubna. 0607-915-521. 2373/A

PRZYJĘCIA, wesela 70,00,-. 012/415-09-
82, 012/412-18-72. 145931/A

RESTAURACJA, hotel Galicya. Wesela, wi-
gilie dla firm, komunie, imprezy okolicz-
nościowe (klimatyzacja, parking). 012/267-
34-20, 0501-233-379. 154855/A

STUDIÓWKI do 60 osób. Tanio. Tel.
012/652-73-09, 012/656-24-27. 528/A

WESELA, przyjęcia okolicznościowe do 60
osób. Tel. 012/652-73-09, 012/656-24-27. 528/B

Informator Podręczny

Gastronomia

RESTAURACJA SREBRNA GÓRA
Wesela
Kraków, ul. Ks. Józefa 120
tel. 12 / 429 - 71 - 23
www.srebrnagora.home.pl 149603

PROFESJONALNY CATERING
HOTEL LIPSK
Kraków os. Albinowskie 1-2
tel. 647-33-91, 648-20-04
wesela, komunie, bankiety 261103

KLUB I RESTAURACJA „KASYNO OFICERSKIE”
Piękne, secesyjne sale w centrum Krakowa.
• wesela,
• szkolenia,
• koncerty,
• dancingi (czwartki, piątki i niedziele)
i inne od 30 do 200 osób. 15505702
Kraków, ul. Żybkiewicza 1,
tel. 613 48 15, 422 46 50, 613 17 31,
0602 388 377. 266303

Restauracja Hotel*** Galicya
WESELA
wieczory kawalerskie, komunie,
wszelkiego rodzaju imprezy
(z możliwością noclegu)
Lokal klimatyzowany, parking strzeżony.
Kraków, ul. Rzemieślnicza 4,
tel/fax 012/267-34-20,
0501-233-379, 012/267-51-33, 0502-072-740 371903

DWÓR STAROPOLSKI
Kraków, Podgórze 30
WESELA
Przyjęcia okolicznościowe, imprezy za-
mknięte z możliwością noclegów.
Rezerwacje - 0602-210-791 74703

Sport

SKLEP I SERWIS NARCIARSKI
PROMOCJA
NARTY + WIĄZANIA
od 399 zł 438803
WHITE SPORTS s.c. SKLEP FIRMOWY HEAD
AL. 3 MAJA 5, UL. FELICJANEK 14,
TEL* 634-51-22 TEL. 292-83-01

SQUASH
W WEEKENDY
CENA PROMOCYJNA
OD 25 zł/godz.
Al. Jana Pawła II 37,
Hala Tenisowa Politechniki,
tel. 628-36-20. 366503

PŁYWANIE W FERIE
Szkoła Pływania Parku Wodnego
Zapraszamy na kursy pływania w czasie ferii zimowych:
- zajęcia codziennie rano (później można iść na sanki),
- cena kursu 160 zł,
- różne grupy wiekowe. tel. 61-63-190
Zapraszamy również po ferii na nową edycję kursów nauki pływania
dla dzieci, niemowlaków i dorosłych. W lecie będzie to potrzebne. 369503

Szkoła Tenisa
TOPSPIN - LIBERTÓW
UL. ZGODNA 5 (PRZY ZAKOPIANCIE)
* nabór dzieci i młodzieży
* kwalifikowani trenerzy
wynajęcie kortów
indywidualne lekcje gry w tenisa dla dorosłych
Hala tenisowa tel. (012) 26-49-488
tel.kom. 0600-42-40-89 152988

SKLEP I SERWIS NARCIARSKI
PROMOCJA
NARTY + WIĄZANIA
od 399 zł 438803

WHITE SPORTS s.c. SKLEP FIRMOWY HEAD
AL. 3 MAJA 5, UL. FELICJANEK 14,
TEL* 634-51-22 TEL. 292-83-01

Opieka

Dom Pomocy Społecznej
w Żegiestowie Zdroju
przyjmuje pensjonariuszy
ze schorzeniami
psychiatrycznymi
tel. (012) 656 45 10 266303

SŁONECZNA PRZYSTAŃ
Dom dla osób starszych
z fachową opieką.
Możliwość krótkich pobyków.
Tel. (012) 270-01-80,
0603-225-282
www.slonecznaprzystan.prv.pl 15356502

Weterynaria

HOTEL DLA PSÓW I KOTÓW
"PSIA KOŚĆ"
mgr inż. Tomasz Czaplak
zootechnik
Lednica Górna 30,
tel. 278 62 95, 0601 51 88 95 13501

LECZNICA DLA ZWIERZĄT
lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS
Kraków, ul. Szybka 29
(obok placu targowego w Bieńczykach)
pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰, sob. 9⁰⁰-11⁰⁰
tel. 0601-47-70-50,
(012) 642-08-49
porady, szczepienia, leczenie,
zabiegi chirurgiczne
Możliwość zamawiania
wizyt domowych 15293802

SPECJALISTYCZNA
LECZNICA DLA ZWIERZĄT
ul. Brodowicza 13,
tel. 411-28-67, 411-84-98
pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰
• RTG, laboratorium weterynaryjne
• salon fryzjerski
• specjalistyczny sklep dla zwierząt
Dyżur całonocowy TYLKO w nagłych wypadkach.
PROMOCYJNE CENY KARM. 15293802

GABINET WETERYNARYJNY HELP
Lek. Wet. Seydou Zan Diarra
zaprasza
Kraków, Gdynska 11a, tel. 636-02-06
w godz.: 9-20; sob. 9-16; niedz. 10-13
www.propozycje.pl/help
BADANIA LABORATORYJNE
USG - EKG - zdjęcia RTG
Chirurgia, ortopedia, dermatologia,
okulistyka, położnictwo, ultradźwięki
kole usunięcie kamienia naczyniowego
salon piękności psów
Sprzedaż karm
"Eucanuba", "Royal", "Advance"
Opakow. 10 i 15 kg. Dowóz gratis! 1537202

Reklamy i ogłoszenia
przyjmujemy w kasach:
ul. Wiślna 2, ul. Starowiślna 2,
tel. (012) 619-91-76,
w godzinach:
pn. - pt.: 8⁰⁰ - 18⁰⁰,
sob.: 10⁰⁰ - 14⁰⁰ DZIENNIK POLSKI

Informator Podręczny
Sprzedaż tylko w pakiecie 2 tygodniowym lub miesięcznym.
Zainteresowanych reklamą serdecznie zapraszamy: (012) 619-91-78.
Cena 20 zł/moduł
bez podatku VAT

Porażka Zegana

**Polski bokser skrzywdzony (?)
w walce o mistrzostwo świata**

Uzbek Artur Gregorian pokonał na punkty Macieja Zegana w 12-rundowym pojedynku o tytuł bokerskiego mistrza świata wagi lekkiej organizacji WBO.

nin, obronił po raz siedemnasty pas mistrzowski, choć polski pięściarz stawiał mu zacięty opór. Werdykt sędziów publiczność przyjęła gwizdami. Zdaniem wielu obserwatorów, Zegan był aktywniejszy.

Zegan po 24 wygranych poniosł swoją pierwszą porażkę w profesjonalnej karierze.

(PAP)

Medale Isielonis i skoczków

Uniwersjada zimowa

Polscy skoczkowie oraz snowboardzista Blanka Isielonis zdobyli brązowe medale podczas zimowej uniwersjady rozgrywanej we włoskim Tarvisio.

pkt) przed Słowenią (686). Polacy (684) wystąpili w składzie: Krystian Długopolski, Łukasz Kruczek i Grzegorz Śliwka.

Blanka Isielonis w snowboardowym slalomie gigantycznym uległa Francuzce Julie Pomagalski i Fince Annie Heiramo. Na ósmej pozycji uplasowała się Małgorzata Kukucz.

(PAP)

Sportowy ekran

W telewizji polecamy m.in.

1-9, 16.15-18.30 i 1-9 EUROSPORT oraz 1.40-5.30 ARD: Australian Open (tenis); 9.20-17 ARD: Sport; 11.30-12.15 EUROSPORT: PŚ w biathlonie (bieg na doch. M); 13.30-15.30 i 18.30-19.45 EUROSPORT oraz 13.35-15.55 TVP 1: PŚ w skokach narciarskich (Zakopane); 14.55 i 0.30 CANAL PLUS NIEBIESKI: Arsenal - West Ham (liga ang.); 15.30-16.15 EUROSPORT: PŚ w biathlonie (bieg na doch. K); 17 CANAL PLUS NIEBIESKI: Fulham - Middlesbrough (liga ang.); 18.10 RAI UNO: liga włoska; 19.30-20 TVP 2: Tylko futbol; 19.35-20.30 TVP 3: Ekstraklasa koszykarek; 20.25 CANAL PLUS NIEBIESKI: Real M. - Atletico M. (liga hiszp.); 22.15-22.25 TVP 1 oraz 22.30-23 i 0.15-0.45 EUROSPORT: Rajd Dakar; 22.30 CANAL PLUS NIEBIESKI: Sport+ (mag. lig. zagr.); 22.45-23.30 DSF: LaOla (ligi zagr.); 23.35-23.55 ARD: MŚ w łyżw. sz. (sprint); 23.45-0.45 POLSAT: Piłkarski salon; 0.45-2.45 POLSAT: Mag. Sportowy.

PŚ w sportach zimowych

Sikora dziesiąty



Renate Goetschl na stoku w Cortina d'Ampezzo

Fot. PAP/AP

Oprócz zakopiańskiego konkursu skoków, wczoraj w Pucharze Świata rywalizowali przedstawiciele innych dyscyplin zimowych. Dziesiąty w zawodach biathlonowych był Tomasz Sikora, zaś saneczkarze z toru naturalnego - drudzy.

Mężczyźni

Biatlon w Ruhpolding: 10 km - 1. Ole Einar Bjoerndalen (Norwegia),... 10. Tomasz Sikora, 81. Wiesław Ziemianin, 95. Ryszard Szary. W punktacji PŚ prowadzi Raphael Poiree (Francja) 389 pkt. Sikora jest 8. - 198.

Narciarstwo alpejskie w Wengen: zjazd - 1. Bruno Kernen (Szwajcaria), 7. był wracający po długiej przerwie Hermann

Maier (Austria). W punktacji PŚ przoduje Stephan Eberharter (Austria) 815 pkt.

Biegi w Nove Mesto: 15 km - 1. Lukas Bauer (Czechy). W punktacji PŚ prowadzi Rene Sommerfeldt (Niemcy) 466 pkt,... 49. Janusz Krężelok 46, 91. Maciej Kreczmer 10.

Bobsleje w St. Moritz: dwójki - 1. Pierre Lueders i Giulio Zardo (Kanada). W punktacji PŚ prowadzą Lueders i Zardo oraz Martin Annen i Cedric Grand (Szwajcaria) po 158 pkt.

Saneczkarsstwo w Lillehammer: dwójki - Patric Leitner i Alexander Resch (Niemcy). Również oni prowadzą w punktacji PŚ - 404 pkt.

Saneczkarsstwo naturalne w Moskwie: dwójki - 1. Paweł Porszniew i Iwan Łazariew (Rosja), 2. Andrzej Laszczak i Da-

mian Waniczek. W punktacji PŚ prowadzą Laszczak i Waniczek 280 pkt przed Porszniewem i Łazariewem 240.

Kobiety

Narciarstwo alpejskie w Cortina d'Ampezzo: zjazd - 1. Renate Goetschl (Austria). W punktacji PŚ przoduje Janica Kostelic (Chorwacja) 1168 pkt.

Biegi w Nove Mesto: 10 km - 1. Bente Skari (Norwegia). Również ona prowadzi w punktacji PŚ - 742 pkt.

Saneczkarsstwo w Lillehammer: jedynki - 1. Sylke Otto (Niemcy). Również ona prowadzi w punktacji PŚ - 485 pkt... 22. Sylwia Dobija 76.

Bobsleje w Igls: dwójki - 1. Susi Erdmann i Anne Dietrich (Niemcy).

(MARO)

Sport

DAKAR 2003

Liderem w rywalizacji samochodów jest Japończyk Hiroshi Masuoka. Wśród motocyklistów Marek Dąbrowski jest 9., a Jacek Czachor 13.

POLSKA LIGA SIATKÓWKI

EKS Skra Bełchatów - Morze Szczecin 3-0, Galaxia AZS Częstochowa - Mostostal-Azoty SSA Kędzierzyn-Koźle 1-3, Gwardia Wrocław - PZU AZS Olsztyn 3-1, KP Polska Energia SSA Sosnowiec - GTPS Gorzów 3-0, KS Ivett Jastrzębie Borynia - NKS Nysa 3-0.

SNOWBOARDOWE MŚ

Risto Mattila zdobył w austriackim Kreischbergu złoty medal snowboardowych MŚ w konkurencji skoków (big air). Fin wyprzedził Szweda Simona Axa i swego rodaka Antti Auttiego.

EXPRESS LOTEK

1, 2, 6, 12, 32

DUŻY LOTEK

13, 23, 30, 38, 40, 44

MULTI LOTEK

3, 7, 11, 13, 26,
30, 34, 42, 44, 46,
48, 52, 53, 57, 65,
70, 75, 76, 77, 80

Różne

FIRMA POGRZEBOWA „KARAWAN” s.c.

**CAŁODOBOWE POGOTOWIE POGRZEBOWE
TEL. 658-21-11,**

8.00 - 15.00 - 632-11-22, 412-87-81.

Koszt pogrzebu na terenie Krakowa już od 1200 zł.

Różnicę z zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem.

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta. ☎ 637-88-76



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,

ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,

cm. Grębałów, tel. 645-31-61,

cm. Podgórze, tel. 656-55-11,

ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,

pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00

pn.-pt. 7.00 - 16.00

pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00

pn.-pt. 7.30 - 15.30

pn.-pt. 7.00 - 15.00.

**DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1**

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

DZIENNIK POLSKI

zaprasza na łamy nowego dodatku specjalnego

POWIERZCHNIE DO WYNAJĘCIA

który ukaże się
30 I 2003 r.

W dodatku zamieścimy szczegółowe informacje związane z możliwościami wynajmu lokali użytkowych.

Szczegółowe informacje można uzyskać w
Biurach Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”:
Kraków, tel. (012) 619-92-30, fax (012) 619-91-84,
Nowy Sącz, tel. (018) 444-21-50, Nowy Targ, tel. (018) 266-30-72,
Oświęcim, tel. (033) 844-47-54, Rzeszów, tel. (017) 852-24-78,
Tarnów, tel. (014) 622-31-48



(012) 431-15-53
431-11-20

TUI

**BIURO TUI CENTRUM PODRÓŻY
KRAKÓW, UL. ŚW. MARKA 11A**

zimowe podróże z uśmiechem

Wyspy Kanaryjskie, Egipt, Tunezja, Maroko, Dominikana, Kuba, Meksyk, Kenia, Mauritius, Tajlandia, Singapur, Bali, Sri Lanka - wylot z Warszawy.

Seszele, Malediwy, Jamajka, Goa i inne - wylot z portów niemieckich.

Austria, Francja, Włochy, Słowacja, Słowenia, Szwajcaria i Niemcy - hotele i apartamenty z dojazdem własnym.

Rezerwacja hoteli w miastach europejskich.

Piłkarze Wisły na zgrupowaniu w Sittard

Niedziela bez odpoczynku

Temple Moneke dotarł do Krakowa

-Na mszę do kościoła zawodnicy chyba nie pójdą – przypuszcza trener piłkarzy Wisły Henryk Kasperczak. Niedziela jest bowiem kolejnym dniem pracy treningowej na zgrupowaniu w holenderskim Sittard. Zajęcia odbędą się, podobnie jak wczoraj i w pozostałe dni, przed południem i po południu.

Przerwę między treningami wiślacy przeznaczają na odpoczynek albo krótkie wypadki do miasta – na zakupy.

Także w sobotę tylko indywidualnie ćwiczył Tomasz Frankowski, ale po wczorajszych badaniach lekarskich okazało się, że poprawia się stan mięśnia czterogłowego i niewykluczone, że dziś albo jutro dołączy do kolegów.

Wczoraj pojawił się w Krakowie kolejny Nigeryjczyk Temple Moneke, mający już za sobą występy w pierwszej reprezentacji kraju. W poniedziałek kierownictwo Wisły podejmie starania, aby Moneke i przebywający w naszym mieście od kilku dni Ukoh otrzymali wizy holenderskie i pojechali na zgrupowanie do Sittard.

(SAS)



Poprawia się stan mięśnia Tomasza Frankowskiego (z lewej) Fot. Wacław Kłag

Kto jest lepszy od Żurawskiego i Kosowskiego?

Piłkarska Europa Top 110

Zgodnie z wieloletnią tradycją, koledzy z „Piłki Nożnej” wybrali najlepszych futbolistów Europy w minionym roku – Top 110. Sklasyfikowali po 10 graczy na każdej pozycji.

W gronie wyróżnionych znalazł się zawodnik Wisły Kraków – Maciej Żurawski, zajmując dziesiąte miejsce wśród bocznych napastników. Wyprzedzili

go kolejno: 1. Raul (Hiszpania, Real M.), 2. Alessandro del Piero (Włochy, Juventus), 3. Francesco Totti (Włochy, Roma), 4. Michael Owen (Anglia, Liverpool), 5. Pauleta (Portugalia, Bordeaux), 6. Nihat (Turcja, Besiktas/Sociedad), 7. Jon-Dahl Tomasson (Dania, Feyenoord/Milan), 8. İlhan (Turcja, Besiktas), 9. Eidur Gudjohnsen (Islandia, Chelsea).

Blisko topowej listy byli dwaj inni nasi piłkarze: Jacek

Bąk (Lens) wśród stoperów i Kamil Kosowski (Wisła Kraków) wśród lewych pomocników. Kto był lepszy od „Kosy”? Oto wybrana dziesiątka: 1. Robert Pires (Francja, Arsenal), 2. Hasan Sas (Turcja, Galatasaray), 3. Clarence Seedorf (Holandia, Inter/Milan), a dalej m.in. Hiszpan De Pedro, Walijczyk Giggs, Norweg Riise i Niemiec Boehme.

A oto najlepsi – zdaniem „PN” – futboliści Europy na pozostałych 9 pozycjach:

bramkarze: 1. Iker Casillas (Hiszpania, Real M.), **prawi obrońcy:** 1. Lilian Thuram (Francja, Juventus), **stoperzy:** 1. Sol Campbell (Anglia, Arsenal), **forsterzy:** 1. Christoph Metzelder (Niemcy, Borussia D.), **lewi obrońcy:** 1. Ashley Cole (Anglia, Arsenal), **prawi pomocnicy:** 1. Bernd Schneider (Niemcy, Bayer L.), **cofnięci pomocnicy:** 1. Michael Ballack (Niemcy, Bayer L./Bayern), **wysunięci pomocnicy:** 1. Zinedine Zidane (Francja, Real M.), **środkowi napastnicy:** 1. Thierry Henry (Francja, Arsenal).

(FIL)



Maciej Żurawski (z prawej) i Kamil Kosowski podczas pierwszego treningu po zimowej przerwie Fot. Wacław Kłag

Większe zainteresowanie Wisłą

Sukcesy piłkarzy Wisły w Pucharze UEFA wywołały baczniejszą uwagę zachodnich mediów. Agencja Reutersa 15 stycznia poinformowała o faski transferu Kamila Kosowskiego do Osasuny.

Reuters pisze m.in. „Polski pomocnik Kamil Kosowski, który w zeszłym tygodniu mówił, że nic nie zatrzyma go w Wiśle, pozostanie w Krakowie i wypełni kontrakt obowiązujący do końca 2004 roku”. Agencja cytuje piłkarza: – Negocjacje trwały zbyt długo. Chciałem odejść, lecz różnice

między klubami były zbyt duże.

W informacji pada kwota 2,3 mln euro, oferowanych przez Osasunę, oraz nazwisko trenera Henryka Kasperczaka w kontekście tego, iż namówił on „Kosę” do pozostania w Krakowie.

Serwis internetowy uefa.com, obszernie relacjonujący rozgrywki pucharowe, jest na bieżąco ze sprawami Wisły. Na witrynie doniesiono o przedłużeniu kontraktu przez Macieja Żurawskiego (19 grudnia) i kontuzji Mirosława Szymkowiaka (16 stycznia), a także obszernie przedstawiono Kraków.

(MARO)

Anglia

Shearer w 10 sekundzie!

Alan Shearer (Newcastle) strzelił gola w 10 sekundzie meczu z MC. Jest to rekord Premier League, aczkolwiek dzielony z Ledleyem Kingiem (Tottenham).

Innym wydarzeniem był mecz MU – Chelsea. „Czerwone Diabły” wygrały w przedłużonym czasie. Piłkę podał Juan Sebastian Veron, a Carlo Cudicinię z bliska pokonał Diego Forlan.

Liverpool (Jerzy Dudek na ławce, bronił Chris Kirkland) pokonał Southampton 10. „Czerwoni” przerwali serię 11 meczów ligowych bez zwycięstwa.

Wyniki: Aston Villa – Tottenham 0-1 (Sheringham 69), Blackburn – Birmingham 1-1 (Duff 19 – John 83), Charlton – Bolton 1-1 (Fish 47 – Djorkaeff 85), Everton – Sunderland 2-1 (McBride 51, 57 – Kilbane 34), Leeds – West Bromwich 0-0, Manchester United – Chelsea 2-1 (Scholes 39, Forlan 90 – Gudjohnsen 30), Newcastle – Manchester City 2-0 (Shearer 1, Bellamy 64), Southampton – Liverpool 0-1 (Heskey 14). W tabeli: Arsenal 49 pkt w 23 meczach, Manchester United 47/24, Newcastle 42/23.

(MARO)



Bohater Manchesteru – Diego Forlan

Fot. PAP/EPA

Włochy

34-lletni Gabriel Batistuta jeszcze nie przeszedł z Romy do Interu, ale wypowiedział się tak, jakby już to zrobił: – Ci, którzy nie chcieli więcej widzieć mnie w Rzymie, mogą pożalować, gdy zdobędę tytuł w Mediolanie.

Wyniki: Parma – Empoli 2-0 (Gilardino 13, Adriano 82), Reggina – Bologna 1-0 (Savoldi 15). W tabeli: Inter i Milan po 36 pkt/16 m, Lazio 33/16.

(MARO)

Francja

Jacek Bąk (Lens) wystąpił w zwycięskim spotkaniu z Sedanem. Polak ujrzał żółtą kartkę.

Wyniki: Montpellier – Auxerre 0-0, Lens – Sedan 4-0 (Moreira 20, Utaka 38, Keita 42, Sibierski 90), Le Havre – Strasbourg 1-1 (Sinama-Pongolle 51 – Laurent 20). W tabeli: Nice 38 pkt w 22 meczach, Olympique Marsylia 38/22, Olympique Lyon 36/22.

(MARO)

Hiszpania

Kłeska Barcy

Słabo spisująca się w rozgrywkach ligowych Barcelona poniosła spektakularną porażkę z Valencią. Boli ona „blaugrana” potrójnie, bo została poniesiona na Nou Camp, a Valencia od 41 min grała w dziesiątkę – usunięty z boiska został jej bramkarz Canizares.

Lider z San Sebastian umocnił się na prowadzeniu.

Wyniki: Barcelona – Valencia 2-4 (Motta 39, Kluiwert 89 – Aimar 13, Carew 26, Aurelio 83, Rufete 88), Real Sociedad – Celta 1-0 (De Pedro 64). W tabeli: Real Sociedad 40 pkt w 18 meczach, Real Madryt 36/17, Valencia 32/18.

(MARO)

Niemcy

Kontuzje Wichniarka i Kałużnego

Artur Wichniarek (Armia Bielefeld) i Radosław Kałużny (Energie Cottbus) z powodu kontuzji prawdopodobnie nie zagrają w meczach Bundesligi, które odbędą się 25 stycznia.

Podczas zgrupowania w Belk Wichniarek doznał urazu

mięśnia uda. Zdaniem lekarzy, 26-letni piłkarz będzie musiał pauzować około dziesięciu dni, co wyklucza go z konfrontacji z Werderem Brema. Kałużny doznał urazu łydki w Dubaju i prawdopodobnie również nie zagra, tyle że przeciwko Bayerowi Leverkusenu.

(MARO)

V ogólnopolski turniej Coca-Cola Cup

Piłkarze uczniowie na start!

Pod patronatem PZPN, MENiS i „Dziennika Polskiego”

Firma Coca-Cola przyjmuje zgłoszenia do jubileuszowego, V ogólnopolskiego turnieju piłkarskiego drużyn szkolnych Coca-Cola Cup 2003. Na zwycięzców czeka znów wspaniała nagroda – zagraniczny wyjazd całej drużyny wraz z opiekunem. Patronem rozgrywek jest jak zwykle Polski Związek Piłki Nożnej, a także – po raz pierwszy – Ministerstwo Edukacji Narodowej i Sportu. „Dziennik Polski” objął patronat prasowy nad turniejem.

W pierwszym, rozgrywanym w 1999 roku, wzięło udział około tysiąca drużyn. W drugim i trzecim już prawie 2,5 tysiąca! Coca-Cola Cup 2002 po raz pierwszy rozgrywany był w dwóch kategoriach wieko-

wych: szkół podstawowych i gimnazjów. W czerwcu, po 3 miesiącach rozgrywek, w których uczestniczyło 3611 drużyn (1857 ze szkół podstawowych i 1754 z gimnazjów), w wielkim finale w Warszawie wyłoniono zwycięzców: drużynę Szkoły Podstawowej nr 41 z Białegostoku i Gimnazjum nr 3 ze Swarzędza. Oba zespoły spędziły w nagrodę tydzień w Tunezji.

Zaproszenia do wzięcia udziału w przyszłorocznej edycji turnieju zostały wysłane do ponad 15 tysięcy szkół podstawowych i gimnazjów w całej Polsce. W Coca-Cola Cup 2003 mogą grać uczniowie szkół podstawowych (rocznik 1990 i młodszy) oraz uczniowie gimnazjów (rocznik 1988 i młodszy). Początek rozgrywek planowany jest na pierwsze dni kwietnia 2003 roku. Mistrzowie województw (16 z pod-

stawówek i 16 z gimnazjów) spotkają się w wielkim finale Coca-Cola Cup 2003 pod koniec czerwca 2003 roku w Warszawie.

Termin nadsyłania zgłoszeń i rejestracji drużyn do Coca-Cola Cup 2003 upływa 15 lutego. Oprócz nagrody głównej, przewidziano też nagrody dla zwycięzców poszczególnych faz rozgrywek (m.in. sprzęt sportowy firmy Adidas) – zarówno dla zawodników, jak i dla szkół, które reprezentują.

Podobnie jak w zeszłym roku, do rywalizacji sportowej Coca-Cola dołącza również dodatkowe konkursy: tradycyjnie już konkurs na maskotkę turnieju oraz nowe konkursy: fair play, konkurs na najciekawszą pracę o tematyce piłkarskiej i na hasło dopingujące graczy.

W ubiegłym roku w turnieju wzięły udział 53 drużyny z Kra-

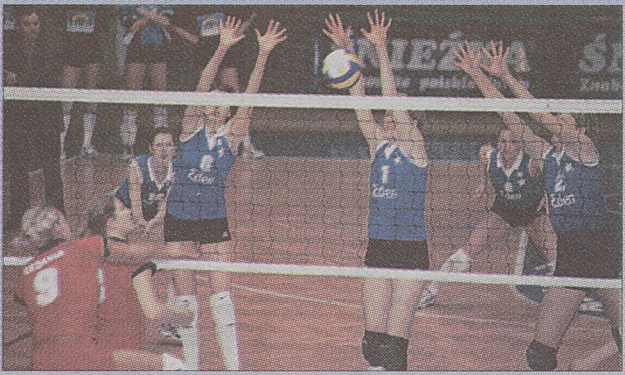
kowa oraz 41 z powiatu krakowskiego. Do półfinałów wojewódzkich awansowały 4 drużyny z Krakowa: SP nr 41, SP nr 125, Gimnazjum nr 25 i Gimnazjum nr 41.

Wszelkie dodatkowe informacje znaleźć można na stronie www.cocacolocup.pl. Informacji udziela także: Agnieszka Zysk – dyrektor turnieju Coca-Cola Poland Services, tel. (22) 579-68-68, azysk@eur.ko.com, oraz Magdalena Juszczyk – Biuro Prasowe Coca-Cola Cup, tel. 0-501-243-997, magdalena@udg.pl. Zapisy przyjmuje: ABC Sport, 03-996 Warszawa 131, skrytka pocztowa 10, tel.: (22) 871-57-44, fax: (22) 871-57-45, tel. komórkowy: 0-607-190-159, abc.sport@xl.wp.pl. Biuro Organizacyjne czynne jest od poniedziałku do piątku w godz. 9-14.

(FIL)

Seria A I ligi siatkarek

Lista grzechów



Nieskuteczny blok trzech wiślaczek

Fot. Michał Klag

Wciąż jedno zwycięstwo mają na koncie siatkarki krakowskiej Wisły. W meczu z Gedanią nie potrafiły zaprezentować tej samej formy, która pozwoliła im przed świętami pokonać mocniejszy Bank Pocztowy Bydgoszcz. Krakowianki przegrały z Gedanią 1-3 (27-29, 25-18, 12-25, 20-25) w stylu, który nie rekompensował poświęcenia kibiców przybyłych do hali Wisły i ryzykujących spóźnienie na telewizyjną relację z narciarskiego PS.

Po raz pierwszy w Krakowie Wisła zaprezentowała się w kostiumach opatrzonych logo nowego sponsora - firmy Eden. Jej wsparcie nie rozwiązało jednak problemów sekcji, w której zaległości finansowe wobec zawodniczek sięgają ubiegłego sezonu. Wciąż nie stać też Wisły na wzmocnienie składu. Rola pierwszej rozgrywającej przera-

II liga siatkarzy

Fik wrócił do Wandy

WANDA INTRO DAJWÓR KRAKÓW - OKOCIMSKI AZS AWF BRZESKO 2-3 (17-25, 27-25, 27-29, 25-22, 12-15).

Wanda: Bławat, Krakowski, Makaryk, Kieć, Klamrzyński, Sadowski, Kwaśniewski (libero).

Okocimski: B. Gawenda, Poprawa, Skrzypek, Nowakowski, Śrutowski, Leniek, Baniak (libero) oraz P. Mardoń, Bednarz, Kłoczek.

Po rezygnacji trenera Marka Nizińskiego, drużynę gospodarzy poprowadził znów Adam Fik. Zanościło się na wysoką porażkę Wandy, ale w II secie przy stanie 11-19 serią mocnych zagrywek poderwał kolegów do walki Marcin Krakowski.

Szkoleniowiec gości, Józef Gawenda, działając wychowawczo, ściągnął z boiska słabo spisujących się Marka Nowakowskiego, Macieja Leńka i Mateusza Śrutowskiego. Ich zmiennicy grali z sercem, a furorę zrobił Paweł Mardoń. Z rozgrywanego stał się groźnym atakującym. Zdobył

Australian Open

Nadgarstek Safina

Ubiegłoroczny finalista Australian Open, Rosjanin Marat Safin oddał walkowerem pojedynek z Niemcem Rainerem Schuettlerem. Powodem była kontuzja nadgarstka lewej ręki. Małą sensację wywołał czarnoskóry Amerykanin James Blake, występując w koszulce bez rękawów, ale organizatorzy zezwolili mu na to.

III runda gry pojedynczej: kobiety - S. Williams (USA, 1) -

Robert Kubica przed życiową szansą

W ślady Schumachera

Krakowianin Robert Kubica, 18-letni wicemistrz Włoch Formuły Renault stoi o krok od życiowej szansy. I nie chodzi tu o występ w programie stacji Polsat o takiej nazwie. Kubica prawdopodobnie wystartuje w europejskiej serii Formuły 3.

Kubica odbył testy w silnym zespole Prema Powerteam. Jego szefowie chętnie widzieliby Polaka za kierownicą, jednak za starty w Formule 3 trzeba zapłacić.

- Jestem właśnie w Krakowie, gdzie finalizuję rozmowy ze sponsorami - powiedział Robert Kubica. - Raczej zbiorę potrzebne pieniądze i wystartuję w Formule 3.

Jeśli tak się stanie, Polak pojedzie na pierwsze testy 20 lutego. Zespół Prema wystartuje w najbliższym sezonie w mistrzostwach Europy. Jak duża będzie to szansa dla Polaka marzącego o startach w Formule 1, może świadczyć fakt, iż mistrzami Formuły 3 byli kiedyś Michael Schumacher, Mika Hakkinen czy Rubens Barrichello. (RS)

Ekstraklasa koszykarek

Lekcja u mistrzyń

Lotos VBW Clima Gdynia - Wisła Kraków 95-70 (33-28, 29-12, 20-19, 13-11): Grubin 21, M. Dydek 19, Cuprys 13, Barabanova 10, Ose-Hlebowicka 10, Bibrzycka 9, Melvin 8, Wodopianowa 5 - Krawiec 14, Bowman 13, Czarnecka 13, Downar-Zapolska 7, Międzik 7, Janiszewska 6, Kobryn 4, Zalewska 4, Kasprzak 2.

Nie było złudzeń, w koszykówce zdecydowany faworyt rzadko zawodzi. I tak było tym razem w Gdyni. Mistrzyni Polski, liderki jednej z grup Euroligi, bez większych kłopotów poradziły sobie

II liga koszykarzy

Wygrana Cracovii

W kolejnym meczu o mistrzostwo drugiej ligi koszykarzy Cracovia pokonała Glimar Gorlice 87-67 (22-17, 28-13, 15-20, 22-17).

Dzięki tej wygranej krakowianie zapewnili sobie co najmniej szóste miejsce w tabeli, a więc korzystniejszy układ gier przed pojedynkami w fazie play-off o utrzymanie w lidze. Porażka natomiast przesądziła o ostatnim miejscu w tabeli gorliczan. W piątek koszykarze Omeko Korony Kraków ulegli Kominkom Łańcut 65-73, tracąc praktycznie szanse na zajęcie drugiego miejsca w tabeli, pozwalającego na dalszą walkę o awans do pierwszej ligi. Dziś odbędą się mecze Lafarge Kielce - Znicz Jarosław i Polonia Przemyśl - Siarka Tarnobrzeg.

I liga koszykarek

Wczoraj Korona Kraków uległa AZS-PWZS Gorzów Wlkp. 52-107 (6-23, 12-29, 16-26, 18-29).

NBA

Trybański nie grał

Cezary Trybański (Memphis) nie pojawił się na parkiecie w przegranym przez Grizzlies wyjazdowym meczu z Seattle.

Po raz pierwszy pojedynkowali się Shaquille O'Neal (LAL) z Yao Mingiem (Houston). Generalnie dużą przewagę miał Shaq (31 pkt, 13 zb.), lecz Yao (10 pkt, 10 zb.) zagrał dobrze w zwycięskiej dla Rockets końcówce.

Wyniki: Philadelphia - Milwaukee 95-99, Boston - Indiana 98-93, New Jersey - Toronto 88-77, Detroit - New York 99-82, San Antonio - Atlanta 106-93, Phoenix - Dallas 111-106, Denver - Cleveland 97-80, New Orleans - Chicago 90-83, Golden State - Minnesota 107-98, Seattle - Memphis 103-97 po dogr., Houston - LA Lakers 108-104 po dogr.

Ekstraklasa pingpongistek

Derby zwycięskie dla Bronowianki

Pingpongowe derby Krakowa znów dla Bronowianki, walczącej w tym sezonie o miejsce na podium MP. Jej zawodniczki we własnej hali pokonały Wandę 3-1.

Dwa punkty dla Bronowianki zdobyła Chinka Wang Ya Jing, pozostałe dorzuciła Marta Piłka. Honorowe zwycięstwo dla Wandy odniosła Milena Feliks, pokonując reprezentantkę kraju Magdę Górską.

Wyniki: Wang Ya Jing - Kurasakowa 3-1 (11-8, 11-8, 9-11, 11-7), Górowska - Feliks 3-1 (11-5, 8-11, 9-11, 7-11), Piłka - Szymańska 3-0 (11-7, 11-7, 11-5), Wang Ya Jing - Feliks 3-0 (11-6, 11-8, 11-5).

I liga koszykarzy

Decydująca pierwsza kwarta

WISŁA ŚNIEŻKA KRAKÓW - SKS POLPHARMA STARGARD GDANSKI 79-82 (16-28, 19-20, 27-11, 17-23). Punkty dla Wisły: Sulowski 10, Rutkowski 10 (1x3), Rener 8 (2x3), Radwan 7 (1x3), Kuzian 4 oraz Maciejewski 20 (1x3), Kujawa 13 (3x3), Nowakowski 5, Molski 2, Kunc 0; najwięcej dla SKS: Migala 19, Zakrzewski 18 (2x3).

Krakowianie przegrali wysoko pierwszą kwartę. Po 10 min SKS prowadził 28-16. W trakcie

tej kwarty goście wygrywali już 19-2. Krakowianie zerwali się do walki w trzeciej odsłonie, którą wygrali 27-11. W końcówce meczu popełnili jednak błędy (nie trafione dwa rzuty wolne oraz faule), które zaważyły o przegranej.

- Tak dalej być nie może - powiedział trener Wisły Snieżki Ryszard Żmuda. - Zawodnicy solidnie pracują, jednak w trakcie meczu nie wykonują założeń taktycznych. Zarząd spółki musi się spotkać z koszykarzami i wysunąć żądania wobec zawodników. Takie spotkanie odbędzie się we wtorek lub w środę. (RS)



Krakowianie: Michał Nowakowski (nr 6) i Szymon Maciejewski w ataku na kosz Polpharmy

Fot. Michał Klag

NHL

Oliwa wystąpił

Krzysztof Oliwa wystąpił w przegranym spotkaniu Boston Bruins.

Polak na lodowisku w Atlancie zaliczył dwie karne minuty będące konsekwencją zbyt dużej liczby zawodników Bruins w grze. Nie oddał strzału.

Wyniki: Washington - Toronto 1-4, New Jersey - Carolina 2-1, Tampa Bay - Pittsburgh 2-3, Atlanta - Boston 3-1, Chicago - Vancouver 2-4.

I liga piłkarek ręcznych

Przegrały na finiszu

Wczoraj rozpoczęła się rewanżowa runda rozgrywek I ligi piłkarek ręcznych. W swoim pierwszym meczu Cracovia przegrała na wyjeździe z Sokołem Żary 22-25 (11-11). Najwięcej bramek dla Cracovii strzeliły Ryba 10 i Żuka 7.

Mecz był bardzo zacięty i wyrównany. Krakowianki długo dotrzymywały kroku fa-

woryzowanemu rywalkom. W 38 min prowadziły 15-14, dwanaście minut później przegrywały tylko 19-20. Potem jednak straciły 4 bramki pod rząd, nie strzelając ani jednej. W końcówce spotkania znowu zerwały się do ataku, zdołały zmniejszyć stratę do dwóch bramek, ale bardzo ostro i zdecydowanie grające gospodynie nie dały sobie wydrzeć zwycięstwa z rąk.

Puchar Świata w Zakopanem

Prezydent Chorwacji Stjepan Mesic:

Małyszowi przybył kibic

- Adamowi Małyszowi przybył jeden kibic, bo w Zakopanem ja też będę trzymał za niego kciuki - obiecał wczoraj po przyjeździe do Polski prezydent Chorwacji Stjepan Mesic podczas konferencji prasowej, w której uczestniczył reporter „Dziennika”.

Goszczący w hotelu „Belweder” przy Drodze do Białego w Zakopanem prezydent RP Aleksander Kwaśniewski i prezydent Chorwacji Stjepan Mesic prześcigali się wczoraj w podkreślaniu swej znajomości sportu. Kwaśniewski stwierdził, że jego gość reprezentuje kraj, który wprawdzie nie ma utytułowanych skoczków, ale za to jest potęgą w narciarstwie alpejskim. - Wszak z Chorwacji pochodzi rodzeństwo Janica i Ivica Kostelic. My dzisiaj zaprezentujemy naszą potęgę w skokach w jednoosobowej po-

staci Adama Małysza - mówił Kwaśniewski. Mesic odparł: - Mam nadzieję, że w Polsce kiedyś pojawią się alpejczycy, którzy nawiążą rywalizację z Kostelicami.

Jednak Polskę i Chorwację czeka rywalizacja na niwie sportu znacznie wcześniejszej. Mesic był zaskoczony, że już 12 lutego kadra pod wodzą nowego selekcjonera Pawła Janasa zmierzy się w Splicie z piłkarską reprezentacją Chorwacji. - Czy możemy liczyć na pobłażliwość? - zagadnął prezydent RP. - W sporcie i w miłości nie ma zmiłuj się! - odparł gość. - Państwo mi wybaczą, ale podczas tego spotkania będę kibicował piłkarzom chorwackim, a waszemu nowemu trenerowi życzę, by w debiucie wywioził ze Splitu jak najwięcej goli.

Kwaśniewski przytoczył na tę okoliczność wspomnienie z Busan, gdzie gościł podczas

ubiegłorocznych mistrzostw świata w piłce nożnej: - To był ostatni mecz reprezentacji, jaki oglądałem z trybun. Pogratulowałem zwycięstwa 2-0 prezydentowi Korei, a potem zszedłem do szatni naszych piłkarzy. Zobaczyłem ich zdruzgotanych, więc pocieszyłem ich, że tym występem stosunków polsko-koreańskich na pewno nie zepsuli.

Obaj prezydenci zgodnie podkreślali, że sport łagodzi polityczne obyczaje i tematy z tej dziedziny są bardzo często poruszane w tym gronie. - Zresztą nie tylko rozmawiamy o sporcie, bo przypominam sobie, jak podczas wizyty Aleksandra Kwaśniewskiego w Chorwacji zagrał w tenisa - opowiadał Mesic. - Po jednej stronie siatki ja z prezydentem Macedonii, po drugiej wasz prezydent i prezydent Słowacji.

- A czy pamiętasz, jaki był wynik tego meczu? - zagadnął Kwaśniewski.

- Katastrofalny dla nas! Ale to wszystko przez prezydenta Macedonii - odparł gość.

Kwaśniewski, który zostanie w Zakopanem na konkurs niedzielny, planował spotkanie z Adamem Małyszem. Nie chciał jednak odpowiedzieć, jakie są jego typy na te zawody. - Mogę tylko powiedzieć, że na pewno wygra najlepszy tego dnia. Bo skoki to piękny sport, wyjątkowo uczciwy. Na skoczni nikt nikomu nie podłożył nogi - odparł.

Po konkursie prezydent RP komentował: - Hannawald wygrał, bo to wielki sportowiec i tyle. Adam nie zawiódł, ale mam nadzieję, że w niedzielę powalczy o zwycięstwo. Wręczając mu nagrodę na podium, przekazałem mu trochę swojej pozytywnej energii.

KRZYSZTOF KAWA, Zakopane



Barwny tłum pod Wielką Krokwią

Fot. Wacław Klag

Pod Krokwią

Bajecznie kolorowo

Wczorajszy konkurs o Puchar Świata w Zakopanem przejdzie do historii nie tylko z racji znakomitego poziomu, rekordu Wielkiej Krokwi. Z wyjątkiem jednego, drobnego incydentu, kiedy jakiś kibic rzucił racę na zeskok przed próbą Adama Małysza, atmosfera na widowni była znakomita.

Po raz pierwszy na Wielkiej Krokwi podczas konkursu o Pu-

char Świata zabłyśły jupitery. Było bajecznie kolorowo, a w chwili uroczystego otwarcia konkursu w niebo wystrzeliły sztuczne ognie.

Publiczność bawiła się znakomicie, powiewało tysiące polskich flag, było setki transparentów, a kiedy kibice zaczęli dać w trąbki, pod skocznią zrobiło się głośno jak w wielkiej hali. Była oczywiście meksykańska fala. Dopینگiem kibiców sprawnie kierowali spikerzy.

- Chwała Zakopanemu za to, co zrobiło - mówił mi jeden z najlepszych ekspertów narciarskich w Europie, red. Otto Giacomelli z Lublany, który ze skoczkami zjeździł cały świat. - Pokazaliście, że możecie w sposób prawie perfekcyjny zorganizować światową imprezę narciarską.

Bardzo miło mi było słyszeć te słowa. - To był sportowy kosmos! - usłyszałem taką opinię.

AS



Kibice Adama Małysza

Fot. Wacław Klag

Dyrektor PŚ Walter Hofer dla „Dziennika”:

Politycy polubili skoki

Wczorajszy konkurs skoków na Wielkiej Krokwi oglądał prezydent Aleksander Kwaśniewski oraz zaproszony przez niego prezydent Chorwacji Stipe Mesic, a także premier Leszek Miller. - Czy politycy w innych krajach także przejawiają takie zainteresowanie skokami narciarskimi? - zapytał „Dziennik” dyrektora Pucharu Świata Waltera Hofera.

- Oczywiście. Można powiedzieć, że politycy polubili skoki. Często oglądają konkursy w Austrii, na ostatnich mistrzostwach świata w lotach gościł prezydent tego kraju. Członkowie rządu pojawiają się także na konkursach w Japonii oraz w Słowenii, gdzie notabene był też prezydent Kwaśniewski, wręczając w Planicy Puchar Świata Adamowi Małyszowi. I właśnie prezydenta Kwaśniewskiego mogę nazwać największym fanem skoków. Ilekroć przyjeżdżam do Polski, zawsze się z nim spotykam i dys-

kutujemy. Z tego, co mówi, wynika, że ogląda także wiele konkursów w telewizji.

- Przed rokiem chciał Pan przerwać pierwszy konkurs w Zakopanem. Był Pan przerażony napierającym na



Walter Hofer Fot. Wacław Klag

skocznię tłumem i tym, co się działo na trybunach...

- To prawda. Wiele osób z komitetu organizacyjnego

mnie wtedy uspokajało, ale sytuacja była bardzo niebezpieczna. Problemem nie była liczba widzów, ale fakt, że nikt na taki tłum nie był przygotowany. To było dla nas wszystkich wielkie doświadczenie. Wyciągnęliśmy wnioski i przed tegorocznymi zawodami oszacowaliśmy, ile osób może pomieścić ten obiekt. Wyszło nam, że jeśli przyjdzie 30-35 tysięcy, wszyscy będą się czuć bezpiecznie. Dlatego ograniczono liczbę biletów na oba konkursy.

- Czy w tym roku ma Pan jakieś zastrzeżenia do organizacji, wyniknęły już jakieś problemy?

- Dopóki nie wezmę do ręki listy z końcowymi rezultatami konkursu (rozmawialiśmy przed sobotnimi zawodami - przyp. K.K.), nie mogę powiedzieć, jak to się wszystko potoczy.

Rozmawiał: KRZYSZTOF KAWA
Tekst pełnego wywiadu z Walterem Hoferem w poniedziałkowym „Dzienniku Sportowym”

Historia rekordu Wielkiej Krokwi

36 m	Stanisław Sieczka-Gąsienica	1925	108,5 m	Józef Przybyła	1968
40,5 m	Tadeusz Zaydel	1926	109 m	Józef Przybyła	1968
47 m	Józef Lankosz	1927	111,5 m	Manfred Wolf (NRD)	1969
49,5 m	Józef Lankosz	1927	112 m	Hans Schmid (Szwajcaria)	1971
61 m	Bronisław Czech	1928	113 m	Tadeusz Pawlusiak	1973
63 m	Bronisław Czech	1929	114 m	Marek Pach	1975
66 m	Stanisław Gąsienica-Sieczka	1929	115,5 m	Stanisław Bobak	1975
74 m	Stanisław Marusarz	1934	116 m	Tapio Korhonen (Finlandia)	1978
76 m	Reider Anderson (Norwegia)	1935	116,5 m	Piotr Fijas	1979
80 m	Josef Bradl (Niemcy)	1939	117 m	Piotr Fijas	1985
81,5 m	Birger Ruud (Norwegia)	1939	119 m	Jirzi Malec (CSRS)	1985
83,5 m	Stanisław Marusarz	1948	122,5 m	Jan Kowal	1986
85 m	Stanisław Marusarz	1948	123 m	Jan Kowal	1987
86,5 m	Antoni Wieczorek	1955	124 m	Zbigniew Klimowski	1992
88 m	Harry Glass (NRD)	1956	128 m	Arve Vorvik (Norwegia)	1995
98,5 m	Karl Schramm (NRD)	1961	130 m	Primož Peterka (Słowenia)	1996
99,5 m	Mikołaj Szamow (ZSRR)	1961	130,5 m	Aleksander Bojda	1996
100 m	Mikołaj Szamow (ZSRR)	1961	135,5 m	Stefan Kaiser	2001
103 m	Helmuth Recknagel (NRD)	1962	136,5 m	Adam Małysz	2002
105,5 m	Horst Queck (NRD)	1966	140,0 m	Sven Hannawald	2003
107,5 m	Jirzi Raszka (CSRS) i J. Kocjan	1967			(S)

Pod Tatrami dość spokojnie, jak na masową imprezę

Około 15 kibiców doznało kontuzji lub nagłych zachorowań wymagających przewiezienia do ambulatorium lub szpitala z otoczenia i stadionu Wielkiej Krokwi.

Na ogół były to przypadki obrażeń narządów ruchu, utraty przytomności oraz omdleń wywołanych alkoholem. Nie odnotowano żadnych przypadków zagrażających życiu. Według pracowników zakopiańskiego pogotowia ratunkowego, to niewielka liczba, jak na imprezę, która zgromadziła kilkadziesiąt tysięcy widzów.

W trzech z ok. 15 wymienionych przypadków interweniowali ratownicy Tatrzańskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego, którzy docierali z pomocą tam, gdzie nie mogli dostać się pracownicy pogotowia ratunkowego - np. w rejon, położonych na stromym i zatłoczonym stoku, górnych trybun Wielkiej Krokwi.

Od godz. 19 do 22 do ambulatorium zakopiańskiego szpitala o własnych siłach zgłosiło się ponadto pięcioro kibiców z różnymi drobnymi urazami bądź zachorowaniami.

Policja zatrzymała sześć osób podejrzewanych o kra-

dzieże kieszonkowe podczas sobotniego konkursu skoków. W czasie imprezy kilkudziesięciu kibiców zostało okradzionych z portfeli.

Ochroniarze i policjanci wyprowadzili ze stadionu dużą liczbę pijanych kibiców, których po wyeliminowaniu z tłumy nie trzeba było zatrzymywać.

W ocenie policjantów, pierwszy dzień narciarskich zawodów o Puchar Świata w skokach w Zakopanem przebiegł spokojnie i w miarę bezpiecznie, jak na masowy charakter imprezy.

(PAP)

Puchar Świata w Zakopanem

Adam Małysz o sobotnim konkursie:

Zostałem zrzuty z belki!



Adam Małysz

Fot. Wacław Kłag

Najwięcej kontrowersji podczas sobotniego konkursu na Wielkiej Krokwi wywołała sytuacja z drugiej serii, gdy tuż przed skokiem Adama Małysza obok zeskoku zostały zapalone przez kibiców światła race. Wywołany przez nie dym znacznie ograniczył widoczność w okolicach progu skoczni. Decydujący o wypuszczeniu z belki zawodników Słoweniec Miran Tepes podjął decyzję o cofnięciu Polaka, a oczekiwanie na sygnał do startu zaczęło się niepokojąco przedłużać.

Po prostu zostałem zrzuty z belki! Gdy oddałem skok, na dole dyrektor Pucharu Świata Walter Hofer dopytywał się mnie, dlaczego tak długo czekałem. Odparłem, że najpierw Tepes nakazał mi opuszczenie belki, a potem miałem czerwone światło. Zaczęły się dziać dziwne rzeczy ze światłami, na przemian czerwone, pomarańczowe przez 40 sekund, znów czerwone, znów pomarańczowe, nie było zielonego. Nie ukrywam, że ta sytuacja mnie bardzo zdezorientowała. Kibice sami sobie są winni, bo trochę zepsuli wynik. Jestem przekonany, że gdybym skoczył od razu, to poleciałbym dalej... - opowiadał Adam Małysz, po czym po chwili zastanowienia dodał: - Albo bliżej... Ale raczej dalej, bo warunki miałem lepsze i byłem lepiej skoncentrowany.

Po zajęciu trzeciego miejsca skoczek z Wisły był wczoraj w wyśmienitym nastroju. Na konferencji prasowej dowcipkował i odpowiadał z werwą. Gdy na zakończenie dostał tort ofiarowany przez mistrza świata cukierników Wojciecha Kandurskiego z Poznania, skomentował: - Jeśli go zjem, w niedzielę nie oderwę się od progu. Wcześniej na podium, wśród wielu nagród, które wręczał m.in. reprezentujący jednego ze spon-

sorów konkursu aktor Marek Kondrat, były prezenty od firmy Milka. - Żartowaliśmy ze Svenem, że jest z nami Martin Schmitt - śmiał się Małysz.

Na sugestie, że Adam odzyskał wigor, bo używa... prozaku, skoczek stwierdził: - Wole nawet tego nie komentować, bo zaraz to napiszą!

Dziennikarzom doszukującym się powodów jego dobrej dyspozycji odpark: - Podejrzewam, że to z powodu obecności na konkursie mojej 5-letniej córki. Na trybunach kibicowała mi po raz pierwszy w życiu. Wspaniale się bawiła, śpiewała i tańczyła na barierce. Dopiero po konkursie narzekała, że jej zimno w nogi. Inny powód, to żona, która była na konkursie Pucharu Świata po raz pierwszy w tym sezonie. Ona jest takim moim talizmanem. Zresztą kobiety mają swoje sposoby, by mężom się poszczęściło. Przed każdym skokiem dawała mi kopniaka. I pomogło!

Małysz chętnie odpowiadał też na problemowe pytania, na przykład dotyczące tego, ile

może na Wielkiej Krokwi skoczyć Sven Hannawald. - Właśnie na ten temat rozmawiałem w przerwie między skokami z Piotrem Fijaszem. Doszliśmy do wniosku, że Sven może uzyskać 145 metrów. Jest to możliwe przy jego technice i sposobie wychodzenia z progu, bo on leci stosunkowo nisko. By to jednak osiągnąć, muszą mu trochę pomóc warunki, najlepiej lekkie wiaterek w drugiej fazie lotu, który trochę podtrzyma go w powietrzu - mówi polski skoczek.

Małysz przyznał, że po siódmym miejscu w pierwszym konkursie przed rokiem był załamany, ale to go zmobilizowało do lepszej postawy na drugi dzień. - Pomogli mi wówczas kibice i na drugi dzień wygrałem. Dzisiaj kibice także fantastycznie się zachowywali. Duża w tym zasługa tych panów, którzy zachęcali kibiców do dopingowania i pomogli w przezwyciężeniu niechęci do Svena Hannawalda. Bardzo się cieszę, że tym razem nikt na niego nie gwizdał. Mnie jego dobra postawa nie dekoncentruje. Gdybym był mniej doświadczonym zawodnikiem, to pewnie miałoby to znaczenie. Ale teraz jestem na to odporny. Także fakt, że zajmę trzecie miejsce nie rozluźni mnie na tyle, bym przestał myśleć o podium w niedzielę. Jeśli będę miał dobre warunki, to będę chciał powalczyć o zwycięstwo.

Po konferencji, która zakończyła się po godzinie 21, Małysz nie zamierzał od razu kłaść się do łóżka. - Najpierw muszę coś zjeść, bo jeszcze nie zdążyłem po konkursie. Co będę jadł? Co mi podadzą w hotelu. Potem ćwiczenia rozluźniające, tak by spokojnie zasnąć. Choć nie wiem, jak będzie z tym spaniem, bo co noc kibice chodzą pod moimi oknami (pod hotelem COS - przyp. K.K.) i krzyczą: „Adam wygra!”.

KRZYSZTOF KAWA, Zakopane



Iza Małyszowa z córką na zawodach w Zakopanem

Fot. Wacław Kłag

Perfekt. Aha, zapomniałem o telemarku

Sven Hannawald o rekordowym skoku na 140 m



Sven Hannawald pozdrawia kibiców po rekordowym skoku

Fot. Wacław Kłag

- To był perfekcyjny skok - komentował Sven Hannawald oglądając swój rekordowy skok na odległość 140 metrów w biurze prasowym kilkadziesiąt minut po konkursie. - Aha. Zapomniałem o zrobieniu telemarku - dodał szybko, gdy zobaczył swoje lądowanie.

Niemiec zgodził się ze spekulacjami Adama Małysza, że może osiągnąć na Wielkiej Krokwi nawet 145 metrów. - Oczywiście, musiałbym mieć bardzo sprzyjające warunki. Ale to jest możliwe. Skacząc dzisiaj 140 metrów, nie przypuszczałem, że aż tyle osiągnę. Koncentrowałem się i myślałem o tech-

nice. I udało mi się idealnie wyjść z progu, a potem utrzymać właściwą sylwetkę aż do końca - opowiadał.

- Nie wiem, czy wygram w niedzielę, ale na pewno będę o to walczył. Bardzo dobrze czuję się na tej skoczni. I w ogóle w Zakopanem. Jestem zachwycony i kompletnie zaskoczony przyjęciem przez polskich kibiców. Nie ukrywam, że trochę się obawiałem ich reakcji po tym, co działo się przed rokiem. Ale tym razem byli wspaniali. Pokłoniłem się im, bo uważam, że to gest, który znaczy znacznie więcej niż gdybym rozdał tysiąc autografów. Jednak wcale go

nie planowałem. To była spontaniczna reakcja na to, co zobaczyłem - zakończył Hannawald.

Drugi wczoraj Florian Liegl bronił się przed zarzutami, że Austriacy zawdzięczają wspaniałe wyniki „cudownym” kombiniezonom. - To są normalne kombiniezyony, które nawet przepuszczają więcej powietrza niż używane przez innych skoczków. Są zrobione z nieco innego materiału, ale to nie ma decydującego znaczenia. Może ich tajemnica tkwi w tym, że są idealnie dopasowane do każdego z nas. Po prostu znakomicie się w nich czujemy - powiedział.

(KRZYK)

Moim zdaniem

Piękno sportu

Sportowy poziom konkursu był fantastyczny, ale dla mnie ważniejsze było to, co się działo tuż po jego zakończeniu. Oto Sven Hannawald, po swoim drugim skoku, który dał mu bezapelacyjne zwycięstwo, podjechał w stronę sektorów z kibicami i kłaniając się kilkakrotnie nisko, do ziemi, podziękował kibicom za doping.

A widzowie zachowywali się tym razem znakomicie, kiedy skakał Sven, bili brawa, wymachiwali polskimi flagami, trąbili jakby na rozbiegu stał sam Adam Małysz.

Ten gest Svena Hannawalda pokazał nam wszystkim, milionom widzów na świecie (także w Niemczech), jak wielka, pozytywna siła tkwi w sporcie.

ANDRZEJ STANOWSKI

Kto rządzi w naszej ekipie?

Oto co po sobotnim konkursie w Zakopanem powiedzieli nasi reprezentanci:

Marcin Bachleda (29. miejsce): - Cóż, mogę być tylko częściowo zadowolony. Na pewno cieszą mnie punkty zdobyte do klasyfikacji generalnej Pucharu Świata, mniej zadowolony jestem ze swoich skoków. Pierwsza próba była jeszcze niezła, ale druga słabsza. Po cichu liczyłem na wyższą lokatę. Teraz trzeba się będzie skoncentrować na niedzielnym konkursie i powalczyć.

Robert Mateja (42. miejsce): - Nie jestem z siebie zadowolony. Po treningach wydawało mi się, że mogę powalczyć o czołową trzydziestkę. W serii próbnej też było dobrze - 120,5 metra. Ale nie udało mi się pierwszy skok (113 metrów) i z finału nici. Dlaczego skoczyłem za krótko? Sam się nad tym zastanawiam, muszę to z trenerami przeanalizować na wideo. Czuję się dzisiaj nie najlepiej, bolała mnie brzuch, może z nerwów?

Tomasz Pochwała (47. miejsce): - Skoczyłem w pierwszej serii źle, za bardzo z progu wyszedłem do przodu, miałem złą parabolę i skok był krótki 109 metrów. Dlatego nie skakałem w serii próbnej? Taka była moja decyzja. Tak postanowiłem i teraz można tylko gdybać, czy postąpiłem słusznie.

Na marginesie tej wypowiedzi trzeba zadać pytanie - kto rządzi w naszej ekipie - zawodnik czy trener? (AS)

Puchar Świata w Zakopanem

140 metrów i zwycięstwo Hannawalda na Wielkiej Krokwi

Adam Małysz trzeci w konkursie skoków



Nowy rekordzista skoczni Sven Hannawald

Fot. PAP/Grzegorz Momot

Niemiec Sven Hannawald – bohaterem pierwszego konkursu o Puchar Świata w Zakopanem. W obu seriach skoczył najdalej, pobił rekord Wielkiej Krokwi fantastycznym wynikiem 140 metrów. Około 50 tysięcy widzów, 40 tysięcy na stadionie i około 10 tys. przed nim, cieszyło się z dobrej dyspozycji i trzeciego miejsca Adama Małysza. W finale był także Marcin Bachleda na 29. miejscu.

Takiego konkursu w Zakopanem jeszcze nie było. Poziom niebywale wysoki, osiem skoków ponad 130 metrów, w tym nowy rekord skoczni. – To był na pewno najlepszy konkurs ze wszystkich do tej pory rozegranych w tym sezonie (a było ich łącznie z zakopiańskim 14 – przypis AS). Zawodnicy wzniesli się na najwyższy poziom, a forma Hannawalda przypominała jego dyspozycję z ubiegłorocznego Turnieju Czterech Skoczni, kiedy to nokoutował rywali – mówił po konkursie trener Niemców Reinhard Hess.

Hannawald był wczoraj poza zasięgiem rywali. W 1. serii płynął dosłownie w powietrzu i lądował, jako pierwszy skoczek na Wielkiej Krokwi, na granicy 140 metrów. To był nowy rekord obiektu, lepszy od poprzedniego Adama Małysza o 3,5 metra. Nie miało znaczenia, że Sven lądował sztywno, na dwie nogi (noty od 17 do 17,5 pkt), prowadził wyraźnie po 1 serii.

W drugiej serii, z niższej o jeden stopień belki, Niemiec znowu poszybował bardzo daleko, na 134 metry (też dość niskie oceny za styl, pięć po 17,5 pkt), i został bezapelacyjnym zwycięzcą. To jego trzecia wygrana pucharowa w tym sezonie. Zaraz po skoku Hannawald, kłaniając się kilkakrotnie nisko, w pas, podziękował publiczności za kulturalny doping.

Adam Małysz pięknie walczył o miejsce na podium. Po 1. serii nasz skoczek był trzeci po długim skoku na 134 metry, wyprzedzał go nieznacznie Słoweniec Peterka (też 134 metry).

W 2. serii Adam musiał czekać na swój skok blisko 7 minut. Jakiś kibic rzucił na skocznnię racę, skocznicy spowili chmury dymu. – Ta przerwa zdekoncentrowała mnie – mówił po konkursie Adam Małysz. – Byłem świetnie skoncentrowany, musiałem zejść z belki, czekać kilka minut na zimnie. Przed

moim skokiem zrobiło się na górze skoczni małe zamieszanie.

Polak skoczył 128,5 metra i zachował miejsce na podium, bowiem krócej od niego poszybował Peterka (126 metrów). Ale przed Małyszem wyskoczył niespełna 20-letni Austriak Florian Liegl (20. urodziny będzie obchodził za kilka dni 1 lutego), który w 2. serii miał bardzo długi skok na 133 metry.

Wielkie brawa dla Małysza! Na pewno nie jest jeszcze w tej chwili w swojej najwyższej formie, potrafił się jednak zmobilizować, oddał dwa naprawdę dobre skoki (pierwszy był bardzo dobry). Małysz jest nadal w ścisłej czołówce światowej, ma charakter wielkiego wojownika.

Słabo wypadli prowadzący w punktacji generalnej Pucharu Świata lider Fin Ahonen i wicelider Austriak Hoellwarth. Ahonen był 20. (skoki 122,5 i 116 metrów), Hoellwarth po przebytej grypie nie doszedł do pełnej dyspozycji, zajął dopiero 25. miejsce (119,5 i 117 metrów).

Jak wypadli nasi pozostali reprezentanci? Tylko Marcin Bachleda zakwalifikował się do finałowej trzydziestki, był 29., skacząc 119 i 114,5 metra. Robert Mateja, po dobrych skokach treningowych, tym razem miał za krótki skok (113 metrów), by wejść do finału. W tych warunkach

109 metrów Tomasza Pochwały to było stanowczo za mało, by myśleć o pierwszej trzydziestce.

W niedzielę wielkim faworytem jest znowu Sven Hannawald, ale skoki są tak nieprzewidywalne, że wszystko może się wydarzyć na Wielkiej Krokwi.

Liczba dnia

4

Wszyscy wiedzą, w jakich krajach są najlepsi skoczkowie, ale ilu kibiców zna najmocniejszy klub? Okazuje się, że w Zakopanem do sobotniego konkursu najwięcej skoczków, bo aż czterech, zakwalifikował klub Lahden Hiihtoseura. W jego barwach startują Finowie: Akseli Kokkonen, Veli-Matti Lindstroem, Tami Kiuru i lider Pucharu Świata Janne Ahonen.

(KRZYK)

kwi. Jeśli pogoda dopisze, a ma podobno być nadal słonecznie, bez wiatru, powinniśmy być świadkami znowu znakomitego konkursu.

Czy nowego rekordu zakopiańskiej skoczni też?

ANDRZEJ STANOWSKI

Wyniki sobotnich zawodów:

1. Sven Hannawald (Niemcy) 286,2 pkt (140,0 m – 134,0 m)
2. Florian Liegl (Austria) 280,9 (132,5–133,0)
3. Adam Małysz (Polska) 275,0 (134,0–128,5)
4. Sigurd Pettersen (Norwegia) 274,1 (133,0–129,0)
5. Christian Nagiller (Austria) 272,4 (129,0–131,5)
6. Primož Peterka (Słowenia) 271,5 (134,0–126,0)
7. Thomas Morgenstern (Austria) 269,0 (128,5–131,5)
8. Veli-Matti Lindstroem (Finlandia) 261,4 (128,5–127,0)
9. Andreas Goldberger (Austria) 261,2 (129,5–124,5)
10. Andreas Widhoelzl (Austria) 255,2 (126,5–125,0)
29. Marcin Bachleda (Polska) 219,3 (119,0–114,5)
42. Robert Mateja (Polska) 113,0 (101,9)
47. Tomasz Pochwała (Polska) 109,0 (89,7)

Klasyfikacja generalna PS (po 14 konkursach):

1. Janne Ahonen (Finlandia) 733 pkt, 2. Martin Hoellwarth (Austria) 656, 3. Adam Małysz (Polska) 632, 4. Sven Hannawald (Niemcy) 621, 5. Andreas Widhoelzl (Austria) 606, 6. Primož Peterka (Słowenia) 552, 7. Sigurd Pettersen (Norwegia) 533, 8. Andreas Goldberger (Austria) 479, 9. Andreas Kofler (Austria) 419, 10. Roar Ljøekelsoey (Norwegia) 382...
37. Marcin Bachleda (Polska) 44, 49. Tomisław Tajner (Polska) 15, 57. Robert Mateja (Polska) 5, 59. Tomasz Pochwała (Polska) 4

Puchar Narodów (14):

1. Austria 3213 pkt, 2. Norwegia 1465, 3. Finlandia 1402, 4. Niemcy 1338, 5. Słowenia 1162, 6. Polska 700.



Triumfatorzy sobotniego konkursu, od lewej: Florian Liegl, Sven Hannawald i Adam Małysz

Fot. PAP/Grzegorz Momot